ACCU-CHEK® Smart Pix

Roche

Kullanım kılavuzu

Diyabet Yönetim Sistemi

Yazılım Sürümü 3.0

ACCU-CHEK®

Accu-Chek® Smart Pix Diyabet Yönetim Sistemi için kullanım kılavuzu

Ekim 2016 Baskısı
© 2017 Roche Diabetes Care
Tüm hakları saklıdır

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK AVIVA, ACCU-CHEK AVIVA COMBO, ACCU-CHEK AVIVA CONNECT, ACCU-CHEK AVIVA EXPERT, ACCU-CHEK AVIVA NANO, ACCU-CHEK AVIVA INSIGHT, ACCU-CHEK GO, ACCU-CHEK GUIDE, ACCU-CHEK INSIGHT, ACCU-CHEK INSTANT, ACCU-CHEK MOBILE, ACCU-CHEK NANO, ACCU-CHEK PERFORMA, ACCU-CHEK SPIRIT, ACCU-CHEK SPIRIT COMBO, ACCU-CHEK SMART PIX, COMBO, PERFORMA COMBO, PERFORMA CONNECT, PERFORMA INSIGHT, ve PERFORMA NANO Roche markalarıdır.

Diğer marka veya ürün adları ilgili sahiplerinin ticari markalarıdır.

Sistem koşulları:

- Microsoft Windows XP, Windows 7/Windows 8/Windows 10
- PDF görüntüleme programı (PDF sürümü 1.6/Acrobat 7 ve üzeri için)
- Minimum 1024 x 768 piksel ekran çözünürlüğü

Bu kullanım kılavuzunu ilk kullanımdan önce dikkatlice baştan sona okuyunuz. Accu-Chek Smart Pix yazılımının kurulumu, kullanımı, bakımı/veri yedeklemesi kullanıcının sorumluluğundadır. Roche, bu kullanım kılavuzunu dikkate almamaktan kaynaklanan hiçbir hasarın sorumluluğunu kabul etmez.

Buna ek olarak bilgisayarınıza güvenilmeyen kaynaklardan hiçbir yazılımı kurmamanız ve bilgisayarınızı yetkisi olmayan üçüncü şahısların erişiminden korumanız gerektiğini hatırlatmak isteriz. Bu özellikle İnternet bağlantısı bulunan bilgisayarlar için geçerlidir. Tercihinize göre güncel virüs koruma yazılımlarını ve güvenlik duvarını kullanın ve üretici tarafından tavsiye edilen güvenlik güncelleştirmelerini ve yamalarını kurun.

Accu-Chek Smart Pix yazılımını bir USB flash sürücüsünde aldıysanız: USB flash sürücü programa ait orijinal dosyaların ulaştırıldığı cihazdır ancak kendi oluşturduğunuz verilerin kaydedileceği taşıma aracı değildir. Muhtemel veri kayıplarından sakının (örneğin; USB flash sürücün zedelenmesi veya kaybolması sonucu) ve tüm dosyalarınızı kendi bilgisayarınıza veya bir ağ sunucusuna kaydedin.

Accu-Chek Smart Pix yazılımlı USB flash sürücüsünü, veri transferi esnasında çıkarmayın. Bu şekil bir kullanım verilerinize geri döndürülemez hasarlar verebilir.

Önemli not: Tedavinizi hiçbir zaman *Durum* raporundaki verilerin değerlendirmesine dayanarak değiştirmeyin; öncelikle sağlık profesyonelinize danışın.

Önemli not: Okutulan ölçüm değerlerinin *Durum* raporunda görüntülenen değerlendirmeleri ancak ayarlar doğru yapıldığında anlamlıdır. Kan şekeri verileri (hipoglisemi riski, ortalama kan şekeri ve kan şekeri dalgalanması) ve CGM verileri (hipoglisemi süresi, CGM medyanı, CGM değişkenliği) ile ilgili konfigürasyonu değiştirmeden önce sağlık profesyonelinize mutlaka danışın.

İstatistiksel değerlendirmelerin tedaviye uygun sonuçlar ortaya koyabilmesi için günlük kan şekeri ölçümü sayısının yeterli olması gerekir. Ek olarak, *Durum* raporunda her bir kan şekeri parametresinin doğru hesaplanması için ölçümlerin güne eşit biçimde dağılmış biçimde gerçekleştirilmesi gerekir. Kan şekeri ölçümü, kan şekeri düzeyi öglisemi (normal) veya hiperglisemi (yüksek) aralıklardayken yapılırsa, hipoglisemi riski suni olarak düşecek ve gerçek *Hipoglisemi riski* daha düşük hesaplanacaktır.

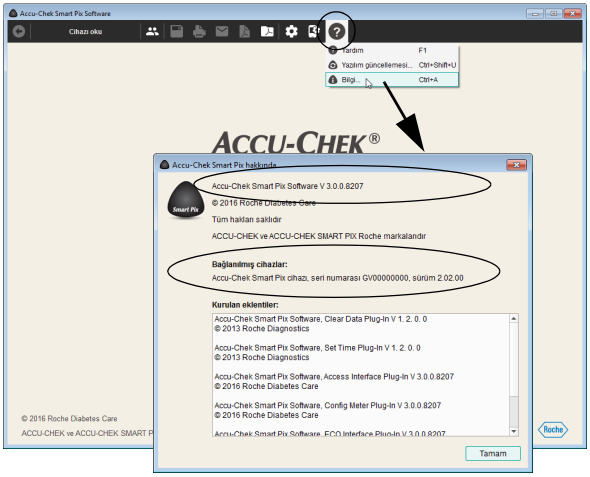
Önemli not: *Hipo sınırı* ancak sınır değeri doğru seçildiğinde düşük kan şekeri (hipoglisemi) için güvenilir bir bilgi sağlar. Bu nedenle sınır değerini değiştirmeden önce sağlık profesyonelinize mutlaka danışın. Bu fonksiyon sağlık profesyonelinizin vereceği hipoglisemi eğitiminin yerini tutmaz.

Önemli not: Accu-Chek Smart Pix cihazını ve Accu-Chek Smart Pix yazılımını kullanmak için herhangi bir İnternet bağlantısına ihtiyacınız **bulunmamaktadır**. Tüm sayfalar ve fonksiyonlar cihazın kendisinde veya yazılımda kaydedilir ve oradan açılabilir. İnternet bağlantısı ancak Accu-Chek Smart Pix yazılımını otomatik olarak güncellemek, İnternetten indirmek veya verileri e-posta ile göndermek istediğinizde gereklidir.

Sürüm notu

Bu kullanım kılavuzu Accu-Chek Smart Pix yazılımı **sürüm 3.0** için geçerlidir ve şunlarla bağlantılıdır:

- Accu-Chek Smart Pix cihaz (model 2), **Sürüm 2.2.1** veya üzeri ya da
- Accu-Chek Smart Pix cihaz (model 1), **sürüm 3.05** veya daha yüksek sürümü.



Yazılım sürümlerini aşağıda belirtildiği şekilde test edebilirsiniz:

Yardım menüsünü (düğme çubuğunun sağ kısmındaki) ? sembolüne tıklayarak açın. Yazılımın sürümünü *Bilgi...* komutuyla görüntüleyebilirsiniz. Burada, hem Accu-Chek Smart Pix yazılımının yazılım sürümü hem de bağlanmış bulunan Accu-Chek Smart Pix cihazının sürümü görüntülenir.

Güncel yazılım sürümü
Gerektiğinde, Accu-Chek Smart Pix sisteminin güncel yazılım sürümüne Yardım menüsündeki ? *Yazılım güncellemesi...* komutu üzerinden veya internetten otomatik olarak indirerek (eğer yapılandırılmış ise) ulaşabilirsiniz.

1 Sistemine genel bakış ... 11
1.1 Cihazına genel bakış ... 15
1.2 Sistemin ışıklı sinyallerine genel bakış ... 16
1.3 Yazılımına genel bakış ... 17
1.4 Düğmelere genel bakış ... 18
1.5 Basılı semboller ... 20

2 Sistemi kullanmadan önce ... 21
2.1 Sistemini kullanmak için ihtiyacınız olanlar ... 22
2.2 Yazılımı bilgisayara kopyalama ... 24
Cihazı bağlama ... 25
USB flash sürücüsünü bağlama ... 25
Karşıdan yükleme sürümü hazırlama ... 25

3 Yazılımı çalıştırma ve yapılandırma ... 29
3.1 Yazılımını çalıştırma ... 29
3.2 Yazılımını yapılandırma ... 30
Genel ayarlar ... 31
Dil seçimi ... 32
Saat ve tarih biçimi ... 33
Görüntüleme seçenekleri (grafiksel gösterim ve kayıt defteri biçimi) ... 33
Kişisel ayarlar ... 34
Otomatik fonksiyonlar ... 35
Kaydetme seçenekleri ... 42
Yeni hastalar için ayarlar ... 44
Mevcut görüntülenen hasta veri kaydının özel ayarları ... 54
Menü ve düğme çubuğunu uyarlama ... 55

4 Yazılımla çalışma ... 57
4.1 Elle veri aktarımı ... 58
4.2 Otomatik veri aktarımı ... 62
4.3 Veri kaydı yönetimi ... 63
Yeni hasta kaydı oluşturma ... 63
Mevcut kaydı tanımlama ... 65
Cihaz tanımlamayı onaylama ... 65
Veri kayıtlarını aktarma ... 66
4.4 Diğer rapor ve veri kaydı yönetimi fonksiyonları ... 67
Veri kaydı açma ... 67
Veri kaydını ve raporu kapatmak ... 68
Hasta verilerini düzenleme ... 69
Veri kaydını silme ... 70
Veri kaydı arşivlemek ... 70
Accu-Chek Connect online arayüzünü etkinleştirme ... 71
Hasta listesi görünümünü uyumlandırma ... 73
4.5 Raporları PDF dosyası olarak dışa aktarma ... 75
4.6 Raporları yazdırma ... 77
4.7 Raporları e-posta ile gönderme ... 79
4.8 Arşivlenen raporları (PDF dosyalarını) görüntüle ... 82
4.9 Rapor unsurlarını başka uygulamalarda kullanma ... 83
4.10 Özel fonksiyonlar ... 84
Accu-Chek Smart Pix cihazı ve Accu-Chek Smart Pix yazılımı için yazılım güncellemesi arama ... 85
Ölçüm cihazının tarih ve saatinin ayarlanması ... 87
Diğer özel fonksiyonlar ... 89

5 Rapor ve veri kaydı ... 91
5.1 Raporlar hakkında genel bilgiler ... 91
Rapor unsurları ... 91
Tercih edilen rapor unsurlarını seçme ve düzenleme ... 92
Değerlendirilen veriler ... 93
Rapor biçimleri ... 94
Raporlar hakkında açıklamalar ve ek bilgiler ... 95
5.2 Raporlardaki sembollerin özeti ... 96
5.3 Rapordaki interaktif fonksiyonlar ... 101
Pencere alanını aydınlat ve karart ... 101
Zaman aralığını değiştirmek ... 102
Zaman aralıklarını değiştirme ... 105
Grafik içeriklerinin değiştirilmesi ... 106
Kan şekeri ve CGM değerleri görünümleri arasında geçiş yapma ... 107
Grafiklerdeki ek bilgilerin görüntülenmesi ... 108
Grafiklerin içeriklerini seç ... 109
5.4 Kan şekeri: Rapor içeriği ... 110
Özet ... 110
Trend grafiği ... 115
Günlük grafik ... 119
Haftalık grafik ... 123
Metabolik kontrol ... 127
İstatistikler ... 130
Cihaz ayarları ... 137
Bazal hız ve bolus ... 137
Bazal hızlar ... 139
İnsülin pompası listeleri ... 140

5.5 CGM değerleri ... 141
Özet ... 142
Trend grafiği ... 144
Günlük grafik ... 145
Haftalık grafik ... 154
İstatistikler ... 154
Metabolik kontrol ... 159
5.6 Kayıt defterleri ... 160
Günlük (Veri kaydı) ... 161
Günlük içeriği ... 162
Günlük görünümünü ayarlama ... 163
Günlük girdilerini düzenlemek ... 165
Kayıt defteri ... 175
Günlük istatistikler ... 177
5.7 Raporlar için referanslar ... 179
HBGI / LBGI ... 179
Hipoglisemi riski ... 179
Kan şekeri değerleri için hedef aralığı ... 180
Kan şekeri dalgalanması ... 180
Klinik uygulaması için öneriler ... 180
Ambulatory Glucose Profile ... 181

6 Cihazların hazırlanması ... 183

6.1 Accu-Chek Active kan şekeri ölçüm cihazı ... 187

6.2 Accu-Chek Aviva kan şekeri ölçüm cihazı
Accu-Chek Aviva Nano kan şekeri ölçüm cihazı ... 189

6.3 Accu-Chek Aviva Combo kan şekeri ölçüm cihazı
Accu-Chek Aviva Expert kan şekeri ölçüm cihazı ... 190

6.4 Accu-Chek Aviva Insight Diyabet Yöneticisi ... 191

6.5 Accu-Chek Compact kan şekeri ölçüm cihazı ... 192

6.6 Accu-Chek Compact Plus kan şekeri ölçüm cihazı ... 193

6.7 Accu-Chek Go kan şekeri ölçüm cihazı ... 194

6.8 Accu-Chek Guide kan şekeri ölçüm cihazı ... 195

6.9 Accu-Chek Instant kan şekeri ölçüm cihazı
Accu-Chek Instant S kan şekeri ölçüm cihazı ... 196

6.10 Accu-Chek Mobile kan şekeri ölçüm cihazı ... 197

6.11 Accu-Chek Performa kan şekeri ölçüm cihazı
Accu-Chek Performa Nano kan şekeri ölçüm cihazı ... 199

6.12 Accu-Chek Performa Combo kan şekeri ölçüm cihazı ... 200

6.13 Accu-Chek Performa Insight Diyabet Yöneticisi ... 201

6.14 Accu-Chek Insight insülin pompası ... 202

6.15 Accu-Chek Spirit insülin pompası ... 203

6.16 Accu-Chek Spirit Combo insülin pompası ... 204

6.17 Accu-Chek insülin pompalarında saatin ayarlanmasına ilişkin bilgiler ... 205

6.18 Accu-Chek Insight CGM sistemi ... 207

7 Hata uyarıları ve sorun çözümleri ... 209

7.1 Hata uyarısı olmayan hatalar ... 210

7.2 Cihazdaki hata uyarıları ... 211

8 Ek 213
8.1 Cihazı temizleme 213
8.2 Cihazı imha etme 213
8.3 USB flash sürücüsünü temizleme 213
8.4 USB flash sürücüsünü imha etme 214
8.5 USB flash sürücüsünü kullanma 214
8.6 Kısaltmalar 215

9 Accu-Chek Smart Pix yazılımı için kullanım şartları 217

10 Müşteri Destek ve Hizmet Merkezi 221

1 Sistemine genel bakış

Accu-Chek Smart Pix sistemi, çeşitli Accu-Chek ölçüm cihazları ve insülin pompalarından elde edilen kan şekeri, CGM değerleri ve tedavi verilerinin kolay ve otomatik olarak değerlendirilmesi için tasarlanmıştır. Değerlendirme, bilgisayarda farklı, ayarlanabilen rapor unsurlarından oluşan bir rapor şeklinde hazırlanır. Sistem şu bileşenlerden oluşur:

Accu-Chek Smart Pix yazılımı

Accu-Chek Smart Pix yazılımı raporları oluşturur ve ayrıca birden fazla hasta veya uygulayıcıya yönelik kayıtların yönetilmesini sağlar. Yazılımı aşağıdaki yollardan elde edebilirsiniz:

- Accu-Chek Smart Pix cihazı (model 2) ile. Kurulum programı doğrudan cihazda bulunmaktadır.
- Bir USB flash sürücüsünde.
- www.accu-chek.com web sitesinden yükleme olarak.

Accu-Chek Smart Pix cihazı

Accu-Chek Smart Pix cihazı[1] bilgisayara bağlanır ve ölçüm cihazları ve insülin pompalarıyla iletişimi üstlenir. Yazılımı USB flash sürücü veya karşıdan yükleme ile elde ettiyseniz, kızılötesi arayüz aracılığıyla iletişim için Accu-Chek Smart Pix cihazını (model 1) da kullanabilirsiniz, USB cihazları ile iletişim için uygun bir USB kablosu (Micro-B üzerinde USB-A) kullanabilirsiniz.

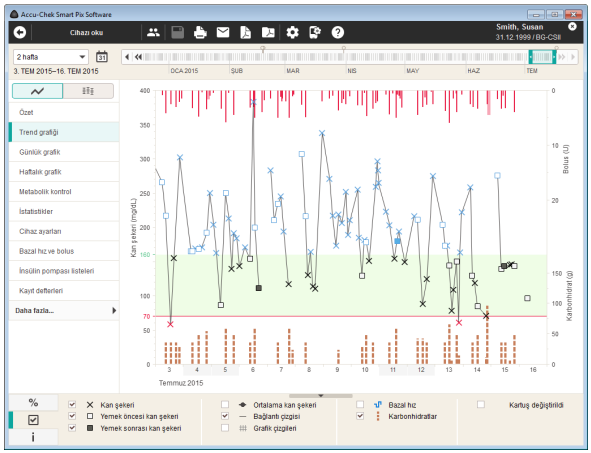
1. Accu-Chek Smart Pix cihazı (model 2) ve Accu-Chek Smart Pix yazılımının karşıdan yükleme sürümü tüm ülkelerde mevcut değildir.

Accu-Chek Smart Pix yazılımını Accu-Chek Smart Pix cihazı (model 2) ile kullanma

- Bir ölçüm cihazı veya bir insülin pompasını okutmak istiyorsanız Accu-Chek Smart Pix cihazını (model 2) bilgisayara bağlayın.
- Kızılötesi arayüzlü ölçüm cihazını veya insülin pompasını Accu-Chek Smart Pix cihazının önüne koyun **veya**:
- USB arayüzlü ölçüm cihazını Accu-Chek Smart Pix cihazının USB kablosuna bağlayın.
- Accu-Chek Smart Pix yazılımını başlatın.
- Cihazı veri aktarımına hazırlayın (bkz. bölüm 6).
- *Cihazı oku* düğmesine tıklayın.

Accu-Chek Smart Pix yazılımını (USB flash sürücü veya karşıdan yükleme) kullanma

- Bir ölçüm cihazı veya bir insülin pompasını okutmak istiyorsanız Accu-Chek Smart Pix cihazını (model 1) bilgisayara bağlayın.
- Kızılötesi arayüzlü ölçüm cihazını veya insülin pompasını Accu-Chek Smart Pix cihazının önüne koyun **veya**:
- Veri aktarma işlemi için bir USB kablosu önce USB arayüzlü bir ölçüm cihazına (Micro-B girişi) ve ardından doğrudan bilgisayarınızın (USB-A girişi) boş bir USB yuvasına bağlayın.
- Accu-Chek Smart Pix yazılımını başlatın.
- Cihazı veri aktarımına hazırlayın (bkz. bölüm 6).
- *Cihazı oku* düğmesine tıklayın.



Accu-Chek Smart Pix yazılımı Accu-Chek Smart Pix sistemine ait bir bilgisayar programıdır. Aşağıdaki fonksiyonları kullanabilirsiniz:

- Raporlar oluşturma (ve düzenleme).
- Raporları seçilen unsurlarla PDF dosyası olarak arşivlemek.
- Raporları seçilen unsurlarla e-posta ile göndermek.
- Arşivlenen raporları görüntülemek ve yazdırmak.
- Kullanıcı veya hasta kayıtlarını yönetmek ve düzenlemek.
- Cihazdaki verileri içe aktarmak ve raporları otomatik olarak kaydetmek ve yazdırmak.
- Görüntülenen grafik rapor unsurları görüntülemenin kişiselleştirmesine yönelik interaktif fonksiyonlar içerir.
- Accu-Chek Smart Pix yazılımı güncelleştirmelerini kurmak.

Raporların görüntülenmesi ve tüm fonksiyonların kullanımı Accu-Chek Smart Pix yazılımı üzerinden gerçekleşecektir.

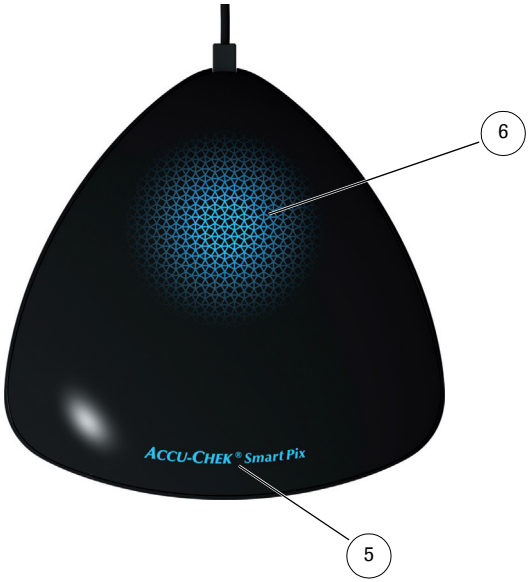
1.1 Cihazına genel bakış

Cihaz burada kısaca tarif edilen aşağıdaki bileşenlerden oluşmaktadır.

1	Cihaz[1]: Bu cihaz, kızılötesi veya USB arayüzlü farklı Accu-Chek ölçüm cihazlarına ve insülin pompalarına bağlantı imkanı sunmaktadır. Aynı zamanda Accu-Chek Smart Pix yazılımının kurulumu için gerekli olan tüm dosyaları içermektedir.
2	Bilgisayara bağlantı için USB girişi.
3	İlgili biçimde donatılmış Accu-Chek ölçüm cihazları ve insülin pompaları ile iletişim için kızılötesi pencere.
4	İlgili donatılmış Accu-Chek ölçüm cihazlarının doğrudan bağlantısı için Micro-B girişli USB kablosu.

1. Not: Bu cihaz tüm ülkelerde mevcut değildir.

1.2 Sistemin ışıklı sinyallerine genel bakış

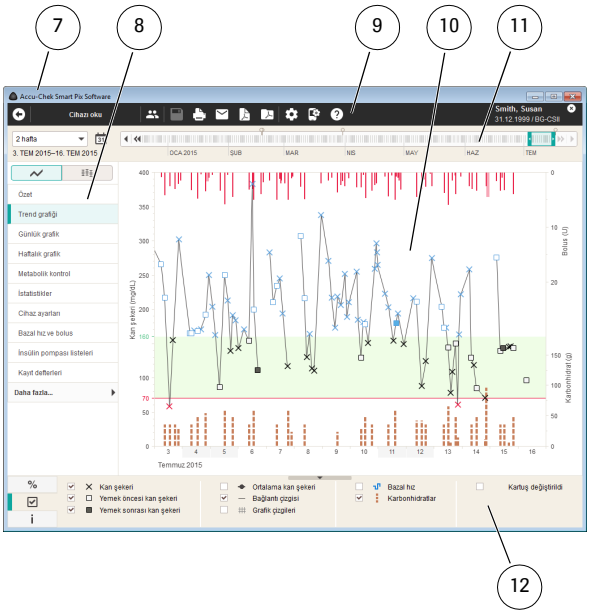


Accu-Chek Smart Pix sistemi farklı çalışma durumlarını, cihazın üst tarafındaki ışıklı göstergelerle gösterir. Tüm ışıklı göstergeler kapalı ise, Accu-Chek Smart Pix cihazı bir bilgisayara bağlı değildir veya açık değildir. Aşağıdaki göstergeler görüntülenebilir:

5	Cihaz adı: ▪ Cihaz bir bilgisayara bağlı ve açık ise sürekli yanar. Cihaz çalışmaya hazırdır. ▪ Bir ayar veya güncelleme dosyası alınırsa yanıp söner.
6	Işıklı alan: ▪ Kapalı: Cihaz çalışmaya hazır, fakat devre dışı. ▪ Yavaş yanıp söner: Cihaz etkin olarak bir ölçüm cihazı arıyor. ▪ Sürekli yanar: Cihaz verileri okuyor, bunları değerlendiriyor veya bilgileri (ör. saat) ölçüm cihazına aktarıyor. ▪ Hızlı yanıp söner: Cihaz bir hata gösteriyor.

Accu-Chek Smart Pix sistemi için yazılım güncellemesi bilgisayar üzerinden yüklenebilir. Bu tür bir güncelleme yüklenirken, cihaz adı yanıp söner.

1.3 Yazılımına genel bakış



Accu-Chek Smart Pix yazılımı aşağıdaki unsurlardan oluşur:

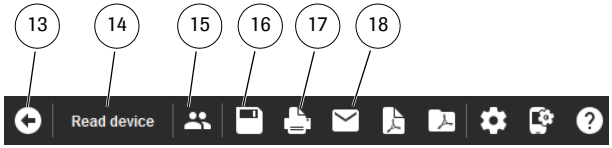
7	Program penceresinin başlık listesi, program isimlerini ve simge durumuna küçültme, ekranı kaplama ve kapatma düğmelerini içerir.
8	Görüntülenen rapor unsurunun seçimine ilişkin navigasyon paneli.
9	Program fonksiyonlarının kullanılmasına yönelik düğmelerden oluşan düğme çubuğu.
10	Rapor ve kayıtların görüntülenmesine yönelik gösterim alanı.
11	Zaman aralığının seçme ve görüntüleme için interaktif zaman çubuğu.
12	İstatistikler, görüntüleme seçenekleri ve açıklama (üç sekmeye ayrılır).

Kullanıcı arayüzü için en az 1024 x 768 piksellik bir ekran çözünürlüğü gereklidir. Daha büyük ekranlarda ekran genişliği isteğe göre ekran yüzeyi içerisinde maksimize edilebilir.

Bu kullanım kılavuzunda kullanılan resimlere yönelik not

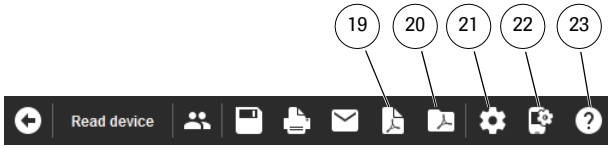
Bu kullanım kılavuzunda kullanılan tüm ekran içerik (ekran resmi) resimlerinin ekranda göründüğü şekilde ve içerik olarak yalnızca örnek amacı taşıdığını lütfen aklınızda bulundurun. Pratikteki görünüm kişisel sistem ve yazılım ayarlarınıza bağlıdır. Görüntülenecek içerik, okutulan ölçüm cihazı verilerine ve/veya insülin pompası verilerine bağlıdır.

1.4 Düğmelere genel bakış



Program penceresinde aşağıdaki düğmeler bulunur:

13	*Geri* düğmesi Bir önceki görüntülenen rapor unsuruna geri döner. Bu düğme ancak siz farklı bir rapor unsurunu görüntülemek için görüntülenmekte olan başlangıç ekranından ayrıldığınızda aktif hale gelir.
14	*Cihazı oku* düğmesi Hazır bir cihazdan veri aktarmayı etkinleştirir.
15	*Hasta listesini aç* düğmesi Hasta listesindeki mevcut bir kaydı açar veya yeni bir veri kaydı oluşturur.
16	*Kaydet* düğmesi Mevcut görüntülenen ve herhangi bir hastaya atanmamış bir kaydı bu tuşla kaydedebilirsiniz.
17	*Yazdır* düğmesi Seçili rapor unsurlarını tercih edilen bir yazıcı aracılığıyla yazdırır.
18	*E-posta* düğmesi Bilgisayardaki standart e-posta programı çalıştırılır ve seçili rapor unsurları (PDF dosyası olarak) ve ilgili veri kaydı (seçilmişse) otomatik olarak boş bir e-postaya ek olarak eklenir.



19	*PDF raporu olarak kaydet* düğmesi Seçili rapor unsurlarını PDF dosyası olarak kaydeder.
20	*PDF raporunu aç* düğmesi Daha önceden PDF dosyası olarak kaydedilmiş raporları bilgisayarda kurulu PDF görüntüleme programları (örneğin; Adobe Reader) aracılığıyla görüntülemek ve yazdırmak için açar.*
21	*Yazılım ayarları* düğmesi Bu düğme Accu-Chek Smart Pix yazılımının ayarlarını yapmak için kullanılır.
22	*Cihaz ayarları* düğmesi Uygun cihazların konfigürasyonu gibi özel fonksiyonlara erişim.
23	*Yardım* düğmesi Burada kullanım kılavuzunu doğrudan açmak, yazılım güncellemesi ve program sürümünü görüntülemek için menü seçenekleri bulabilirsiniz.

* Bilgisayarınızda hali hazırda herhangi bir PDF görüntüleme programı bulunmuyorsa örneğin Adobe Reader programını Adobe web sitesinden (http://get.adobe.com/reader/) ücretsiz indirebilirsiniz.

Düğme çubuğundaki fonksiyonlar ve düğmelerin düzenini istediğiniz gibi yapılandırabilirsiniz (bkz. sayfa 55).

1.5 Basılı semboller

Bu kullanım kılavuzunda metnin bazı yerleri sembollerle özellikle vurgulanmıştır. Metnin bu kısımlarını çok dikkatli okuyun! Cihazın tip levhasında ve/veya blister paketinde daha fazla sembol bulunmaktadır.

Sembol	Açıklama
⚠	Bu sembol, sağlığınıza için olası tehlikeler hakkında uyaran bir güvenlik bilgisini işaretlemektedir.
ⓘ	Bu sembol önemli bilgilere işaret eder.
	Üretici
REF	Katalog numarası
LOT	Lot numarası – Üretim yılı
CE	▪ Accu-Chek Smart Pix yazılımı tıbbi cihazlar için 93/42/AET sayılı Avrupa direktif gerekliliklerini karşılamaktadır. ▪ USB flash sürücü, elektromanyetik uyumlulukla ilgili 2014/30/AB sayılı Avrupa direktif gerekliliklerini karşılamaktadır.
	Bu ürün Çin Halk Cumhuriyeti'nin elektronik ürünlerde belli maddelerin kullanımı ile ilgili yasal gereksinimlerine uygundur.
	USB flash sürücü, 2012/19/EU sayılı Avrupa direktif gerekliliklerini karşılamaktadır (Elektrikli ve Elektronik Cihazlara İlişkin Direktif, WEEE).
	Kullanım kılavuzuna bakınız. Accu-Chek Smart Pix Diyabet Yönetimi'nin kullanım kılavuzu *Yardım* ? düğmesi üzerinden açılabilir.
Email: dia.smartpix@roche.com	Accu-Chek Smart Pix Diyabet Yönetimi kullanım kılavuzunun basılı bir kopyası *dia.smartpix@roche.com* e-posta adresinden talep edilebilir.

2 Sistemi kullanmadan önce

Accu-Chek Smart Pix sistemini (cihaz ve yazılım) gerekli sistem şartlarını yerine getiren her bilgisayarda kullanabilirsiniz. Buna ek olarak gerekli olan bilgisayar özellikleri aşağıda listelenmiştir.

Accu-Chek Smart Pix yazılımı Accu-Chek Smart Pix cihazında teslim edilir ve doğrudan bunun tarafından yüklenir. Bunun dışında Accu-Chek Smart Pix yazılımı bir USB flash sürücüsünde veya karşıdan yükleyerek Roche firmasından satın alınabilir. Yazılım bağımsız bir bilgisayarda kullanılabileceği gibi bir ağ sunucusu üzerinden de kullanılabilir.

Oluşturulan dosyalar (örneğin; kayıtlar, arşivlenen raporlar) yerel olarak veya ortak erişimi mümkün kılmak istiyorsanız bir sunucuya kaydedilebilir. Tüm diğer dosyalar için geçerli olduğu gibi, bu dosyaları da öngörülemeyen veri kayıplarına karşı düzenli şekilde yedekleyerek korumalısınız.

Accu-Chek Smart Pix yazılımını bir USB flash sürücüsünde aldıysanız: USB flash sürücü programa ait orijinal dosyaların ulaştırıldığı cihazdır ancak kendi oluşturduğunuz verilerin kaydedileceği taşıma aracı değildir. Muhtemel veri kayıplarından sakının (örneğin; USB flash sürücün zedelenmesi veya kaybolması sonucu) ve tüm dosyalarınızı kendi bilgisayarınıza veya bir ağ sunucusuna kaydedin.

2.1 Sistemini kullanmak için ihtiyacınız olanlar

Sizde olan...	İhtiyacınız olan...
Accu-Chek Smart Pix cihaz (model 2)[1]	▪ Gerekli konfigürasyonlara sahip ve raporlarınızı yazdırmak istemeniz durumunda yazıcısı bulunan bir bilgisayar.
Accu-Chek Smart Pix cihaz (model 1)	▪ Gerekli konfigürasyonlara sahip ve raporlarınızı yazdırmak istemeniz durumunda yazıcısı bulunan bir bilgisayar. ▪ Accu-Chek Smart Pix yazılımı (USB flash sürücü veya karşıdan yükleme) ▪ USB arayüzlü ölçüm cihazlarını okumak istiyorsanız uygun bir USB kablosu (USB-A üzerine Micro-B).
Accu-Chek Smart Pix yazılımı (USB flash sürücü veya karşıdan yükleme)	▪ Gerekli konfigürasyonlara sahip ve raporlarınızı yazdırmak istemeniz durumunda yazıcısı bulunan bir bilgisayar. ▪ USB arayüzlü ölçüm cihazlarını okumak istiyorsanız uygun bir USB kablosu (USB-A üzerine Micro-B). ▪ Ölçüm cihazlarını kızılötesi arayüz ile okumak istiyorsanız bir Accu-Chek Smart Pix cihazı (model 1).

1. Not: Bu cihaz tüm ülkelerde mevcut değildir.

Aşağıdaki şartlar, özel fonksiyonların kullanımı için gereklidir:

- PDF dosyalarını (PDF sürümü 1.6/Acrobat 7 ve üzeri) görüntülemek ve yazdırmak için Adobe Reader veya benzeri bir program kurulmalıdır.
- Yazılım güncellemelerini indirmek, e-posta göndermek ve *Accu-Chek Connect* online üzerinden veri almak için internet erişiminiz olmalıdır.
- Raporları e-posta ile gönderebilmek için doğru yapılandırılmış bir e-posta programı (Microsoft Outlook, Windows Live Mail veya Mozilla Thunderbird) kurulu olmalıdır.

2.2 Yazılımı bilgisayara kopyalama

Accu-Chek Smart Pix yazılımı bağımsız bir bilgisayarda kullanılabileceği gibi bir ağ sunucusu üzerinden de kullanılabilir. Bunun için tüm program klasörünü seçilen sabit diskte uygun bir yere kopyalayın. İhtiyaca göre aşağıdaki seçenekleri kullanabilirsiniz:

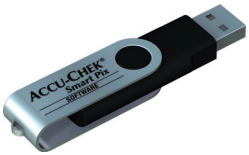
- Programı yalnız kullanmak istiyorsanız program klasörünü sadece kendi bilgisayarınıza kopyalayın. Oluşturduğunuz dosyaları da aynı yere kopyalayın.
- Programı bir ağ üzerinden kullanmak ve her bir çalışma alanında aynı yazılım ayarlarının geçerli olmasını sağlamak için program klasörünü ağ sunucusuna yükleyin. Oluşturduğunuz dosyaları da aynı yere kopyalayın. Program sunucu üzerinden aynı ağdaki birden fazla kullanıcı tarafından eşzamanlı olarak kullanılabilir.
- Programı bir ağ üzerinden kullanmak ancak her bir çalışma alanında farklı yazılım ayarlarının yapılmasına izin vermek için program klasörünü her bir çalışma alanına ayrı ayrı kopyalayın. Bireysel ayarlara rağmen dosyalara ortak erişimi mümkün kılmak için oluşturulan dosyalar yine sunucuya kaydedilecektir.

Durumunuza uygun olarak yazılımı kopyalamak için aşağıda tarif edilen varyantlardan uygun tedbirler alın.

Cihazı bağlama

Yazılımı Accu-Chek Smart Pix cihazından (model 2) kopyalamak için: Accu-Chek Smart Pix cihazının USB girişini bilgisayarınızın boş bir USB yuvasına bağlayın. Bunu bilgisayarınız açık veya kapalıyken de yapabilirsiniz. Accu-Chek Smart Pix cihazı, bu bağlantı üzerinden gelen akım ile beslenir ve bu nedenle ne bir pile ne de bir güç kaynağına ihtiyacı vardır.

Accu-Chek Smart Pix cihazını takıp, bilgisayarı çalıştırdıktan sonra yanan Accu-Chek Smart Pix logosu görüntülenir ve çalışmaya hazır olunduğunu bildirir. Aynı zamanda, bilgisayara bağlı olan Accu-Chek Smart Pix cihazı taşınabilir veri aygıtı (USB flash sürücüye benzer) olarak tanınır.

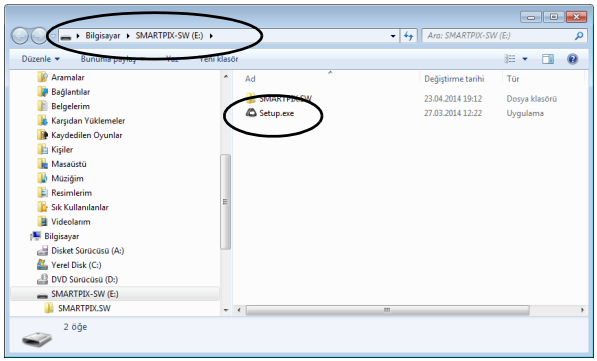


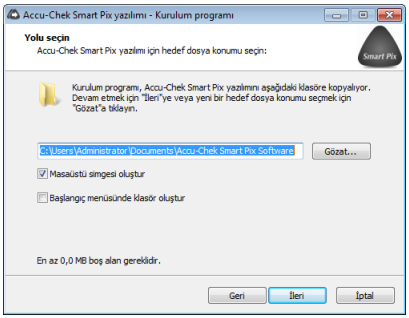
USB flash sürücüsünü bağlama

Yazılımı USB flash sürücüsünden kopyalamak için: USB flash sürücüsünü bilgisayara takın. Bu, bilgisayar tarafından taşınabilir veri aygıtı olarak tanınır.

Karşıdan yükleme sürümü hazırlama

Yazılımı yükleme klasöründen kopyalamak için: Yazılım, sıkıştırılmış veri paketi (ZIP arşivi) olarak yükleme için sunulur. ZIP dosyasını indirdikten sonra (örn. *Karşıdan Yüklemeler / İndirilenler* klasörüne), bu dosyayı çift tıklayarak açın. Açtıktan sonra, seçilen yerde kurulum klasörü *Accu-Chek Smart Pix Software* oluşturulur.

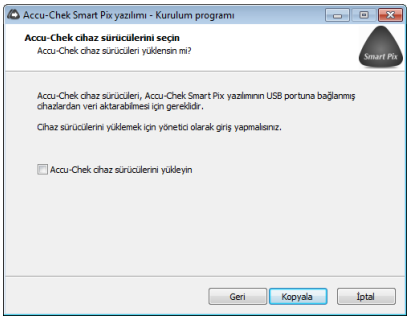


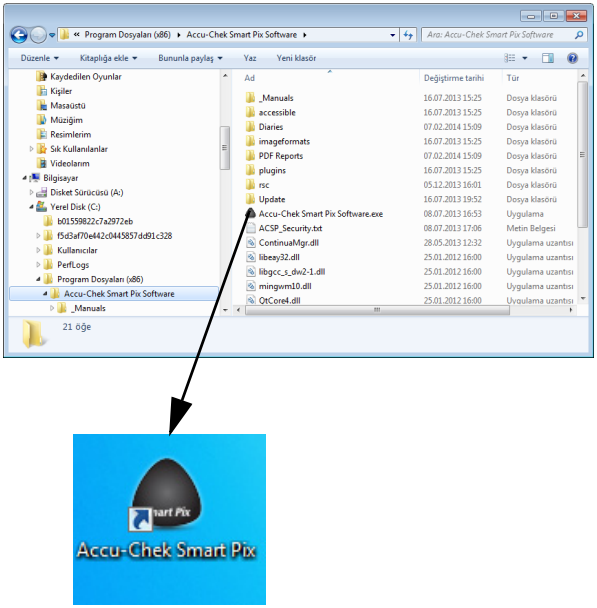


Programı aşağıdaki gibi bilgisayara kopyalayın:

- Bu otomatik olarak gerçekleşmezse, Accu-Chek Smart Pix cihazının (veri taşıyıcısı olarak), USB çubuğunun veya açılan kurulum klasörünün içeriğini gösteren bir pencere açınız. Bunu tercihinize göre *Bilgisayarım* üzerinden veya Windows Explorer ile yapabilirsiniz.
- *Setup.exe* kurulum programına çift tıklayınız ve ekrandaki talimatları izleyiniz.
- "Accu-Chek Smart Pix Software" program klasörünün kopyalanacağı yeri seçiniz:
  - Genellikle yönetici ayrıcalıkları ile çalışıyorsanız, *Program Dosyaları* klasörünü (ya da varsa *Program Dosyaları (x86)*) açın.
  - Eğer yönetici ayrıcalıkları ile çalışmıyorsanız, erişiminizin olduğu, *Belgeler* klasörü benzeri bir klasör seçin.
  - Bir ağ sunucusuna kurulum yaparken her bir kullanıcının seçilen yere erişim iznine sahip olduğundan emin olmayı unutmayın.

ⓘ Güvenlik nedenlerinden dolayı Accu-Chek Smart Pix cihazı bir yazma koruması ile donatılmıştır. Accu-Chek Smart Pix yazılımı bu nedenle kullanımdan önce bilgisayara kopyalanmalı ve buradan uygulanmalıdır.





- Yazılımı USB flash sürücü veya karşıdan yükleme ile aldıysanız ve USB arayüzlü ölçüm cihazlarını okumak istiyorsanız, ilgili sürücülerin kurulum opsiyonunu etkinleştiriniz. Accu-Chek Smart Pix cihazı (model 2) için bu sürücü kurulumu gerekli değildir, çünkü sürücüler zaten cihazda ön yüklüdür.

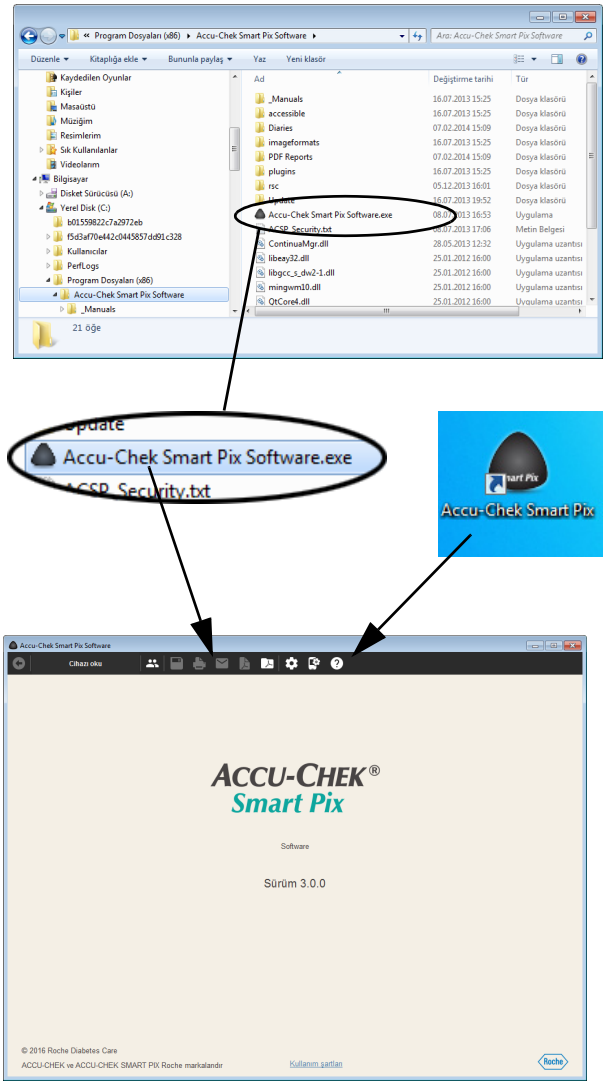
ⓘ USB sürücü yazılımını yüklemek için yönetici hakları gereklidir.

- Kurulumu tamamlamak için (etkinleştirdiğiniz seçeneklere uygun olarak) otomatik olarak Windows başlat menüsünde ve/veya masaüstünde bağlantılar yaratılır.

ⓘ Bir ağ üzerinde birden fazla bilgisayarda kullanım durumunda ortak kullanılan dosyaların kayıt yerlerinin tüm bilgisayarlar için aynı ayarlanmış olmasına dikkat edin.

3 Yazılımı çalıştırma ve yapılandırma

3.1 Yazılımını çalıştırma



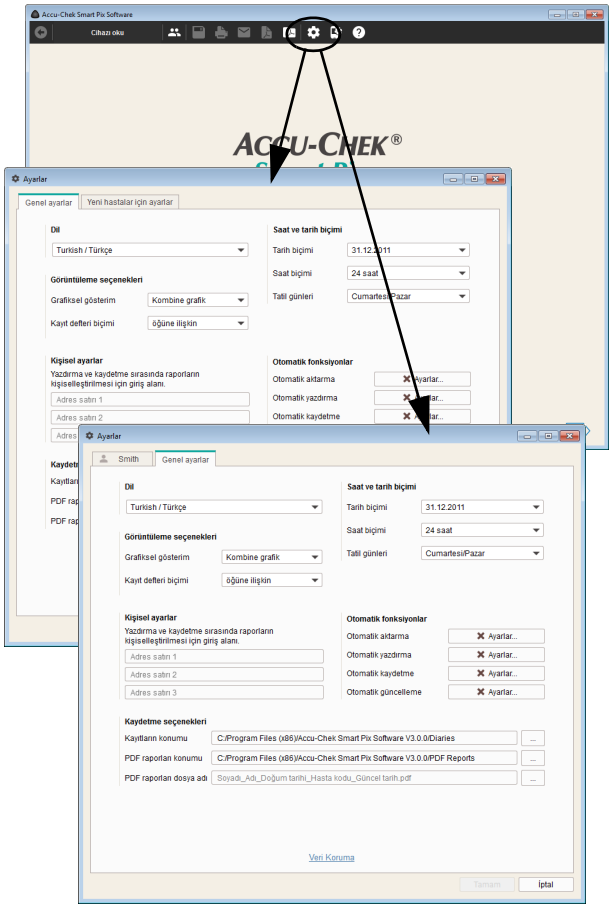
Accu-Chek Smart Pix yazılımını çalıştırmak için *Accu-Chek Smart Pix Software.exe* program dosyasına veya mevcut bir kısayola (bkz. bölüm 2.2) çift tıklayın.

Program geçici boş bir program penceresiyle açılır.

- Programı hali hazırda kaydedilmiş bir kaydı düzenlemek veya kaydedilmiş raporları görüntülemekte kullanmak istediğinizde Accu-Chek Smart Pix cihazını bağlamanız gerekmez.
- Programı yeni veriler aktarmak için kullanmak istiyorsanız Accu-Chek Smart Pix cihazını veya uyumlu bir ölçüm cihazını (örneğin; Accu-Chek Mobile kan şekeri ölçüm cihazını USB flash sürücüyle doğrudan) bilgisayara bağlayın.

Hali hazırda uyumlu bir cihaz bağlı durumda ise *Cihazı oku* düğmesiyle içindeki verileri doğrudan okutabilirsiniz.

3.2 Yazılımını yapılandırma



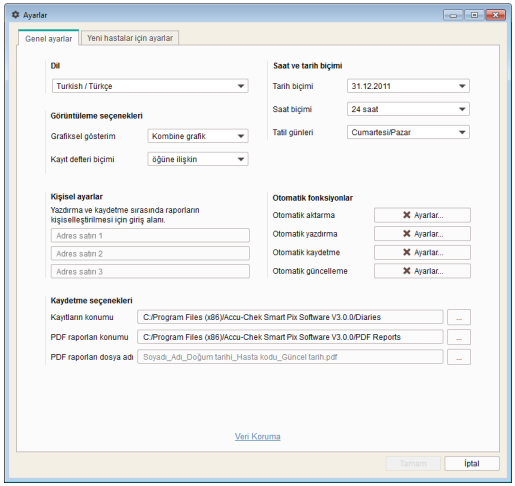
Accu-Chek Smart Pix yazılımını birden fazla alanda bireysel biçimde yapılandırabilir ve tercihlerinizle uyumlu hale getirebilirsiniz. Bu ayarlar Accu-Chek Smart Pix cihazında (model 1) yapılan ayarlardan bağımsızdır.

İlgili diyalog kutusunu açmak için *Yazılım ayarları* ⚙ düğmesine tıklayın. Bu diyalog kutusunda üst pencere kenarının altındaki slaytta görünen, duruma göre seçilmiş ayar alanları bulunmaktadır:

- Herhangi bir kayıt açılmamışsa *Genel ayarlar* ve *Yeni hastalar için ayarlar* ayar alanları bulunur.
- Bir veri kaydı açılmışsa bunun yerine *Genel ayarlar* ayar alanı ve açılan veri kaydının adıyla bir ayar alanı bulunur.

Takip eden sayfalarda aktarılan ayarların hepsi için şunlar geçerlidir:

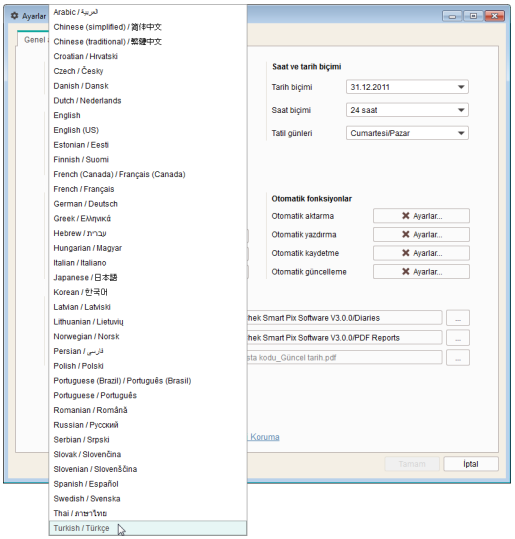
- Değiştirilmiş ayarları kaydetmek ve diyalog kutusunu kapatmak için *Tamam* düğmesine tıklayın veya:
- Yapılan ayarları iptal etmek ve diyalog kutusunu değişiklik yapmadan kapatmak için *İptal* düğmesine tıklayın.



Genel ayarlar

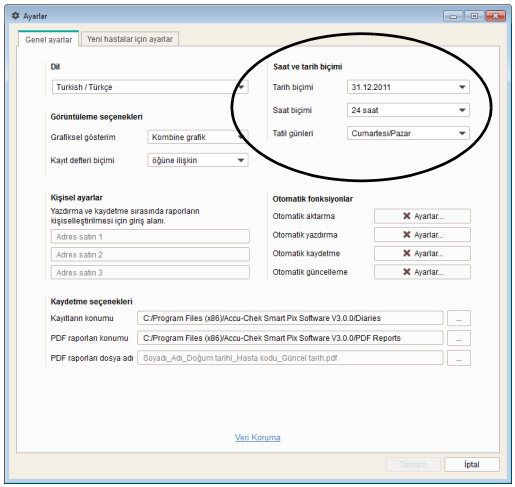
Genel ayarlar alanında kullanıcı arayüzü yapılandırma seçenekleri bulunur.

- *Dil:* Burada, kullanıcı arayüzünde ve raporlarda kullanılacak dili seçebilirsiniz. Accu-Chek Smart Pix yazılımı, sistem ayarlarındaki dili destekliyorsa, bu ayar otomatik olarak yapılır.
- *Saat biçimi:* Rapor ve diyalog kutularında görüntülenmesi için tarih biçimi, saat biçimi ve tatil günlerini belirleyin.
- *Kişisel ayarlar:* Konseptlerin ve kaydedilmiş dosyaların kişiselleştirilmesine yönelik giriş alanları.
- *Görüntüleme seçenekleri:* Raporların görüntülemek için istediğiniz seçeneklerini ayarlayın.
- *Otomatik fonksiyonlar:* Burada, programın bir muayenehanede veya herhangi bir tıbbi kuruluşta kullanımını kolaylaştıracak otomatik program fonksiyonlarını ayarlayabilirsiniz. Cihazdaki veriler istek üzerine otomatik aktarılabilir, kaydedilebilir ve yazdırılabilir. Ayrıca internet üzerinden otomatik olarak Accu-Chek Smart Pix sistemi için güncellemeler yüklenebilir.
- *Kaydetme seçenekleri:* Burada kayıtların konumunu, isimlendirmeyi ve PDF raporlarının kayıt yerini seçebilirsiniz.



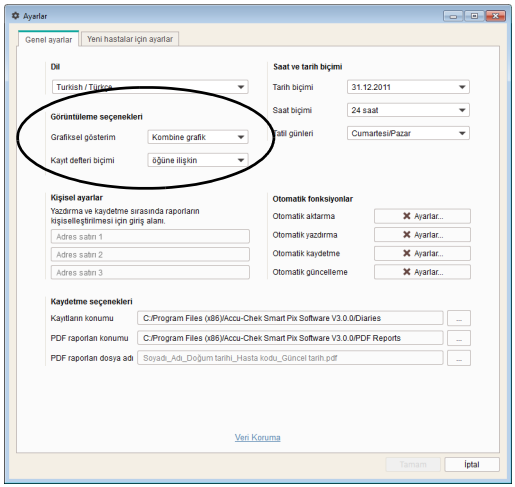
Dil seçimi

- Seçim listesini açmak için mevcut ayarlanmış dili tıklayın.
- Tercih ettiğiniz dili tıklayıp seçin.



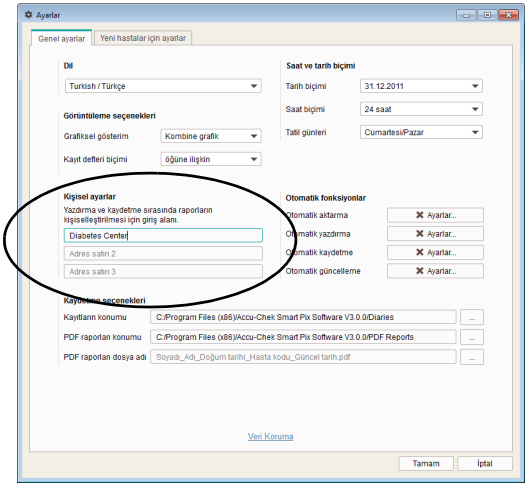
Saat ve tarih biçimi

- Örneğin son okuma zamanının görüntülenmesi veya takvimde kullanılması için saat ve tarih biçimini seçin.
- Tatil günlerini seçin. Bunlar raporlarda işaretlenir.



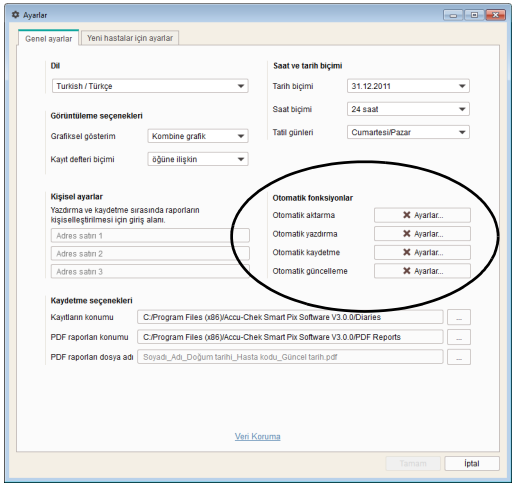
Görüntüleme seçenekleri (grafiksel gösterim ve kayıt defteri biçimi)

- Kan şekeri, karbonhidratlar ve bazal hızların *Kombine grafik* veya *Grafikler alt alta* olarak gösterilmesini seçin. Bu seçim *Trend grafiği*, *Günlük grafik* ve *Haftalık grafik* rapor unsurları için geçerlidir.
- Kayıt defteri gösterimini *öğüne ilişkin* veya *24 saat sınıflandırması* olarak seçin.



Kişisel ayarlar

- Maksimum üç satırlık şahsi bilgi (örneği; tıbbi kuruluşun ismi ve adresi) girin. Bu bilgi kaydedilen ve yazdırılan tüm raporlarda görünecektir. Satır başına karakter miktarı 50 ile sınırlıdır.



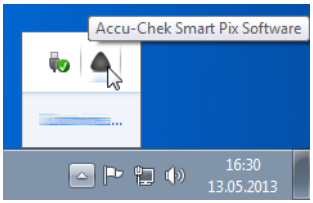
Otomatik fonksiyonlar

Otomatik fonksiyonlar yardımıyla aşağıdaki adımları daha kolayca kullanabilirsiniz:

- Cihazdaki verileri otomatik olarak içe aktarmak ve (eğer varsa) mevcut bir kayda eklemek.
- Cihazdaki verileri otomatik yazdırmak.
- Cihazdaki verileri otomatik kaydetmek.
- Yazılım güncellemelerini otomatik yüklemek ve kurmak.

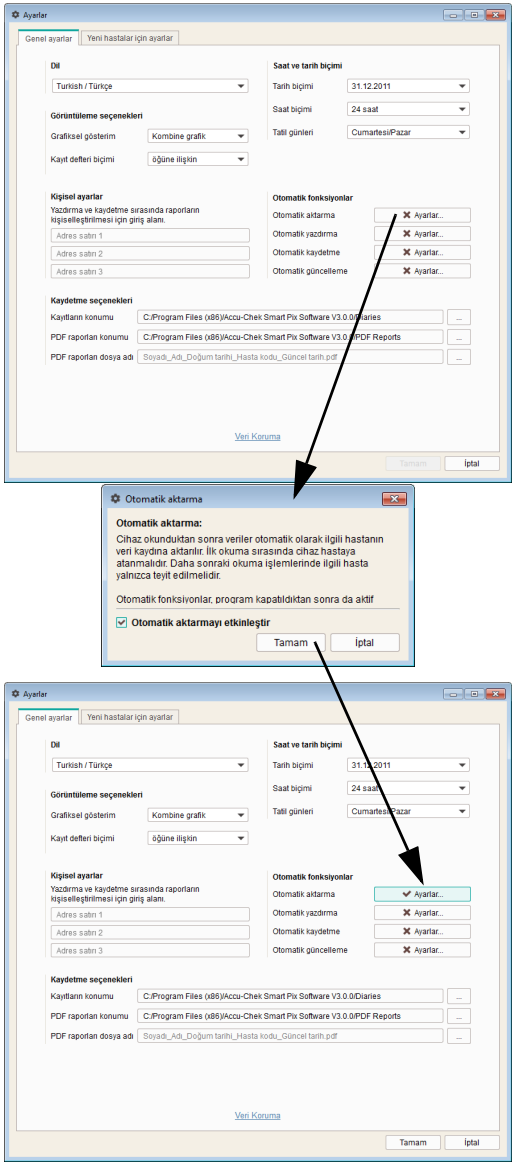
“Veri kaydı” kavramı, cihazlardan okutulmuş (elle tamamlanmış da olabilir) ve belirli bir kişiye atanmış tüm verileri içerir. Siz içe aktarma sırasında ilgili sorguyu *Hayır* düğmesi ile cevaplamadığınız sürece, okutulmuş veriler genel itibariyle (yeni veya mevcut bir veri kaydı içine) kaydedilecektir. Bu durumda aktarılan verileri daha sonra kaydetmezseniz bu veriler ancak geçici olarak görünecek ve bir sonraki aktarmada silinecektir.

Bir cihazdan ilk defa veri aktarımı gerçekleştirileceğinde ya yeni bir veri kaydı oluşturulur veya cihaz mevcut bir kayda atanır. Aynı cihaz(lar)dan yapılacak gelecek aktarımlar da bu kişiye ait mevcut kayda eklenir.



Bir veya birden fazla otomatik fonksiyonu aktif hale getirdiyseniz (*Otomatik güncelleme* dışında) program artık pencere kapandığında kapanmaz. Program başlatılırken ve program penceresi kapatılırken programın otomatik fonksiyonlarının arka planda çalışmaya devam ettiği bilgisi verilir.

Programı tamamen kapatmak veya tekrar pencere haline getirmek için Windows görev çubuğunun sağındaki ikonlar kısmında yer alan Accu-Chek Smart Pix sembolüne farenin sağ tuşuyla tıklayın ve *Aç* veya *Sonlandır*'ı seçin.



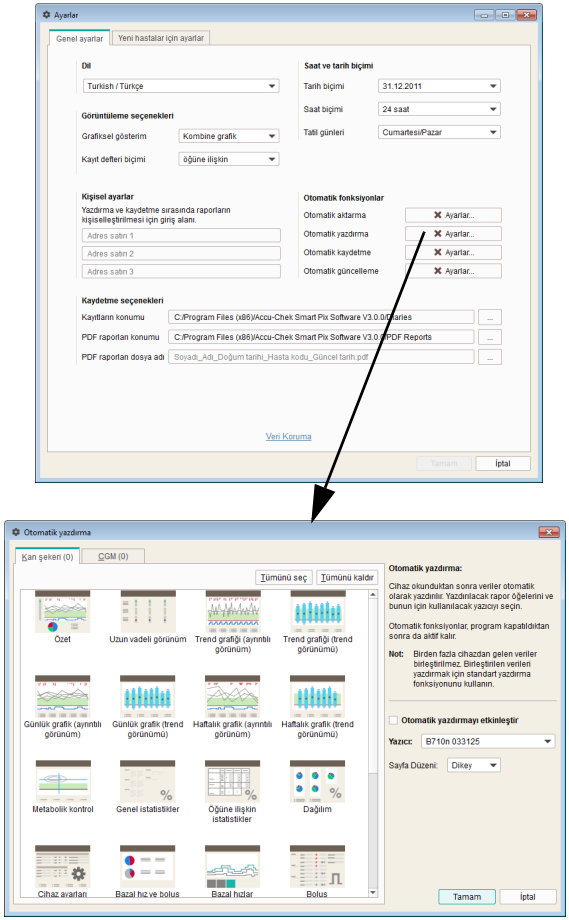
Otomatik aktarma

Bu fonksiyon Accu-Chek Smart Pix sisteminin mevcut verilerin doğrudan aktarılmasını ve veri kaydı olarak kaydedilmesini sağlar.

- *Otomatik aktarma* sırasında *Ayarlar* düğmesine tıklayın.
- Şimdi diyalog kutusunda *Otomatik aktarmayı etkinleştir* kontrol kutucuğunu tıklayın. Kutu bir tik işaretiyle işaretlenecektir.
- Girişleri kaydetmek için *Tamam* düğmesine tıklayın.

Otomatik aktarma düğmesi bir ✔ tik işaretiyle görüntülenecek ve bu fonksiyonun aktif hale getirildiğini ifade edecektir. Aktif hale getirilmeyen fonksiyonlar ilgili düğmeler üzerindeki ✖ ile görüntülenecektir.

Kayıtlar *Kaydetme seçenekleri*'nde seçtiğiniz klasöre kaydedilecektir (bkz. sayfa 42).



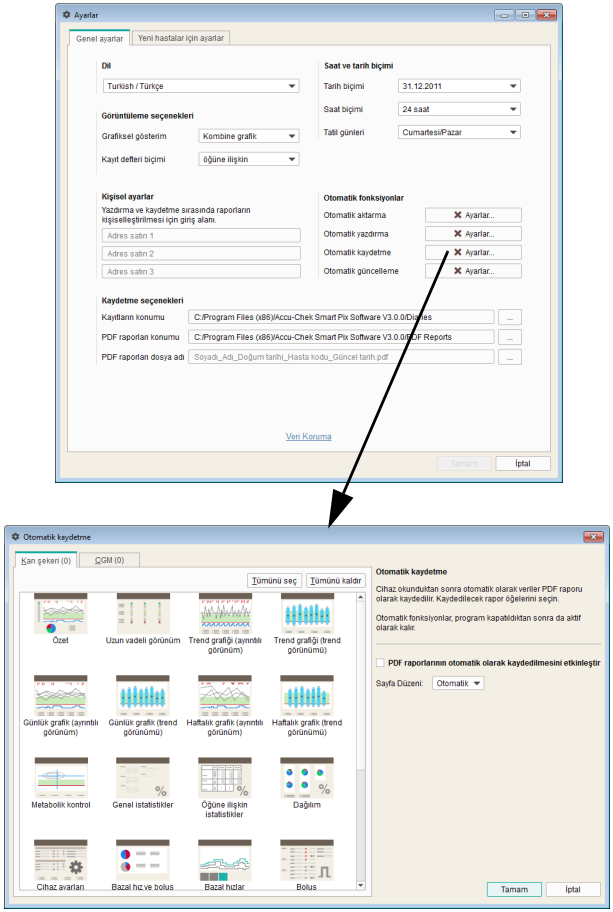
Otomatik yazdırma

Bu fonksiyonu kullanmak için bilgisayara bağlı bir yazıcıyı ve yazdırılacak raporları seçmelisiniz.

- *Otomatik yazdırma* sırasında *Ayarlar* düğmesine tıklayın.
- Şimdi diyalog kutusunda *Otomatik yazdırmayı etkinleştir* kontrol kutucuğunu tıklayın. Kutu bir tik işaretiyle işaretlenecektir.
- İstediğiniz yazıcıyı ve *Sayfa Düzeni*ni (*Dikey*, *Yatay* veya *Otomatik*) seçin.
- Yazdırmak istediğiniz rapor unsurlarını seçin. İstediğiniz rapor unsuru tek bir tıklamayla seçilir (maviyle vurgulanır), tekrar tıkladığınızda seçim kaldırılır.
- Yazdırılacak rapor unsurlarını bu alanların her biri için ayrı ayrı seçmek üzere sırayla *Kan şekeri* ve *CGM* sekmelerine tıklayın.
- Girişleri kaydetmek için *Tamam* düğmesine tıklayın.

Otomatik yazdırma düğmesi bir ✔ tik işaretiyle görüntülenecek ve bu fonksiyonun aktif hale getirildiğini ifade edecektir. Aktif hale getirilmeyen fonksiyonlar ilgili düğmeler üzerindeki ✖ ile görüntülenecektir.

Otomatik kaydetme

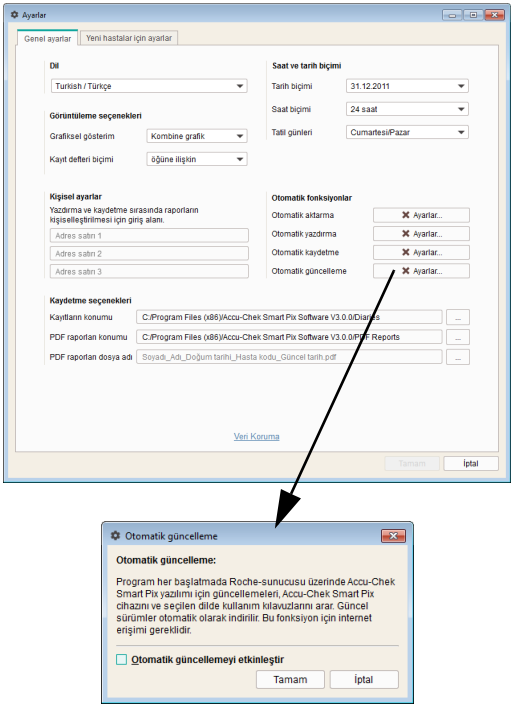


Bu fonksiyon raporları otomatikman PDF dosyası olarak kaydeder ve otomatik aktarımla etkinleştirilen veri kaydı fonksiyonundan bağımsızdır.

- *Otomatik kaydetme* sırasında *Ayarlar* düğmesine tıklayın.
- Şimdi diyalog kutusunda *PDF raporlarının otomatik olarak kaydedilmesini etkinleştir* kontrol kutucuğunu tıklayın. Kutu bir tik işaretiyle işaretlenecektir.
- İstediğiniz *Sayfa Düzeni*ni seçin.
- PDF dosyası olarak kaydedilecek rapor unsurlarını seçin. İstediğiniz rapor unsuru tek bir tıklamayla seçilir (maviyle vurgulanır), tekrar tıkladığınızda seçim kaldırılır.
- Kaydedilecek rapor unsurlarını bu alanların her biri için ayrı ayrı seçmek üzere sırayla *Kan şekeri* ve *CGM* sekmelerine tıklayın.
- Girişleri kaydetmek için *Tamam* düğmesine tıklayın.

Otomatik kaydetme düğmesi bir ✔ tik işaretiyle görüntülenecek ve bu fonksiyonun aktif hale getirildiğini ifade edecektir. Aktif hale getirilmeyen fonksiyonlar ilgili düğmeler üzerindeki ✖ ile görüntülenecektir.

ⓘ PDF dosyaları *Kaydetme seçenekleri*'nde seçtiğiniz klasöre ve dosya adı altında kaydedilecektir (bkz. sayfa 42).



Otomatik güncelleme

Bu fonksiyon etkinleştirilmiş ise Accu-Chek Smart Pix yazılımı, otomatik olarak her program başlangıcında Accu-Chek Smart Pix sistemine (yazılım, cihaz, kullanım kılavuzu) yönelik güncellemelerin olup olmadığını kontrol eder. Güncel sürümler otomatik olarak indirilir ve yüklenir.

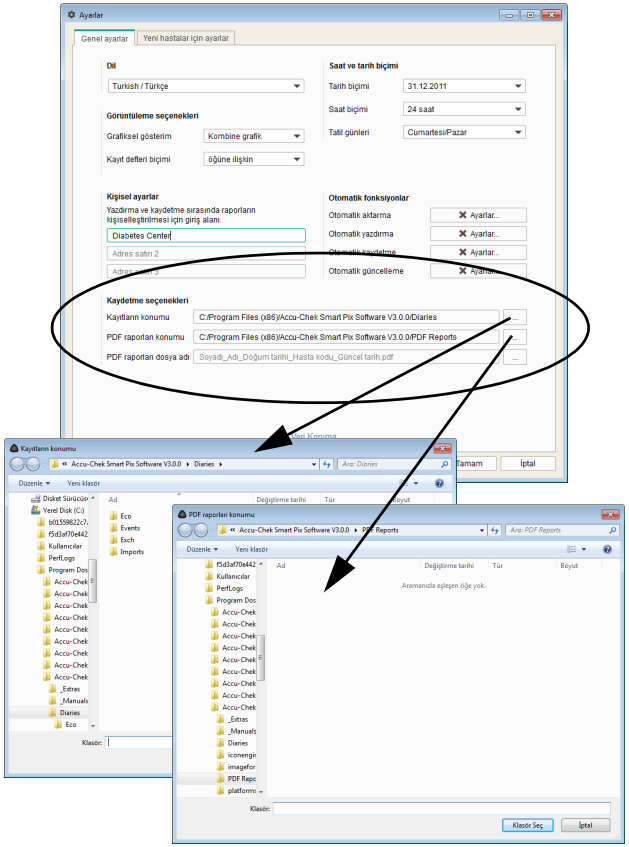
- *Otomatik güncelleme* sırasında *Ayarlar* düğmesine tıklayın.
- Şimdi diyalog kutusunda *Otomatik güncellemeyi etkinleştir* kontrol kutucuğunu tıklayın. Kutu bir tik işaretiyle işaretlenecektir.
- Girişleri kaydetmek için *Tamam* düğmesine tıklayın.

Otomatik güncelleme düğmesi bir tik işaretiyle ✔ görüntülenecek ve bu fonksiyonun aktif hale getirildiğini ifade edecektir. Aktif hale getirilmeyen fonksiyonlar ilgili düğmeler üzerindeki ✖ ile görüntülenecektir.

ⓘ Güncelleme sırasında veri kayıtları ve yazılım ayarları korunur.

Güncelleme sunucusunda yeni bir sürüm mevcut olur olmaz, ilgili bileşenlerin güncellemesi aşağıda tarif edildiği gibi gerçekleşir:

- Accu-Chek Smart Pix yazılımı bir sonraki program başlangıcında (onaydan sonra) güncellenir.
- Bağlı olan Accu-Chek Smart Pix cihazı bir sonraki program başlangıcında (onaydan sonra) güncellenir.
- Kullanım kılavuzunun güncel ayarlı dilde güncel sürümleri program klasöründe *_Manuals* klasörüne kaydedilir ve ? düğmesi üzerinden ve *Yardım* menü komutu üzerinden mevcuttur.

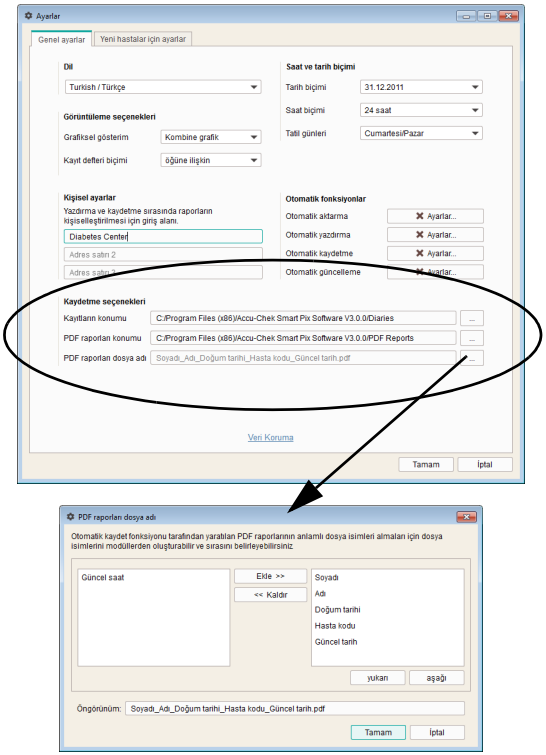


Kaydetme seçenekleri

Burada yeni oluşturulmuş kayıtların ve arşivlenen raporların kaydedileceği klasörü seçebilirsiniz. Bu klasörler aynı zamanda (sayfa 35 ve sonrasında tanımlanan) otomatik fonksiyonlar tarafından kayıt yeri olarak kullanılır.

- Veri kayıtlar için istediğiniz kayıt yerini seçin.
- Arşivlenen raporlar (PDF dosyaları) için istediğiniz kayıt yerini seçin.

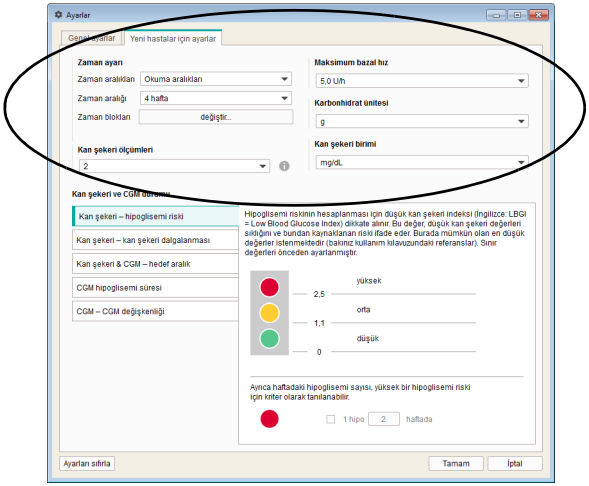
ⓘ Programı bir ağdaki birden fazla bilgisayara kurduysanız burada yaptığınız ayarların tüm bilgisayarlar için aynı olduğundan emin olun. Tüm kayıtlar ve arşivlenen raporlara ortak ulaşım ancak bu yolla mümkündür.



Bunun yanında, arşivlenen raporların (PDF dosyası olarak) ileride hangi dosya adını alacağını da ayarlayabilirsiniz. Bu dosya adını, dosyaların gelecekte tanımlanmasını ve sıralanmasını kolaylaştırmak için birden fazla bileşenden oluşturabilirsiniz.

PDF raporları dosya adı diyalog kutusunda muhtemel isim bileşenlerinden oluşan iki sütun göreceksiniz. Sol sütunda geçerli olarak kullanılmayan, sağdakinde ise geçerli olarak kullanılan bileşenler yer alır. Bu sütunların altındaki satırlarda isimlerin nasıl görüneceğinin bir önizlemesini bulacaksınız. İsim birleşimini aşağıdaki gibi değiştirebilirsiniz:

- Sol sütundan kullanmak istediğiniz bir bileşen seçin ve *Ekle*'yi tıklayın. Seçilen bileşenler sağ sütuna taşınacaktır.
- Sağ sütundan artık kullanmak istemediğiniz bir bileşen seçin ve *Kaldır*'ı tıklayın. Seçilen bileşenler sol sütuna taşınacaktır.
- Sağ sütundan isimlerin içinde farklı bir yere taşımak istediğiniz bir bileşen seçin. Bu bileşeni sıralamada yukarı veya aşağı taşımak için *yukarı* veya *aşağı* düğmelerinden birine tıklayın.
- Girişleri kaydetmek için *Tamam* düğmesine tıklayın.

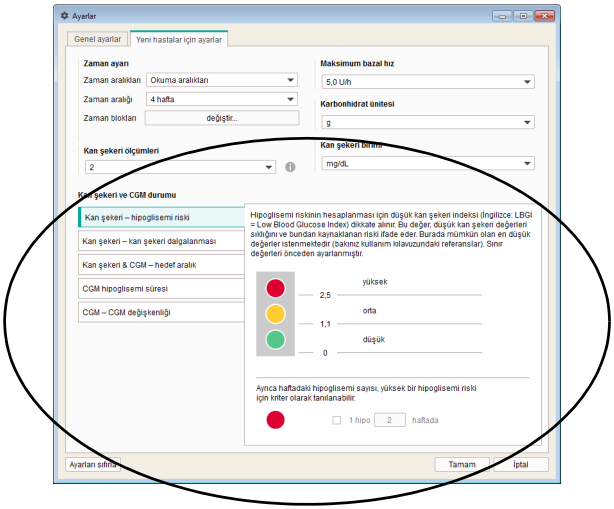


Yeni hastalar için ayarlar

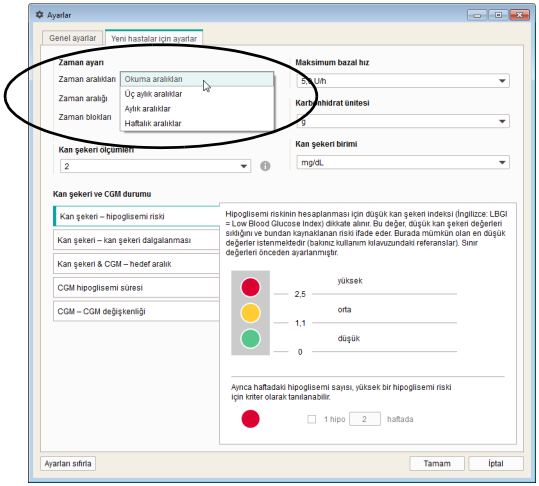
Yeni hastalar için ayarlar alanında rapor görüntüleme ayar seçeneklerini bulabilirsiniz. Bu ayarlar her yeni veri kaydı oluşturduğunuzda kullanılacaktır.

- *Zaman aralıkları:* Bu ayar, ölçüm sonuçlarının *Durum* rapor unsurunun uzun vadeli görünümünde hangi zaman aralıklarıyla bir araya getirileceğini tanımlar.
- *Zaman aralığı: Zaman aralığı* ayarında raporda ölçüm değerleri gösterilecek ve değerlendirilecek gün ve hafta sayıları belirlenir.
- *Zaman blokları:* Bazı raporlar unsurlarında ölçüm sonuçları belirli zaman bloklarına atanır. Bu zaman blokları, tipik bir hastaya göre günü sekiz (veya dört) periyoda böler ve bunlar öğün ve uyku zamanlarına karşılık gelir.
- *Kan şekeri ölçümleri:* Hipoglisemi riski, kan şekeri dalgalanması ve ortalama kan şekeri ile ilgili istatistiksel değerlendirmeler ancak günlük asgari bir ölçüm sonucu sayısına ulaşılırsa görüntülenebilir. *Durum* raporuna denk gelen ifadelerden görüntülenmesi gereken minimum miktarı seçin.

- *Maksimum bazal hız:* Bazal hızların grafiksel gösterimini kişisel olarak yüksek, orta ve düşük ortalama hızlar olarak uyarlayabilirsiniz.
- *Karbonhidrat ünitesi:* Girdi ve gösterim için istenen *karbonhidrat ünitesini* seçin.
- *Kan şekeri birimi:* Kan şekeri sınır değerleri için ayarlamak istediğiniz *Kan şekeri birimi*ni (mg/dL veya mmol/L) seçin.



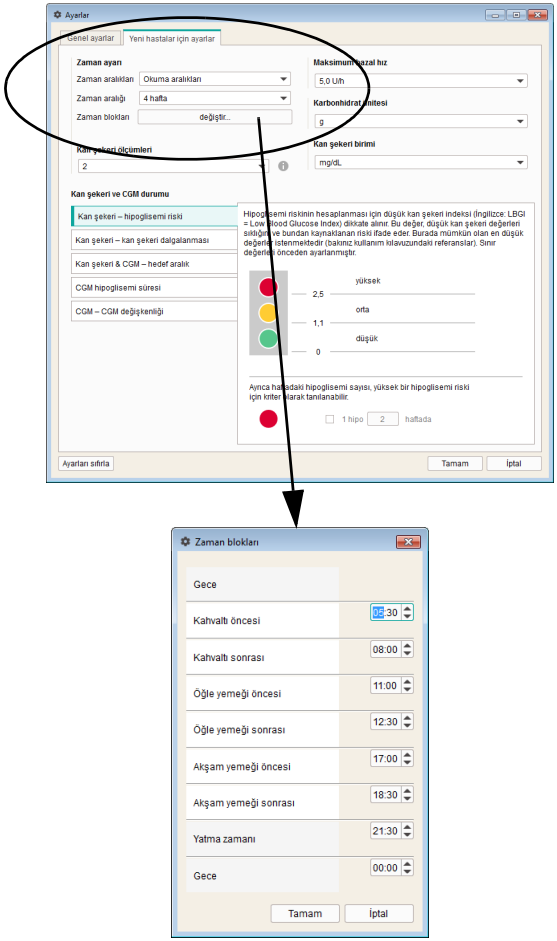
- *Kan şekeri ve CGM durumu: Kan şekeri durumu* veya *CGM durumu* alanında *Özet* rapor unsurunda gösterilen ifadeler ve istatistikler, ölçülen değerlerin hedef değerlerden sapmasını gösterir. Burada, diğer rapor unsurlarında da kullanılacak hedef değerleri belirleyebilirsiniz.
- Hesaplama ve gösterim için parametreleri belirleyin. Kan şekeri değerlerinin parametreleri olarak *Hipoglisemi riski*, *Ortalama kan şekeri* ve *Kan şekeri dalgalanması* kullanılırken, CGM değerleri için *Hipoglisemi süresi*, *CGM medyanı* ve *CGM değişkenliği* kullanılır. İlgili ayarlar ilgili ayrı sekmelerde veya *Kan şekeri & CGM – hedef aralık* ortak sekmesinde yapılır.



Zaman aralıkları

Zaman aralıkları ayarı ile ölçüm sonuçlarının *Durum* rapor unsurunun uzun vadeli görünümünde hangi zaman aralıklarıyla bir araya getirileceğini belirlersiniz. Şunlar arasında seçim yapabilirsiniz

- *Okuma aralıkları* (cihaz verilerinin Accu-Chek Smart Pix yazılımı ile okunması, örn. düzenli doktor ziyaretleri çerçevesinde)
- *Üç aylık aralıklar*
- *Aylık aralıklar*
- *Haftalık aralıklar*



Zaman ayarı

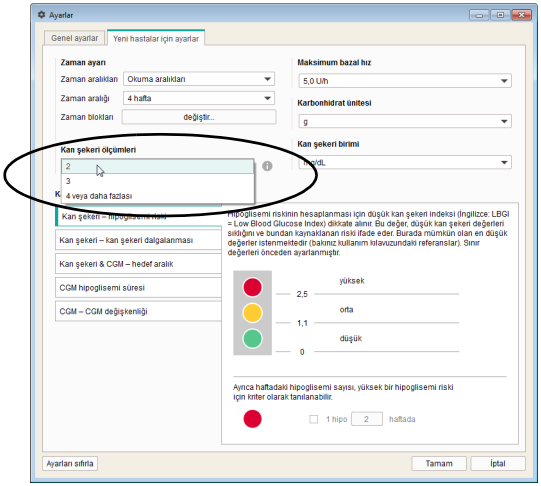
Raporun değerlendirilmesini ve görüntülenmesini istediğiniz standart *Zaman aralığını* seçin. Bu ayarı daha ince detayları ayarlamak veya uzun süreli gelişimleri incelemek için görüntülenen rapor üzerinde istediğiniz zaman değiştirebilirsiniz. Gösterilen tüm grafikler, değerler ve istatistikler seçilmiş bulunan zaman aralığına ait olacaktır.

Zaman bloklarını ayarlayarak 24 saatlik bir günü, çeşitli düzenli olaylarla (örn. ana öğünlerle) belirlenen sekiz zaman dilimine bölersiniz. Her zaman bloğu için başlangıç saatini belirlediğinizde bitiş saati başlangıç saatine göre otomatik olarak hesaplanır.

Burada ayarlanan zaman blokları, raporların görsel ve kronolojik olarak biçimlendirilmesi için kullanılır.

- Zaman blokları ayarına ilişkin diyalog kutusunu açmak için *değiştir...* düğmesine tıklayın.
- Zaman bilgilerini ok düğmeleriyle saat ve dakika olarak ayarlayabilir veya doğrudan sayı olarak giriş yapabilirsiniz.
- Ayarları kaydetmek için *Tamam* düğmesine tıklayın.

Bazı rapor unsurlarında (ör. *Günlük grafik* ve *Dağılım*) bu sekiz küçük zaman bloğu, dört büyük zaman bloğu (yemek öncesi blok artı yemek sonrası blok) olarak özetlenir. Bu büyük bloklar *Kahvaltı*, *Öğle yemeği*, *Akşam yemeği* ve *Gece* olarak tanımlanır.



Kan şekeri ölçümleri

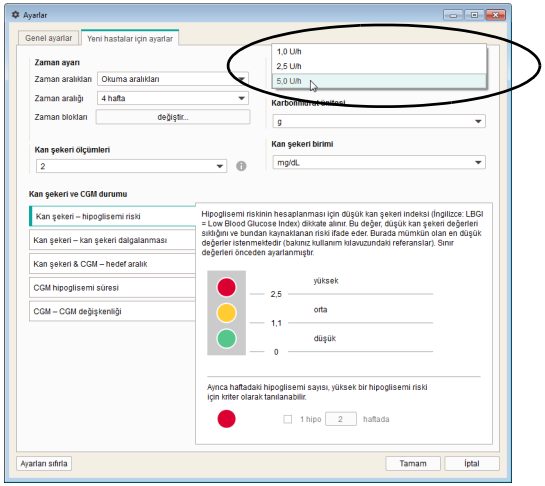
İstatistiksel değerlendirmelerden mantıklı sonuçlar edinmek için ölçümler belirli bir düzen içerisinde (gün içerisine dağıtılmalı) ve yineleme belirlenmiş şekilde yapılmalıdır. Burada görüntülenecek istatistiksel bir değerlendirme için minimum ölçüm sayısını belirleyin. Pratikteki ölçüm sayısı bu değerin altında ise, *Durum* raporunda *Hipoglisemi riski*, *Kan şekeri dalgalanması* ve *Ortalama kan şekeri* için herhangi bir bilgi görünmez. Bu genel itibariyle, seçilen zaman aralığı için toplamda 28'den az ölçüm sonucu mevcut ise veya ölçüm sonuçları güne düzenli şekilde dağılmamışsa da geçerlidir.

Örnekler:

- Günde 2 ölçüm, zaman aralığı 1 hafta: Toplamda 28'den az ölçüm sonucu olduğundan dolayı değerlendirme mümkün değil.
- Günde 2 ölçüm, zaman aralığı 2 hafta, 14 ölçüm öğleden önce, 14 ölçüm de öğleden sonra gerçekleştirildi: Güne düzenli şekilde dağılmış yeterli ölçüm değeri mevcut olduğundan dolayı değerlendirme mümkün.
- Günde 2 ölçüm, zaman aralığı 2 hafta, 28 ölçümün 20'si öğlenden önce gerçekleştirildi: Ölçüm değerleri güne düzenli şekilde dağılmadığından dolayı değerlendirme mümkün değil.

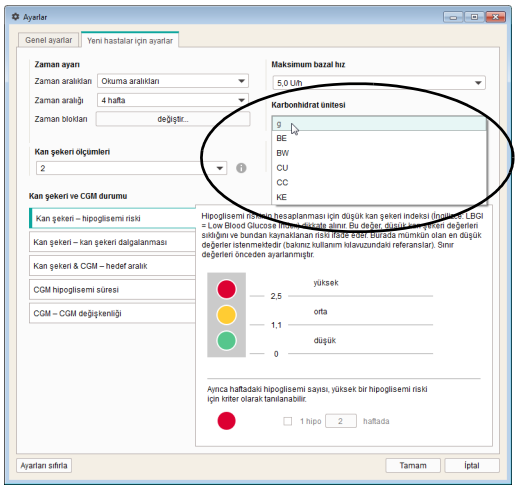
Ek bilgi almak için düğmesine tıklayın.

Maksimum bazal hız

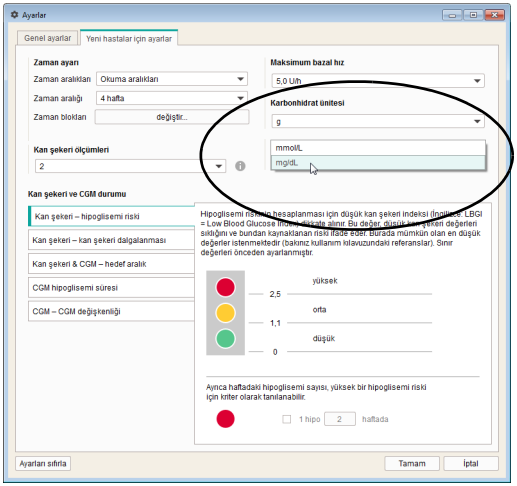


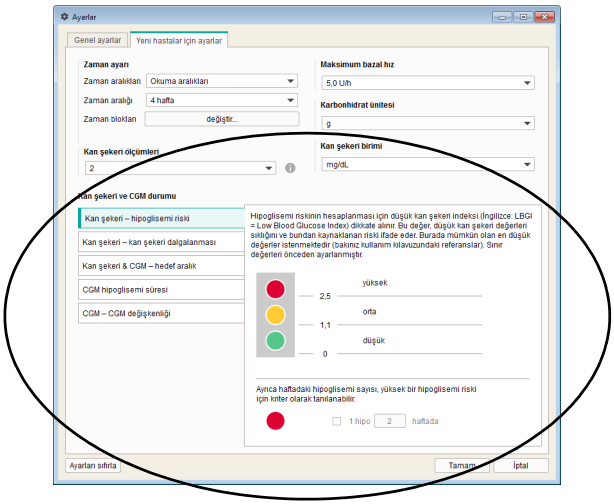
Bazal hızların büyüklük kertesi bireysel olarak farklı olabileceği için, insülin dozunun skalasını bazal hız grafiğinde istenen değer aralığına uyarlama imkanı söz konusudur.

Karbonhidrat ünitesi



Farklı rapor unsurlarında ilgili miktarların görüntülenmesi için kullanılacak olan karbonhidrat ünitesini seçin.





Kan şekeri birimi

Kan şekeri sınır değerleri için ayarlamak istediğiniz *Kan şekeri birimi*ni (mg/dL veya mmol/L) seçin.

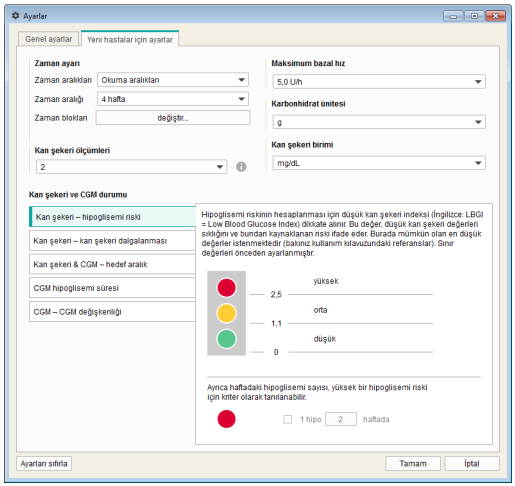
Kan şekeri ve CGM durumu

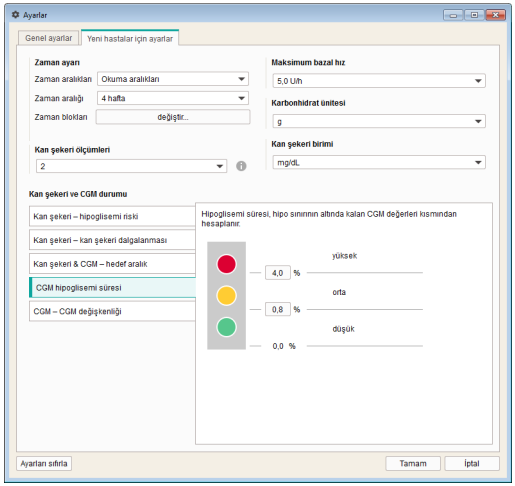
Kan şekeri durumu veya *CGM durumu* rapor unsurundaki ifadeler aşağıdaki parametrelerin hedef değerlerine yöneliktir:

- *Kan şekeri – hipoglisemi riski*
- *Kan şekeri – kan şekeri dalgalanması*
- *Kan şekeri & CGM – hedef aralık*
- *CGM – CGM değişkenliği*
- *CGM hipoglisemi süresi*

Bu parametrelerin her biri incelenir ve ardından sonuçların değerlendirmesi grafikte üç renk ile gösterilir. Bu renklerin anlamı aşağıdaki gibidir:

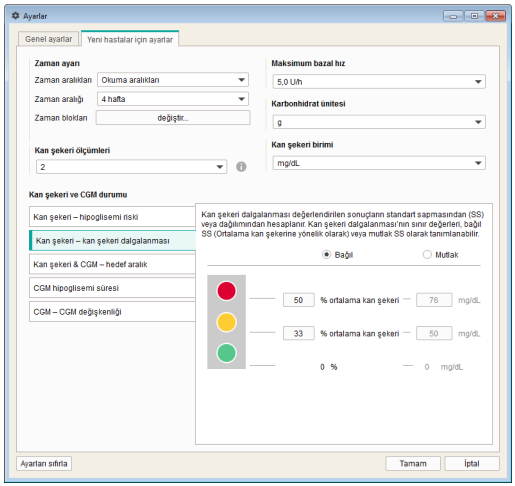
- **Yeşil** renk değerlerin hedef aralıkta olduğunu gösterir.
- **Sarı** renk değerlerin hedef aralığın dışında yer aldığını gösterir.
- **Kırmızı** renk değerlerin hedef aralığın oldukça dışında yer aldığını gösterir.

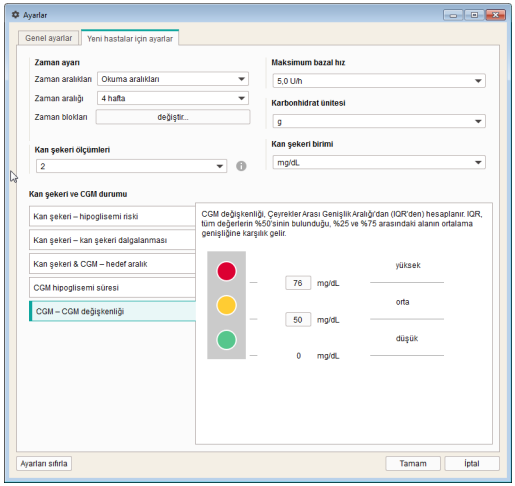




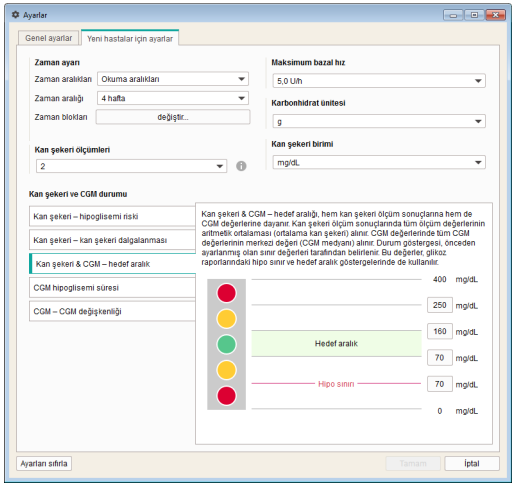
Buraya daha öncesinde belirtilen parametrelerin değerlendirmesinde kullanılacak olan sınır değerleri girin. Bunlar ilgili giriş ve gösterge alanının yanındaki renkli noktalar ile gösterilir. Uygun olan yerde tüm mevcut ayar alanı da aynı şekilde gösterilir (örn. eğer beyan mg/dL ile gerçekleşiyorsa, 0 … 400 mg/dL).

- *Hipoglisemi riski* hesaplaması için LBGI dikkate alınır. Bu değer, düşük kan şekeri değerlerinin sıklığını ve bundan kaynaklanan riski gösterir (bkz. Referanslar, sayfa 179). Mümkün olan en düşük değerler istenmektedir. Sınır değerler belirlenmiştir.
- Ayrıca haftadaki hipoglisemi sayısı, yüksek bir hipoglisemi riski için kriter olarak tanımlanabilir.
- CGM verileri kullanıyorsanız, sınır değerlerini ilgili *CGM hipoglisemi süresi* alanında yapılandırabilirsiniz.





- *Kan şekeri dalgalanması* değerlendirilen sonuçların standart sapmasından (SS) veya dağılımından hesaplanır. *Kan şekeri dalgalanması*'nın sınır değerleri, bağıl SS (Ortalama kan şekerine yönelik olarak) veya mutlak SS olarak tanımlanabilir.
- CGM verileri kullanıyorsanız, sınır değerlerini ilgili *CGM değişkenliği* alanında yapılandırabilirsiniz.

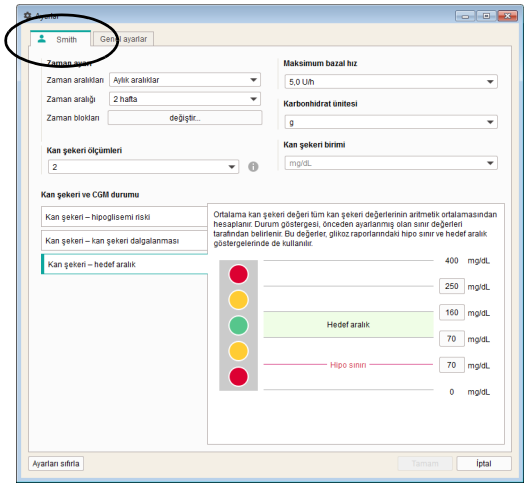


- *Kan şekeri & CGM – hedef aralığı*, hem kan şekeri ölçüm sonuçlarına hem de CGM değerlerine dayanır. Kan şekeri ölçüm sonuçlarında tüm ölçüm değerlerinin aritmetik ortalaması (ortalama kan şekeri) alınır. CGM değerlerinde tüm CGM değerlerinin merkezi değeri (CGM medyanı) alınır. Bu sınır değerlerini ayarlayarak durum göstergesinde hangi değerlerin hedef aralıkta (yeşil), hangilerinin hedef aralığın üstünde veya altında (sarı), hipo sınırın altında ve üst kırmızı alan sınırının üstünde (kırmızı) olduğunu belirlersiniz. Bu değerler, glikoz raporlarındaki hipo sınır ve hedef aralık göstergelerinde de kullanılır..

Hipo sınırı ancak sınır değeri doğru seçildiğinde düşük kan şekeri (hipoglisemi) için güvenilir bir bilgi sağlar. Bu nedenle sınır değerini değiştirmeden önce sağlık profesyonelinize mutlaka danışın. Bu fonksiyon sağlık profesyonelinizin vereceği hipoglisemi eğitiminin yerini tutmaz.

- *CGM değişkenliği* Interquartile Range (IQR) üzerinden hesaplanır. IQR, tüm değerlerin %50'sinin bulunduğu, %25 ve %75 arasındaki alanın ortalama genişliğine karşılık gelir..
- *CGM hipoglisemi süresi*, hipo sınırı altındaki CGM değerlerinin oranından hesaplanır.

Kan şekeri ve CGM durumu alanını varsayılan ayarlara geri almak için *Ayarları sıfırla* düğmesine tıklayın.

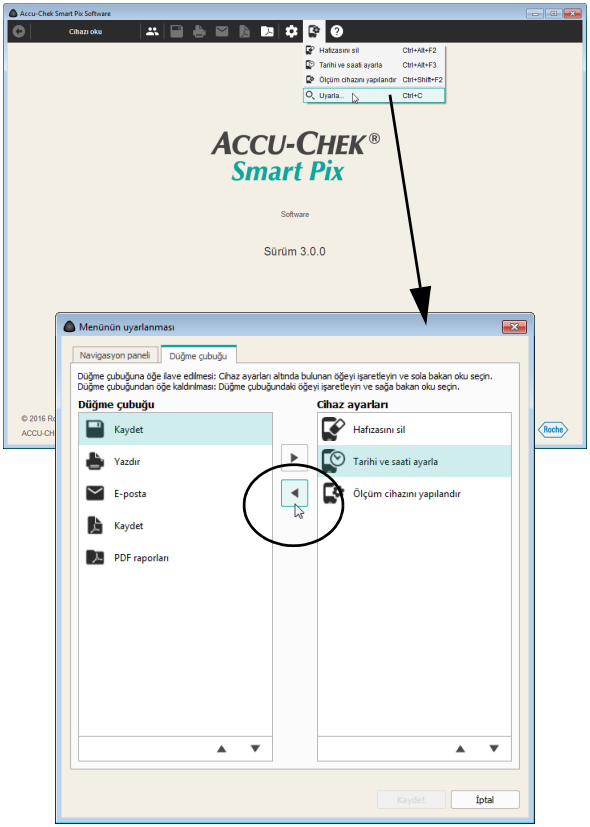


Mevcut görüntülenen hasta veri kaydının özel ayarları

Bu pencere adını halihazırda açık olan kayıttan alır ve raporun özelleştirilmesi için seçenekleri içerir. Bu ayar seçenekleri *Yeni hastalar için ayarlar* ile aynıdır.

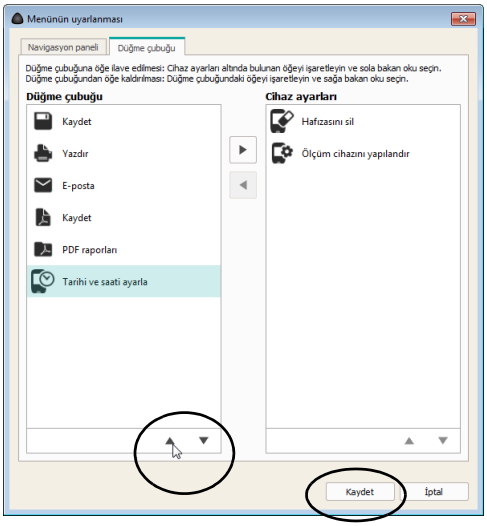
Bu ayar alanını mevcut görüntülenen hasta kaydını değiştirmek istiyorsanız kullanın. Burada yapılan değişiklikler **ancak** açık bulunan veri kaydı için yapılacak ve kaydedilecektir.

Menü ve düğme çubuğunu uyarlama



Program penceresinin üst kenarında görüntülenen düğme çubuğunu ihtiyacınıza göre yapılandırabilirsiniz. Bu fonksiyonu, örneğin, nadir kullanılan düğmeleri *Cihaz ayarları* menüsüne veya sık kullanılan özel fonksiyonları düğme çubuğuna taşımak için kullanın.

- *Cihaz ayarları* düğmesine tıklayın.
- Düğme çubuğuna ait diyalog kutusunu açmak için *Uyarla...* komutunu seçin.
- *Düğme çubuğu* sol sütununda hiç kullanmadığınız veya nadir kullandığınız bir öğeyi işaretleyin ve bu öğeyi *Cihaz ayarları* menüsüne taşımak için sağ ok düğmesine tıklayın.
- *Cihaz ayarları* sağ sütununda düğme çubuğuna yerleştirmek istediğiniz bir öğeyi işaretleyin ve bu öğeyi *Düğme çubuğu* sütununa taşımak için sol ok düğmesine tıklayın.



Listedeki bir öğeyi yukarı veya aşağı doğru taşımak için:

- İstenen sütunda taşımak istediğiniz öğeyi işaretleyin ve bu öğeyi istenen pozisyona taşımak için yukarı ▲ veya aşağı ▼ ok düğmesine tıklayın.
- Yeni ayarları uygulamak için *Kaydet*'e tıklayın.

4 Yazılımla çalışma

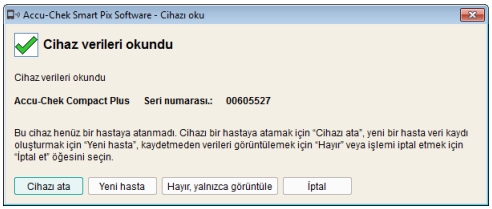
Accu-Chek Smart Pix yazılımı size aşağıdaki imkanları sunar:

- Grafiksel, istatistiksel unsurlar ve tablolar içeren raporlar görüntülenebilir.
- Grafik rapor unsurları mevcut ekran alanı genişletilerek daha detaylı incelenebilir.
- Tekil grafik unsurları interaktif biçimde açılabilir ve kapatılabilir veya uyarlanabilir.
- Raporlar seçilen unsurlarla PDF dosyası olarak arşivlenebilir.
- Rapordaki seçili unsurlar yazdırılabilir.
- Raporlar seçilen unsurlarla e-posta ile gönderilebilir.
- Bir cihaz tarafından okunmuş veri Accu-Chek Smart Pix yazılımında düzenleme ve kaydetme amacıyla kayıt olarak görüntülenebilir.
- Birden fazla hasta veya kullanıcı için kayıt oluşturulabilir ve kullandıkları cihazlar tanımlanabilir.
- Kayıtlar okunabilir, gönderilebilir veya kaydedilebilir ve raporlar otomatikleştirilebilir.
- Arşivlenmiş (kaydedilmiş) raporlar PDF görüntüleme programında görüntülenebilir ve yazdırılabilir.
- Yazılım güncellemeleri gerçekleştirilebilir.

4.1 Elle veri aktarımı

Accu-Chek Smart Pix yazılımını **hiçbir fonksiyon otomatik** olarak çalışmayacak şekilde ayarladıysanız, veri aktarımı elle yapılmalıdır.

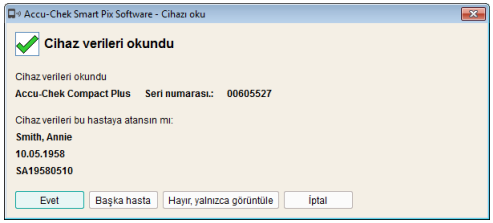
- Cihazı (ölçüm cihazı, Diyabet Yöneticisi veya insülin pompası) veri aktarma için hazırlayın. Bu hazırlığa ilişkin ayrıntılı bilgileri bölüm 6 altında veya ilgili cihazın kullanım kılavuzunda bulabilirsiniz.
- *Cihazı oku* düğmesine tıklayın.



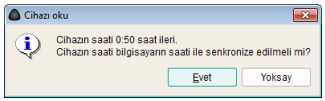
Herhangi bir cihazdan **ilk kez** veri aktarılırken:

- *Cihaz ata* düğmesiyle veriyi, mevcut bir veri kaydına ekleyebilirsiniz.
- *Yeni hasta* düğmesiyle yeni bir veri kaydı açabilir ve cihazı buna atayabilirsiniz.
- *Hayır, yalnızca görüntüle* düğmesiyle raporu direkt görüntüleyebilir ve daha sonra verileri kaydetme, atama veya reddetme konusunda karar verebilirsiniz.

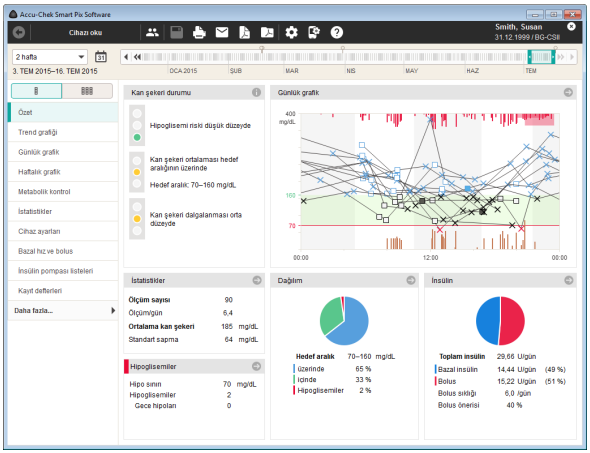
Cihazdan daha önce veri alınmış ve atanmış ise:



- *Evet* düğmesiyle verilerin mevcut seçili veri kaydına eklenmesi gerektiğini onaylayabilirsiniz.
- *Başka hasta* düğmesiyle cihazı, mevcut diğer bir veri kaydına atayabilirsiniz.
- *Hayır, yalnızca görüntüle* düğmesiyle raporu direkt görüntüleyebilir ve daha sonra verileri kaydetme, atama veya reddetme konusunda karar verebilirsiniz.



Verilerin aktarılması sırasında cihazın saati, bilgisayardaki saat ayarına uydurulacaktır. Bu saatler birbirinden farklıysa, bu konuyla ilgili ürün sağlayıcınıza danışın. Bu fonksiyonu destekleyen cihazlarda, cihazdaki saati isteğiniz üzerine doğrudan Accu-Chek Smart Pix yazılımından uyarlama imkanınız vardır. Bir cihazın verilerini doğru (ör. haftanın belli günleri veya belli zaman bloklarına ilişkin) değerlendirebilmek için tarih ve saat ayarı doğru olmalıdır.



Accu-Chek Smart Pix cihazındaki veriler şimdi alınacak ve ayarlara uygun biçimde bir rapora yönlendirilecektir.

Verileri içe aktardığınız sırada kaydetme ve atama ile ilgili bir karar vermediyseniz bunu şimdi yapabilirsiniz. Görüntülenen kaydı kalıcı olarak kaydetmek için *Kaydet* düğmesine tıklayın. Akabinde gösterilen diyalog kutusu, ilgili cihazın hali hazırda bir hastaya veya veri kaydına atanmış olup olmadığına bağlıdır. Kayıtları ekleme ve yönetme hakkında bilgileri sayfa 63'da bulabilirsiniz.

Kaydedilmeyen verilerin ancak siz programdan çıkana, veri kaydını kapatana veya yeni veriler aktarana kadar erişilebilir olduğunu lütfen aklınızdan çıkarmayın.

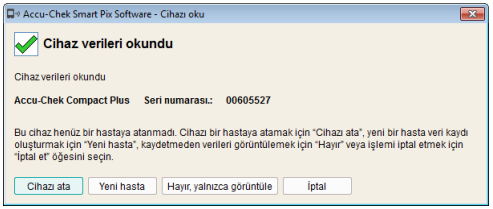
Hasta birden fazla ölçüm cihazı kullanıyorsa (örneğin; birini iş yerinde diğerini evinde) ve aynı rapora ait tüm cihazlardaki verileri aktarmak istiyorsanız, daha önce belirtilen adımları her bir cihaz için tekrarlayınız.

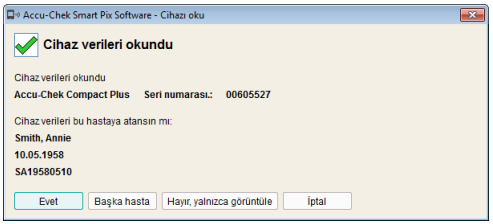
Birden fazla cihazın ortak değerlendirmesi ancak aktarılmış veriler kaydedildiği zaman gerçekleştirilir. Kaydedilmeyen raporlar, temelde ancak bir cihazdaki verileri görüntüler.

Birleştirilmiş verileri doğru şekilde değerlendirmek için kullanılan tüm ölçüm cihazlarının tarih ve zaman ayarı aynı olmalıdır. Raporlar ancak bu durumda muhtemel tedavi önerilerine yönelik içeriği doğru bir arka plan sunabilir.

4.2 Otomatik veri aktarımı

Accu-Chek Smart Pix yazılımını *Otomatik aktarma* yapacak şekilde yapılandırmışsanız, programın ön planda çalışıyor olması gerekli değildir. Program penceresini simge boyutuna küçültebilir veya kapatabilirsiniz. Arka planda çalışmakta olan program yeni verilerin Accu-Chek Smart Pix cihazına aktarıldığını tanımladığında bu konuda bir uyarıyla bilgilendirilecek ve daha sonraki adımlar için yönlendirileceksiniz.

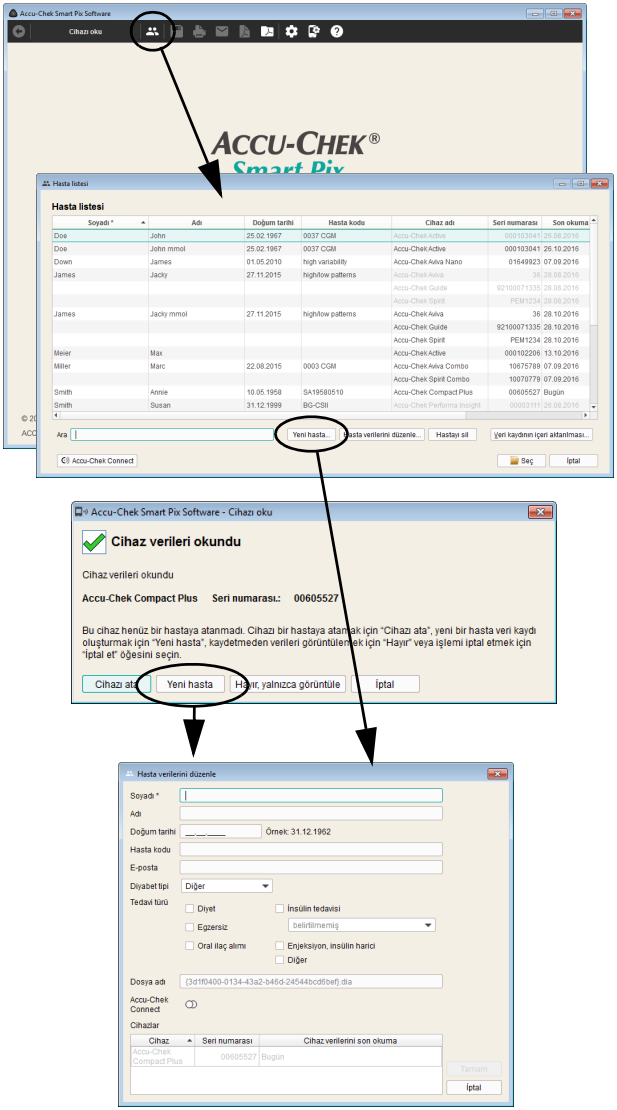




Yeni veriler tanımlandığı anda daha sonraki aşamada (elle aktarmada olduğu gibi) aşağıdaki ihtimaller söz konusudur:

- Mevcut aktarılmış veriler için henüz hiçbir hasta kaydı oluşturmuş değilseniz bu aşamada yeni bir veri kaydı oluşturabilir ve kaydı cihazı atayabilirsiniz.
- Hali hazırda bir hasta kaydı oluşturmuş ancak bunu cihaza tanımlamadıysanız şimdi atamayı gerçekleştirebilirsiniz.
- Cihazın ataması daha önce gerçekleştiyse verilerin veri kaydına ekleneceği onaylamanız yeterlidir.
- Verileri, herhangi bir kaydın üzerine kaydetmeden onları ancak geçici olarak görüntüleyebilirsiniz.

4.3 Veri kaydı yönetimi



Yeni hasta kaydı oluşturma

Mevcut verilerden bağımsız olarak istediğiniz zaman, veri aktarımı sırasında dahi, yeni bir kayıt oluşturabilirsiniz.

Yeni bir kayıt oluşturmak için:

- Herhangi bir aktarımın gerçekleşmediği bir anda *Hasta listesini aç* düğmesine tıklayın.
- *Hasta listesi* penceresinde *Yeni hasta...*'ya tıklayın.

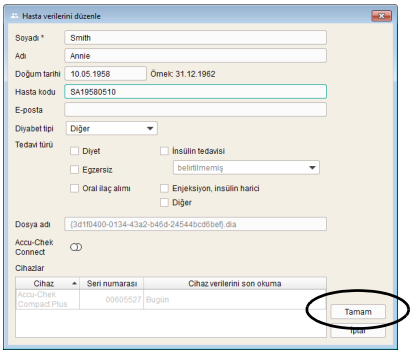
Veya:

- Aktarıma ait diyalog kutusu görüntülenmekte iken *Yeni hasta* düğmesine tıklayın.

Açılan *Hasta verilerini düzenle* diyalog kutusunda en azından isim girmelisiniz. Aynı isimde birden fazla hasta bulunması ihtimaline karşı soyadı, doğum tarihi veya varsa hasta kodu gibi tanımlayıcı bilgilerin de girilmesi mümkün veya gerekli olabilir.

Buna ek olarak aşağıdaki ek bilgileri de hasta kaydına arama veya sıralama kriterleri olarak girebilirsiniz:

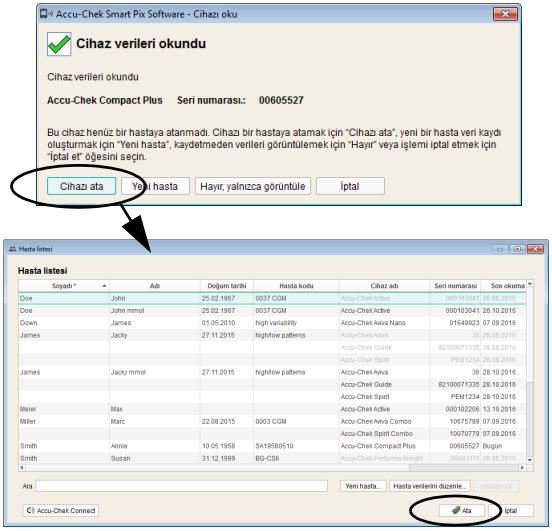
- Diyabet tipi
- Diyabet tedavisi
- E-posta adresi (aynı zamanda *Accu-Chek Connect* online üzerinden veri kayıtlarına erişim için)

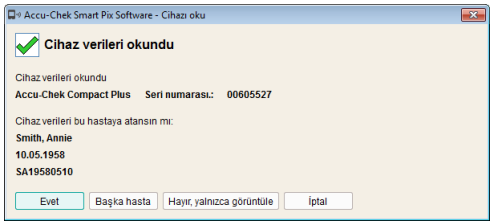


Yeni kaydı oluşturmak için:

- İsmi ve diğer istenen bilgileri girin. Daha sonra girilen her bir bilgi yardımıyla kayıtları aratabilirsiniz.
- Kaydı oluşturmak ve diyalog kutusunu kapatmak için *Tamam* düğmesine tıklayın veya:
- Girilen bilgileri iptal etmek ve diyalog kutusunu değişiklik yapmadan kapatmak için *İptal* düğmesine tıklayın.

Yeni hasta kaydını bir içe aktarım kapsamında oluşturduysanız, içe aktarılan bilgiler (ölçüm cihazı ve veriler) otomatik olarak bu veri kaydına atanır. Ölçüm cihazı ile kurulan bağlantının, gelecek otomatik aktarımlarda sadece onaylanması gerekecektir. Veriler seçili kaydın içine kaydedilecektir.





Mevcut kaydı tanımlama

Herhangi bir kişiye mevcut kayıtla birlikte atanmış bir veri aktarımı yaptığınızda (örneğin; yeni bir ölçüm cihazında) aşağıda belirtildiği gibi ilerleyin:

- düğmesine tıklayın.
- Görüntülenen diyalog kutusunda *Cihaz ata* düğmesini tıklayın.
- Doğru kaydın seçilmiş olduğundan emin olun.
- *Ata* düğmesine tıklayın

Cihaz şimdi ilgili kayda atanmış olacaktır. Bu bağlantının gelecek aktarımlarda sadece onaylanması gerekecektir. Veriler seçili kaydın içine kaydedilecektir.

Cihaz tanımlamayı onaylama

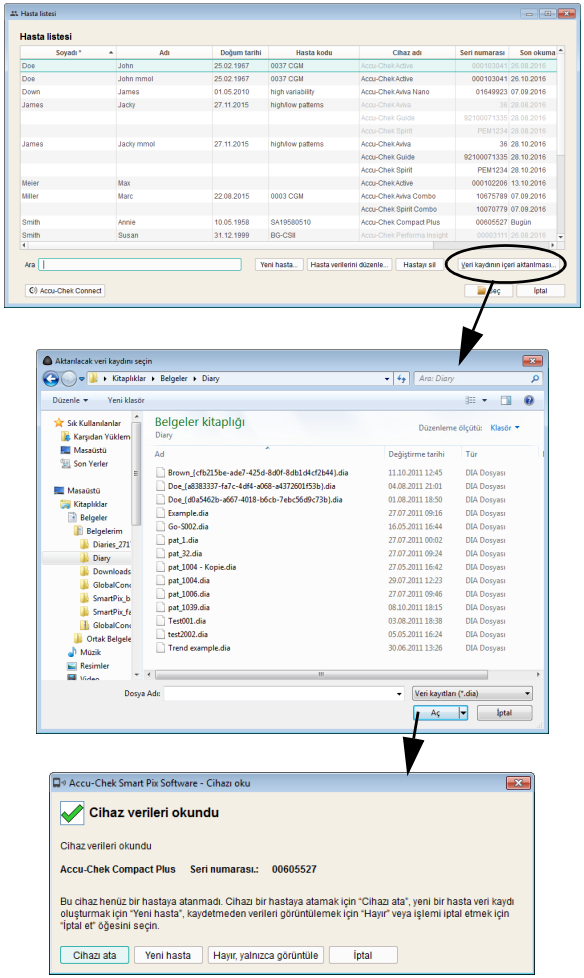
Tanımlama hali hazırda tamamlanmış olduğu takdirde bu durum gelecek aktarımların kaydı esnasında görüntülenecektir.

- Verileri görüntülenen kayda eklemek için *Evet* düğmesine tıklayın.

Veriler seçili kaydın içine kaydedilecektir.

- Cihazı yeniden tanımlamak istiyorsanız *Başka hasta* düğmesine tıklayın.
- Diyalog kutusunu verileri kaydetmeden kapatmak için *İptal* düğmesine tıklayın.

Veri kayıtlarını aktarma



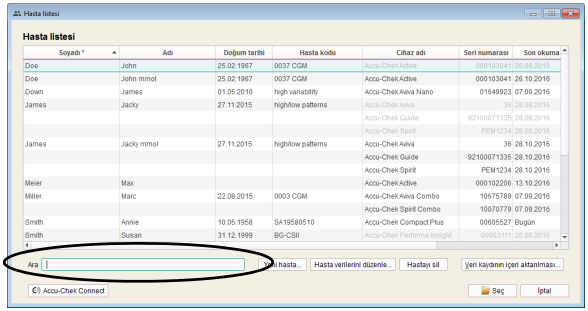
Hasta listenizdeki e-posta ile alınmış veya veri yedeklemeden geri kopyalanmış bir DIA dosyası eklemek için:

- *Hasta listesi* penceresinde *Veri kayıtlarını aktar…* düğmesine tıklayın.
- Açılan diyalog kutusundan (birden fazla dosya alınmış ise) istediğiniz DIA dosyalarını seçin ve *Aç* tuşuna basın.

Bu aşamada, tanınmayan bir ölçüm cihazından veri aktarırken açılan diyalog kutusunun aynısı görüntülenecektir. İçe aktarılan dosyanın içeriğini yeni veya mevcut bir kayda tanımlayabilirsiniz.

Mevcut bir kayda DIA dosyasının aktarılması esnasında, ölçüm cihazı verilerinin okunmasında olduğu gibi, çift mevcut (ve daha önce aktarılmış) veriler korunacak ve ancak yeni veriler eklenecektir.

4.4 Diğer rapor ve veri kaydı yönetimi fonksiyonları



Veri kaydı açma

Veri kayıtlarını herhangi bir zamanda açabilirsiniz. Açılan veri kaydında rapor ve tablo şeklinde hazırlanmış veri kaydı formu (*Günlük*) kullanımınıza sunulacaktır.

- *Hasta listesini aç* düğmesine tıklayın.
- Tercih ettiğiniz kaydı seçmek için tıklayın.
- *Seç* düğmesine tıklayın.

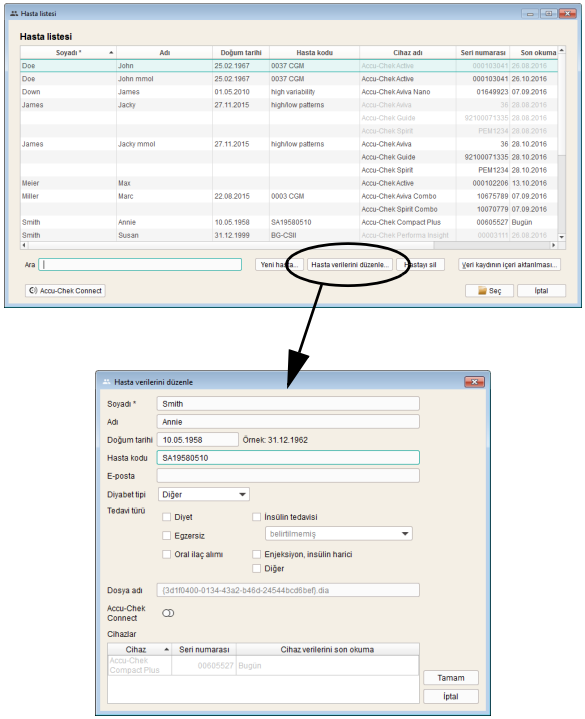
Belli bir kaydı hızlı bulmak için arama penceresinde sol altta hasta kodunun bildiğiniz bir kısmını yazabilirsiniz. Bu arama sonucunda sadece bu bilgilere uyan veri kayıtları listelenecektir.

Veri kaydını ve raporu kapatmak

Açılan bir veri kaydını (veya mevcut görüntülenen raporu) kapatmak için:

Veri kaydı tanımlayıcının veya ölçüm cihazı bilgisinin yanındaki ✖ sembolünü tıklayın.

Kaydedilmeyen verilerin ancak siz programdan çıkana, veri kaydını kapatana veya yeni veriler aktarana kadar erişilebilir olduğunu lütfen aklınızdan çıkarmayın.

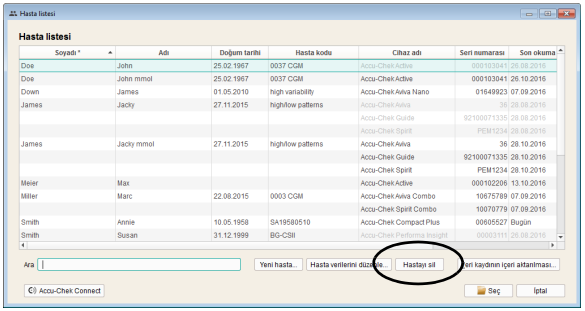


Hasta verilerini düzenleme

Bir hasta kaydının ana verilerini sonradan düzenleyebilirsiniz.

- *Hasta listesini aç* düğmesine tıklayın.
- Tercih ettiğiniz kaydı seçmek için tıklayın.
- *Hasta listesi* penceresinde *Hasta verilerini düzenle…*'ye tıklayın.
- İstediğiniz değişiklikleri yapın.
- Değişiklikleri kaydetmek ve diyalog kutusunu kapatmak için *Tamam* düğmesine tıklayın veya:
- Girilen bilgileri iptal etmek ve diyalog kutusunu değişiklik yapmadan kapatmak için *İptal* düğmesine tıklayın.

Veri kaydında yer alan ölçüm sonuçlarının ve bunlarla bağlantılı bilgilerin bu fonksiyonla düzenlenmesi mümkün değildir. Bu bilgileri nasıl düzenleyebileceğinizi sayfa 161 ve sonrasında inceleyebilirsiniz.



Veri kaydını silme

Herhangi bir zamanda istediğiniz bir kaydı silebilirsiniz.

Seçili veri kaydı onay sorusundan sonra silinecektir. Seçili kayda artık ihtiyacınız olmadığınızdan emin olun. Düzenli veri yedeklemeleri istenmeyen veri kayıplarının önlenmesine yardımcı olur.

- *Hasta listesini aç* düğmesine tıklayın.
- Tercih ettiğiniz kaydı seçmek için tıklayın.
- *Hasta listesi* penceresinde *Hastayı sil*'e tıklayın.

Seçili veri kaydı silinecektir.

Veri kaydı arşivlemek

Veri kayıtlarını (*.DIA), düzenli kayıt yedekleme kapsamında kaydedilen kayıtlarınızın bulunduğu *Diaries* klasörünün tamamını kopyalayarak arşivleyebilirsiniz.

Bu yolla arşivlenen kayıtların aktarımına yönelik bilgilere sayfa 66'de bulabilirsiniz.

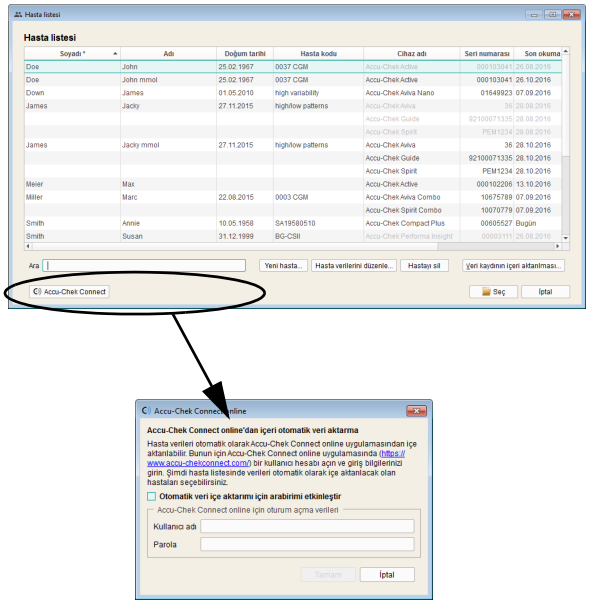
Accu-Chek Connect online arayüzünü etkinleştirme

Verilerini Accu-Chek Connect online ile ör. *Accu-Chek Connect App* üzerinden veya cihaz verilerini yükleyerek kaydeden hastalar, bu verileri Accu-Chek Smart Pix yazılımı tarafından değerlendirilmesi için erişilebilir hale getirebilirler.

Bu özelliği kullanabilmek için Accu-Chek Connect online için uygun bir kullanıcı hesabına ihtiyacınız vardır. Bu tür bir hesabınız yoksa, aşağıdaki adımları uygulayarak bir hesap oluşturabilirsiniz:

- Bir web tarayıcısında aşağıdaki internet adresini açın www.accu-chekconnect.com//ui/guest/registration/register.jsf
- Gerekirse uygun ülke ve dili seçin.
- Kayıt işlemini yapmak için ekran üzerindeki talimatları takip edin.

Kayıt işlemi sonrasında *Kullanıcı adı* ve *Parola* ile birlikte bir kullanıcı hesabına sahip olursunuz.



- *Hasta listesi* penceresinde *Accu-Chek Connect online* düğmesine tıklayın.
- Sonraki diyalog kutusunda *Kullanıcı adı* ve *Parola* girmek için *Oturum açma verilerini değiştir...* düğmesine tıklayın.
- Otomatik veri içe aktarma için kontrol kutucuğunu bu arayüz üzerinden etkinleştirin.

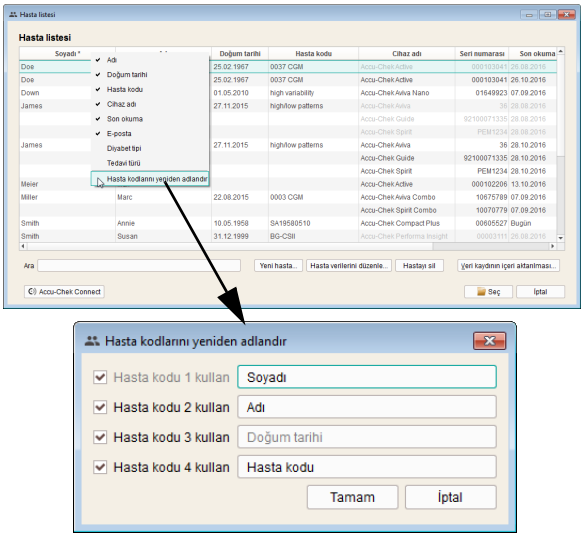
Şimdi hasta listenizde mevcut tüm kullanıcıları verilerini değerlendirme için erişilebilir hale getirmeye davet edebilirsiniz. Bu daveti onaylayan tüm hastaların verileri, Online-Portal ile otomatik senkronizasyon kapsamında Accu-Chek Smart Pix yazılımında da kullanılabilir.

Bir hasta kaydının Accu-Chek Connect arayüzü üzerinden içe aktarma durumu, listede uygun bir sembolle gösterilir.

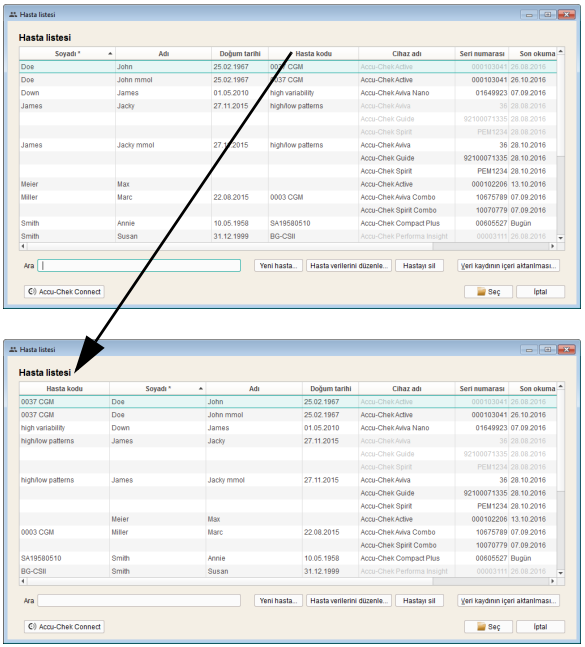
- Aktif değil (veya henüz davet edilmemiş). Veri kaydında kayıtlı e-posta adresine bir davet göndermek için bu sembole tıklayın. Sembol şu görünüme sahip olur:
- Davet edildi, henüz onaylanmadı. Hasta bu daveti kabul edip verileri Online-Portal bünyesinde onayladıktan sonra sembol şu görünüme sahip olur:
- Aktif (davet edildi ve onaylandı).

Hasta listesi görünümünü uyumlandırma

Hasta listesinde görüntülenen içeriği isteğinize göre açabilir veya kapatabilir, dahası sütunları yeniden adlandırabilirsiniz ve sütun sırasını değiştirebilirsiniz.



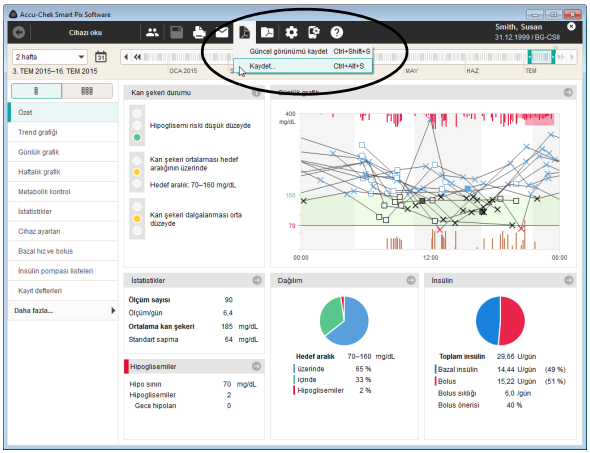
- Farenin sağ tuşuyla istediğiniz bir sütun başlığına tıklayın.
- Görüntülenen içerik menüsünde hasta listesinde görüntülenmesi gereken içerikler'i seçin (tik işaretiyle). Görüntülenmemesini istediğiniz içeriklerin yanındaki tik işaretini kaldırın. ID1 (Soyadı) daima görüntülenir ve kapatılamaz.
- Sütun başlığını değiştirmek istediğinizde görüntülenen içerik menüsünden *Hasta kodlarını yeniden adlandır* komutunu seçin (ör. *Soyadı*, *Adı*).
- Belli bir kodu kullanmak istememeniz halinde, yanında bulunan kontrol kutusundaki işareti kaldırın. Bu yolu izleyerek, ilgili kontrol kutusuna ilişkin kod bilgisini hem Hasta listesi ekranında, hem de *Hasta* diyalog kutusunda kapatmış olursunuz. ID1 (Soyadı) daima görüntülenir ve kaldırılamaz.



- Sütunların görüntülenme sırasını değiştirmek için bir sütun başlığına tıklayın ve onu istediğiniz başka bir konuma sürükleyin.
- Sıralama kıstası olarak seçmek için istediğiniz bir sütun başlığına tıklayın.
- Hasta listesinin sıralanması gerektiğinde ilgili sütun başlığına tıklayın. Sıralamayı büyükten küçüğe veya küçükten büyüğe olarak değiştirmek için seçili sütun başlığının yanında bulunan ▼ düğmesine tıklayın. Bu yolla örneğin son okuma tarihlerine göre sıralayabilir ve ilgili günde değiştirilen tüm kayıtları listenin başında (veya sonunda) bulabilirsiniz.

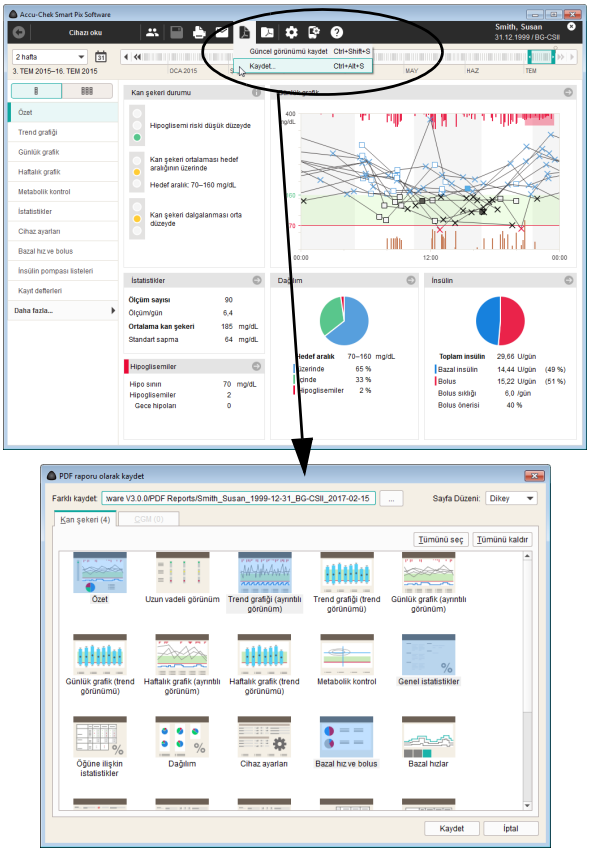
ⓘ Seçilen sıralama kıstası (ör. son okuma tarihi) için aynı bilgiye sahip birden fazla veri kaydı varsa (ör. ilgili günün tarihi), bu grup içindeki soyadına göre sıralama yapılır.

4.5 Raporları PDF dosyası olarak dışa aktarma



Cihazdaki verileri aktarmış veya bir veri kaydı açmışsanız görüntülenen raporu PDF dosyası olarak kaydedebilirsiniz.

- düğmesine tıklayın.
- Sadece güncel olarak görüntülenen rapor unsurunu PDF dosyası olarak kaydetmek isterseniz *Güncel görünümü kaydet* komutunu seçin.
- Birden fazla rapor unsurunu PDF dosyası olarak kaydetmek isterseniz *Kaydet...* komutunu seçin. Seçim penceresi açılacaktır.



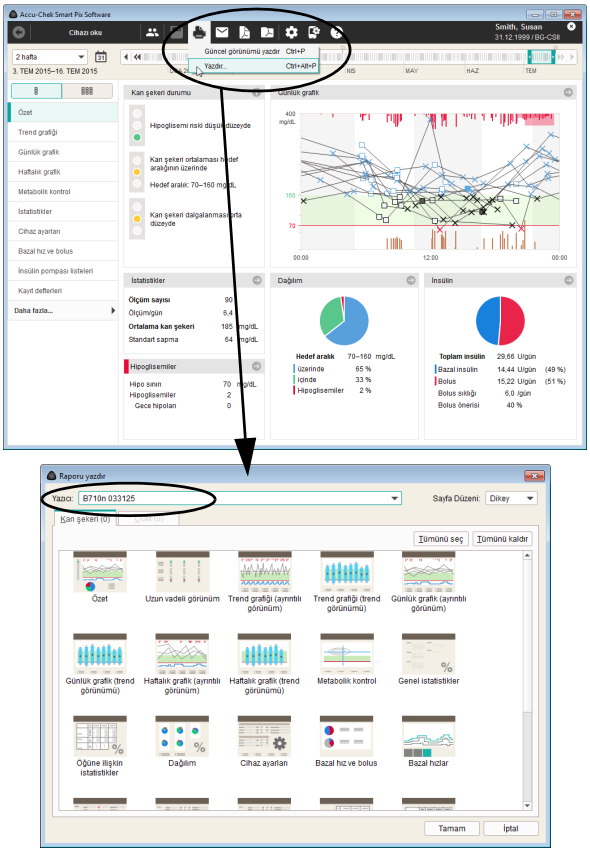
- İlgili giriş alanına istediğiniz dosya adını girin. Aynı zamanda mevcut dosya adını olduğu gibi kullanabilirsiniz (bkz. *Kaydetme seçenekleri*, 3). Dosya bu aşamada verdiğiniz isimle birlikte ".pdf" uzantısını taşıyacaktır.
- Görüntülenen raporlardan (iki sekmeye ayrılmış) dosyaya kaydedilmesini istediğiniz rapor unsurlarını seçin. Seçilen rapor unsurları mavi işaretlenir.
  - Tek rapor unsuru seçmek için ilgili rapor sembolüne tıklayın. Tüm rapor unsurlarını seçmek için *Tümünü seç* düğmesine tıklayın.
  - Seçili bir rapor unsurunu iptal etmek için tekrar ilgili rapor sembolüne tıklayın. Tüm seçili rapor unsurlarını iptal etmek için *Tümünü kaldır* düğmesine tıklayın.
- İstediğiniz tüm rapor unsurlarını seçtikten sonra *Kaydet* düğmesine tıklayın.

PDF dosyası oluşturulacak ve *Genel ayarlar*'ın altında seçilen klasörün içine kaydedilecektir. Ancak dosyayı kaydetmek istemiyorsanız *İptal* düğmesine tıklayın.

4.6 Raporları yazdırma

Cihazdaki verileri aktarmış veya bir veri kaydı açmışsanız görüntülenen raporu Accu-Chek Smart Pix yazılımının yazdırma fonksiyonuyla yazdırabilirsiniz.

- Mevcut **görüntülenen rapor** (yeni veya açılmış bir veri kaydından oluşturulmuş olduğuna bakılmaksızın) yazdırmak için aşağıdaki seçenekleri takip edin.
- PDF dosyası olarak **arşivlenmiş bir raporu** açtıysanız (bkz. sayfa 82) dosyanın görüntülenmesi ve yazdırılması bilgisayarınızda kurulu PDF gösterim programının ilgili fonksiyonlarıyla gerçekleşir. Bu, Accu-Chek Smart Pix yazılımının bir parçası değildir.



Bir raporu yazdırmak için:

- düğmesine tıklayın.
- Sadece güncel olarak görüntülenen rapor unsurunu yazdırmak isterseniz *Güncel görünümü yazdır* komutunu seçin.
- Birden fazla rapor unsurunu yazdırmak isterseniz *Yazdır...* komutunu seçin. Seçim penceresi açılacaktır.
- Rapor unsurlarını yazdırmak istediğiniz yazıcıyı seçin.
- Görüntülenen raporlardan (iki sekmeye ayrılmış) yazdırılmasını istediğiniz rapor unsurlarını seçin. Seçilen rapor unsurları mavi işaretlenir.
  - Tek rapor unsuru seçmek için ilgili rapor sembolüne tıklayın. Tüm rapor unsurlarını seçmek için *Tümünü seç* düğmesine tıklayın.
  - Seçili bir rapor unsurunu iptal etmek için tekrar ilgili rapor sembolüne tıklayın. Tüm seçili rapor unsurlarını iptal etmek için *Tümünü kaldır* düğmesine tıklayın.
- İstediğiniz tüm rapor unsurlarını seçtikten sonra *Tamam* düğmesine tıklayın.

Seçili rapor unsurları seçilen yazıcıya gönderilecektir. Ancak dosyayı yazdırmak istemiyorsanız *İptal* düğmesine tıklayın.

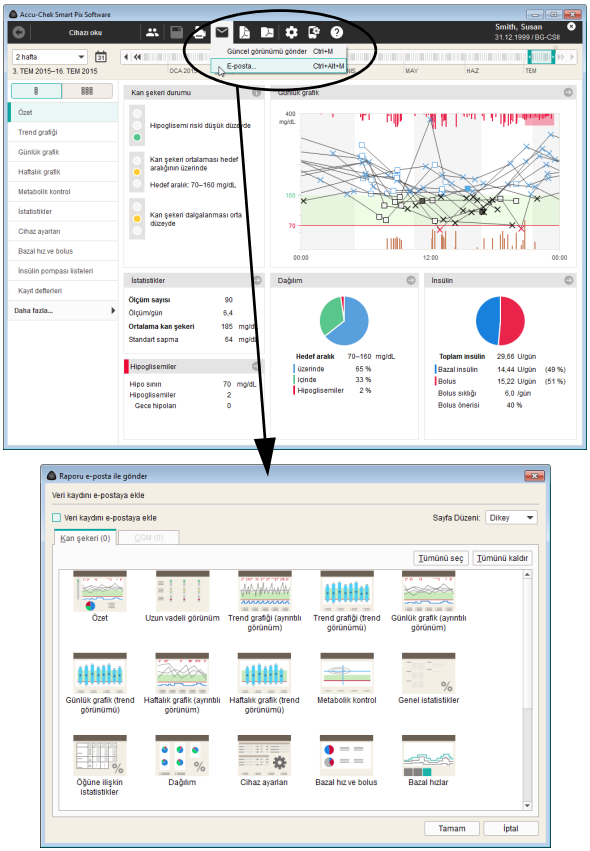
4.7 Raporları e-posta ile gönderme

Cihazdaki verileri aktarmış veya bir veri kaydı açmışsanız görüntülenen raporu aynı zamanda doğrudan e-posta ile gönderebilirsiniz.

Bu fonksiyonu kullanabilmek için bilgisayarınızda uyumlu bir e-posta programı kurulu ve yapılandırılmış olmalıdır.

Bu özellik, seçili rapor unsurlarından oluşan bir pdf dosyasını otomatik olarak oluşturur, e-posta programınızı açar ve PDF dosyasının ekli olduğu yeni bir e-posta oluşturur. Ek olarak bu rapora ait veri kaydı (*.DIA) dosyası da eklenebilir. E-posta yoluyla alınan bu tür veri kayıtların okunmasına yönelik bilgileri sayfa 66'de bulabilirsiniz.

Bundan bağımsız olarak aynı zamanda daha önce PDF dosyası olarak dışa aktarılan raporları e-posta eki olarak (Accu-Chek Smart Pix yazılımından bağımsız olarak) gönderebilirsiniz.



Bir raporu e-posta ile göndermek için:

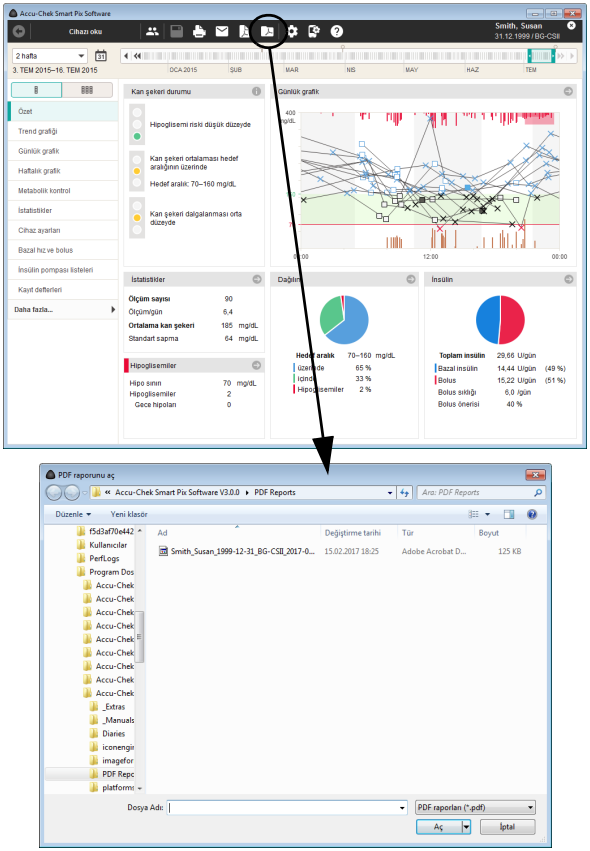
- ✉ düğmesine tıklayın.
- Sadece güncel olarak görüntülenen rapor unsurunu göndermek isterseniz *Güncel görünümü gönder...* komutunu seçin.
- Birden fazla rapor unsurunu göndermek isterseniz *E-posta...* komutunu seçin. Seçim penceresi açılacaktır.
- Veri kayıtların (*.DIA) tamamını aynı şekilde göndermek istiyorsanız ilgili kontrol kutucuğunu aktif hale getirin.
- Görüntülenen raporlardan (iki sekmeye ayrılmış) gönderilmesi istediğiniz rapor unsurlarını seçin. Seçilen rapor unsurları mavi işaretlenir.
  - Tek rapor unsuru seçmek için ilgili rapor sembolüne tıklayın. Tüm rapor unsurlarını seçmek için *Tümünü seç* düğmesine tıklayın.
  - Seçili bir rapor unsurunu iptal etmek için tekrar ilgili rapor sembolüne tıklayın. Tüm seçili rapor unsurlarını iptal etmek için *Tümünü kaldır* düğmesine tıklayın.
- İstediğiniz tüm rapor unsurlarını seçtikten sonra *Tamam* düğmesine tıklayın.

Seçili rapor unsurları bu aşamada geçici bir PDF dosyasına kaydedilir (diğer bir deyişle; bu dosyalar e-posta gönderiminden sonra silinir). Ancak dosyayı göndermek istemiyorsanız *İptal* düğmesine tıklayın.

Akabinde bilgisayarınızda standart olarak ayarlanmış bulunan e-posta programı çalıştırılacak ve boş bir e-posta sayfası açılacaktır. Bu e-postada konu kısmı dolu olarak hazır gelecektir (Ancak bu metni değiştirebilirsiniz). Yeni oluşturulan PDF dosyası ve (seçili ise) veri kaydı dosyası ekte görülebilir.

- Alıcının e-posta adresini girin.
- Eklenen rapora mesaj olarak istediğiniz metni yazın.
- E-postayı gönderin.

4.8 Arşivlenen raporları (PDF dosyalarını) görüntüle



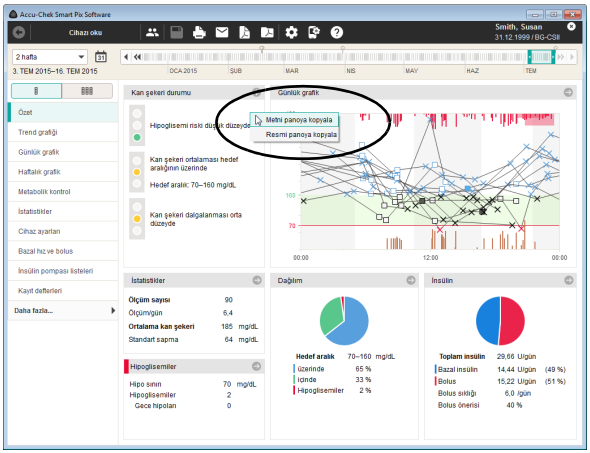
Daha önceden düğmesiyle PDF dosyası olarak dışa aktardığınız (arşivlediğiniz) tüm raporları istediğiniz zaman Accu-Chek Smart Pix yazılımıyla açabilirsiniz.

Dışa aktarılan PDF dosyalarının görüntülenmesi bilgisayarınızda kurulu bulunan PDF görüntüleme programı (ör. Adobe Reader) aracılığı ile gerçekleşir, Accu-Chek Smart Pix yazılımı ile görüntülenmez.
Bu PDF dosyalarını daha sonra Accu-Chek Smart Pix yazılımını kullanmayan kişilerle görmeleri için paylaşabilirsiniz.

- Arşivlenen bir PDF dosyasını açmak için düğmesine tıklayın.
- Açılan diyalog kutusunda istediğiniz dosyayı seçin.
- *Aç* düğmesine tıklayın.

PDF görüntüleme programı çalışacak ve seçili PDF dosyası görüntülenecektir. Kullanabileceğiniz tüm görüntüleme ve yazdırma seçenekleri bilgisayarınızda kurulu programa bağlıdır.

4.9 Rapor unsurlarını başka uygulamalarda kullanma



Raporlardaki grafik veya metinleri başka uygulamalarda (ör. bir metin programında veya bir tabloda) kullanmak isterseniz bunları pano üzerinden hazırlayabilirsiniz.

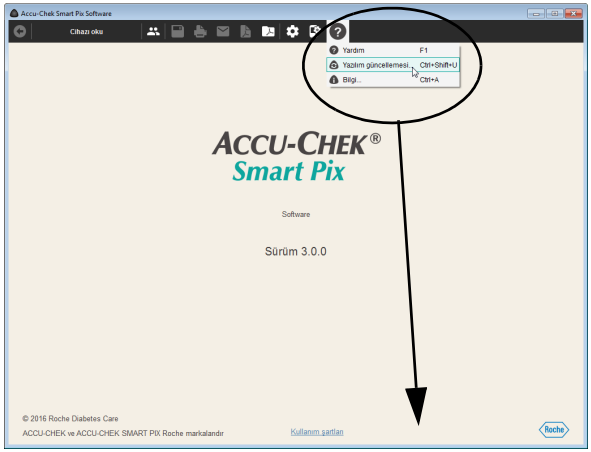
- Farenin sağ tuşuyla görüntülenen rapor unsurunun boş bir yerine tıklayın.
- Görüntülenen bilgileri sadece metin olarak bir başka uygulamada kullanmak isterseniz *Metni panoya kopyala* komutunu seçin.
- Görüntülenen rapor unsurunu resim olarak bir başka uygulamada kullanmak isterseniz *Resmi panoya kopyala* komutunu seçin.
- İstenen uygulamaya geçin ve panodaki içeriği, buraya CTRL + V tuş kombinasyonu veya *Ekle* menü komutu ile ekleyin.

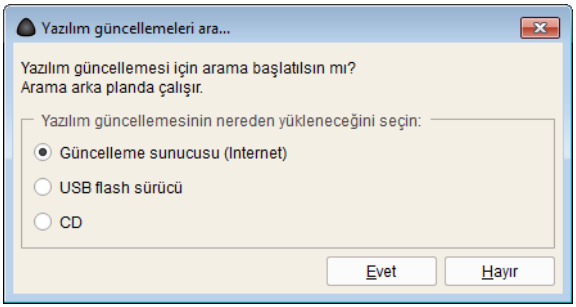
4.10 Özel fonksiyonlar

Accu-Chek Smart Pix yazılımıyla aşağıdaki özel fonksiyonları da kullanabilirsiniz:

- Accu-Chek Smart Pix cihaz güncellemesini yürütme
- Yazılım ve cihaz güncellemelerini elle arama
- Desteklenen kan şekeri ölçüm cihazlarının pek çoğunun saat ve tarih ayarlarını yapabilirsiniz
- Accu-Chek Guide, Accu-Chek Instant ve Accu-Chek Active ölçüm cihazlarının konfigürasyonu
- Yüklenebilir bir eklenti (ek modül) aracılığıyla temin edilebilecek, gelecekte kullanılması muhtemel diğer ek fonksiyonları kullanma

Accu-Chek Smart Pix cihazı ve Accu-Chek Smart Pix yazılımı için yazılım güncellemesi arama





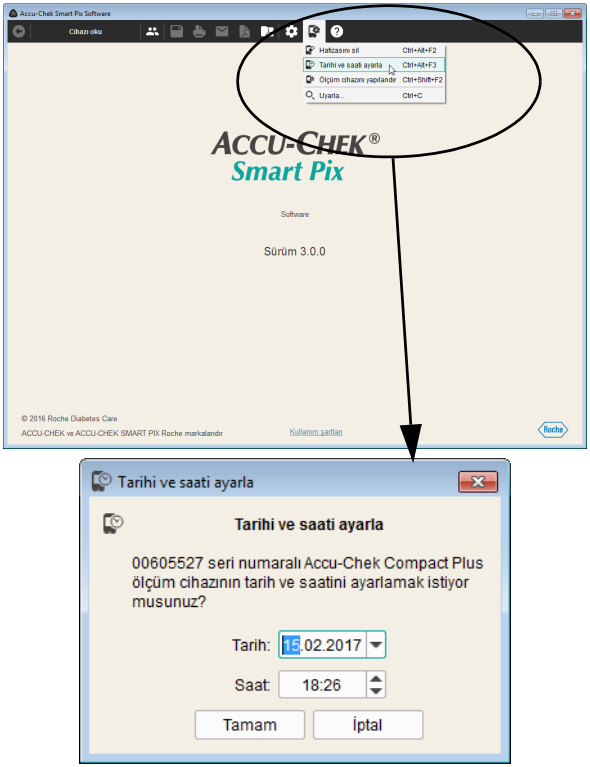
Yazılım ayarlarını otomatik olarak her program başlangıcında mevcut güncellemeleri arayacak şekilde düzenlemediyseniz bu fonksiyon ile aramayı elle yapabilirsiniz. Bu, örneğin, bilgisayarın düzenli bir internet bağlantısı yoksa mantıklıdır.

- *Yardım* ? düğmesine tıklayın.
- *Yazılım güncellemesi...* komutunu seçin.
  - Roche sunucusu üzerinde güncellemeleri aramak istiyorsanız bilgisayarınızın internete bağlı olması gerekir.
  - Güncellemeleri bir USB flash sürücüden yüklemek isterseniz USB flash sürücüyü bilgisayarınıza takın.
  - Güncellemeleri CD'den yüklemek isterseniz CD'yi sürücüye takın.
- İstenen kaynağı seçin ve seçilen yerde güncel yazılım sürümlerini aramak için *Evet*'e tıklayın.

Arama arka planda gerçekleştirilir dolayısıyla kısıtlanmadan Accu-Chek Smart Pix yazılımı ile çalışmaya devam edebilirsiniz. Daha güncel bir sürüm bulunursa bu yüklenir.

İlgili bileşenin güncellemesi aşağıda tarif edildiği şekilde gerçekleştirilir:

- Accu-Chek Smart Pix yazılımı bir sonraki program başlangıcında (onaydan sonra) güncellenir.
- Bağlı olan Accu-Chek Smart Pix cihazı bir sonraki program başlangıcında (onaydan sonra) güncellenir.
- Kullanım kılavuzunun güncel sürümü yerel olarak kaydedilir.

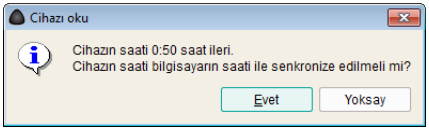


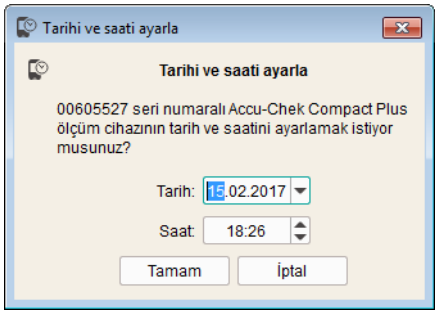
Ölçüm cihazının tarih ve saatinin ayarlanması

Desteklenen ölçüm cihazlarının pek çoğunun tarih ve saat ayarlarını doğrudan Accu-Chek Smart Pix yazılımı üzerinden gerçekleştirebilirsiniz. Bu düzeltmeyi istediğiniz herhangi bir zaman elle yapabilir veya veri okuma esnasında ölçüm cihazı ve bilgisayar arasında zaman uyuşmazlığı olduğu konusunda bilgilendirilebilirsiniz.

Tarih ve saati elle düzeltme

- *Cihaz ayarları* düğmesine tıklayın.
- *Tarihi ve saati ayarla* komutunu seçin.
- Ölçüm cihazını açılan diyalog kutusunda verildiği şekilde iletişime hazırlayın.
- Tarih ve saat ayarı ölçüm cihazında yapılabiliyorsa bir sonraki diyalog kutusunda gösterilen tarih ve saati kabul edebilir veya istediğiniz şekilde ayarlayabilirsiniz. Bu fonksiyonu desteklemeyen ölçüm cihazları için ilgili bir not alırsınız.
- Ayarları ölçüm cihazına göndermek için *Tamam* düğmesine tıklayın.



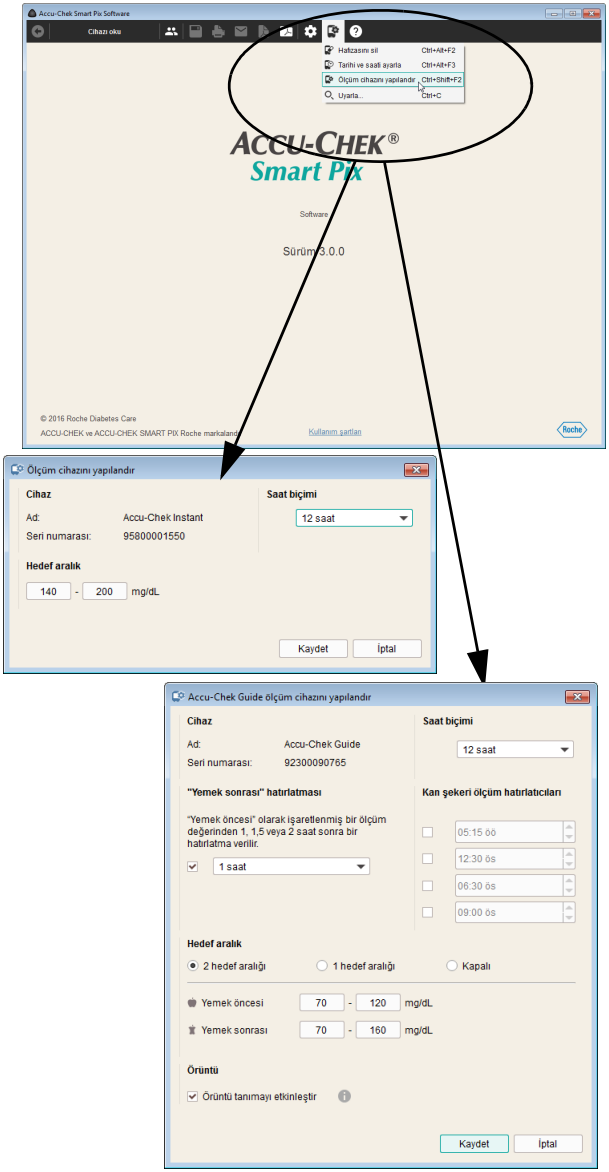


Tarih ve saati yarı otomatik düzeltme

Bir ölçüm cihazını okuttuğunuzda Accu-Chek Smart Pix yazılımı tarih ve saat ayarlarını bilgisayarınkilerle otomatik olarak karşılaştırır. Cihaz doğrudan ayarlanabilir değilse cihaz ve bilgisayarın saatinde bir farklılık söz konusu olduğunda bilgilendirilirsiniz. Bu tür durumlarda düzeltmeyi doğrudan ölçüm cihazı üzerinden gerçekleştirin.

- Tarih ve saat ayarı ölçüm cihazında yapılabiliyorsa ilgili diyalog kutusunda gösterilen tarih ve saati devralabilir veya istediğiniz şekilde ayarlayabilirsiniz.
- Ayarları ölçüm cihazına göndermek için *Tamam* düğmesine tıklayın.

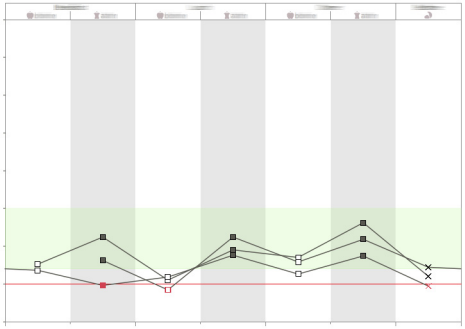
Diğer özel fonksiyonlar



Cihaz ayarları menüsünde aşağıdaki diğer fonksiyonları bulabilirsiniz:

- *Hafızasını sil:* Bağlı bir ölçüm cihazının hafızasını silin.
- *Ölçüm cihazını yapılandır* (Accu-Chek Guide ve Accu-Chek Instant): Cihazda kullanılan hedef aralığı belirlemek için bu cihazlardan birini bağlayın, ayrıca (sadece Accu-Chek Guide ölçüm cihazında) hatırlatmalar oluşturabilir ve örüntü tanımayı etkinleştirebilirsiniz.

- *Ölçüm cihazını yapılandır* (Accu-Chek Active ölçüm cihazı): 3-günlük-profil için hatırlatma oluşturmayı etkinleştirmek üzere cihazı bağlayın. Bu bağlamda saptanan ölçüm sonuçları Accu-Chek Smart Pix yazılımında ayrı bir rapor unsuru olarak gösterilir.



3-günlük-profil, olabildiğince ayrıntılı kan şekeri sonuçları oluşturmanıza yardımcı olur. Peş peşe üç gün boyunca günde yedi kez, belirlenen saatlerde ölçüm yapılır. Başlangıç tarihini ve öğünlerin saatlerini seçin. Ayarları cihaz üzerinde kaydetmek için *Kaydet*'e tıklayın veya cihazdaki yapılandırmalı ölçümü kapatmak için *Devre dışı bırak* üzerine tıklayın.

Yapılandırılmış ölçüme ilişkin bu protokol üzerinden oluşturulmuş kan şekeri verileri, bunları daha kolay bulmanız için saat çizelgesinde gri bir çerçeve ile gösterilir. *Kayıt defterleri* liste görünümünde bu veriler bir büyüteç sembolü ile işaretlidir.

5 Rapor ve veri kaydı

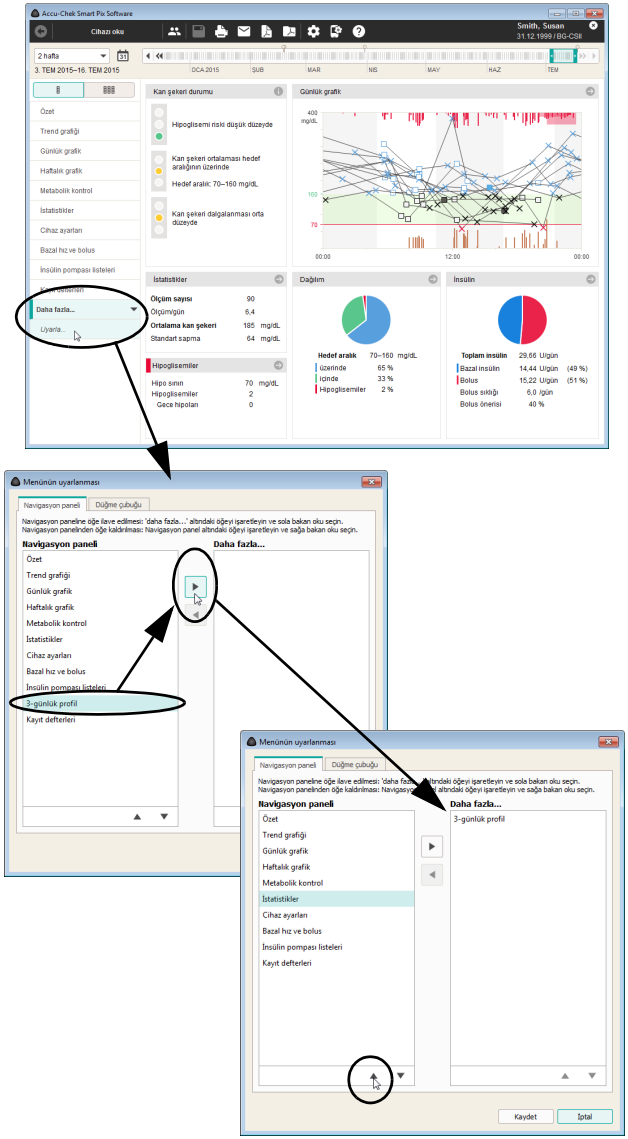
5.1 Raporlar hakkında genel bilgiler

Rapor unsurları

Accu-Chek Smart Pix yazılımı belirlenmiş bir zaman aralığına yönelik tek veya çok sayfalı (örneğin; son 2 veya 4 haftalık) raporlar oluşturur; zaman aralığı seçilebilir. Bir rapor, aşağıdaki rapor unsurlarını içerebilir:

[1] Durum
[2] Trend grafiği
[3] Günlük grafik
[4] Haftalık grafik
[5] Metabolik kontrol
[6] İstatistikler
[7] Cihaz ayarları
[8] Bazal hız ve bolus (ve bazal hızları)
[9] İnsülin pompası listeleri
[10] 3-günlük-profil
[11] Kayıt defterleri

Bu sayfadaki resim yazdırılmış veya PDF dosyası olarak dışa aktarılmış rapor örneklerini gösterir.



Tercih edilen rapor unsurlarını seçme ve düzenleme

Yazılımın navigasyon panelini, nadir kullanılan rapor unsurları alt menüde (*Daha fazla…*) gizlenirken, tercih edilen rapor unsurları doğrudan istenilen sırada gösterilecek şekilde ayarlayabilirsiniz.

- Navigasyon panelinde *Daha fazla…* ve ardından *Uyarla…* üzerine tıklayın.
- *Navigasyon paneli* sol sütununda hiç kullanmadığınız veya nadir kullandığınız bir öğeyi işaretleyin ve bu öğeyi *Daha fazla...* sütununa taşımak için sağ ▶ ok düğmesine tıklayın.
- *Daha fazla...* sağ sütununda göstermek istediğiniz bir öğeyi işaretleyin ve bu öğeyi *Navigasyon paneli* sütununa taşımak için sol ◀ ok düğmesine tıklayın.

Kaydı listede yukarı veya aşağı doğru taşımak için:

- İstenen sütunda taşımak istediğiniz öğeyi işaretleyin ve bu öğeyi istenen pozisyona taşımak için yukarı ▲ veya aşağı ▼ ok düğmesine tıklayın.
- Yeni ayarları uygulamak için *Kaydet*'e tıklayın.

Burada yapılan ayarlardan bağımsız olarak ve genellikle sadece gerçek veriler için mevcut olan rapor unsurları navigasyon çubuğunda gösterilir. En üstte bulunan rapor unsuru daima veriler içe aktarıldıktan sonra otomatik olarak gösterilir.

Değerlendirilen veriler

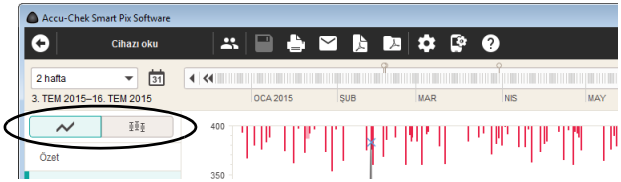
Raporların oluşturulması için okunan veriler Accu-Chek Smart Pix yazılımı tarafından kontrol edilir. Aşağıdaki veriler istatistiklere dahil edilmez:

- Seçilen zaman aralığının dışında kalan ölçüm sonuçları
- Tarih ve saat olmadan kaydedilen ölçüm sonuçları
- Kontrol solüsyonuyla yapılan ölçümler
- Geçersiz/silinmiş ölçümler
- Ölçüm aralığının dışında kalan ölçümler (HI/LO ile işaretli)

Accu-Chek Smart Pix yazılımını birden fazla ölçüm cihazıyla ve hastayla kullanırken lütfen şunlara dikkat edin:

ⓘ Belirli bir ölçüm cihazına ait bir raporun görüntülendiğinden emin olmak için ölçüm cihazı üzerindeki seri numarasını her raporun sağ üstünde verilen bilgiyle, ör. hasta adı ve cihazın ismi ve seri numarasıyla karşılaştırın.

ⓘ Birden fazla cihazın verilerini birlikte analiz etmek istiyorsanız bu cihazlar **senkronize** olmalıdır, yani kullanılan tüm cihazların tarih ve zaman ayarları eşleşmelidir. Aksi takdirde kaydedilmiş olayların sıralaması yanlış yorumlanabilir.

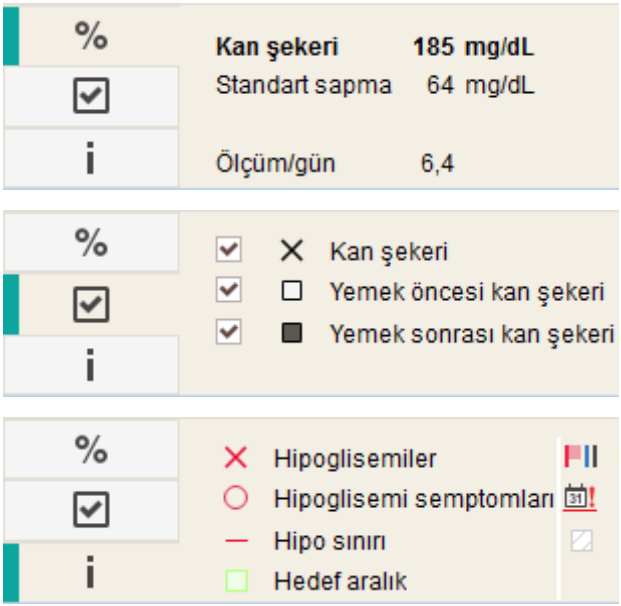


Rapor biçimleri

Bazı rapor unsurlarında gösterim için farklı stiller vardır, bunlar doğrudan ilgili rapor unsurunun gösteriminde değiştirilebilir. Bu tür değiştirme tuşlarını aşağıdaki rapor unsurlarında bulabilirsiniz:

Değiştirme tuşu	Rapor unsuru	Şunlar arasında geçiş…
	▪ *Özet* (kan şekeri ve CGM)	Durum, uzun vadeli görünüm
	▪ *Trend grafiği* (kan şekeri ve CGM) ▪ *Günlük grafik* (kan şekeri) ▪ *Haftalık grafik* (kan şekeri ve CGM)	Ayrıntılı görünüm, trend görünümü
	▪ *İstatistikler* (kan şekeri ve CGM)	Genel istatistikler, öğüne ilişkin istatistikler, dağılım
	▪ *Bazal hız ve bolus* (insülin pompası)	Bazal hız, bazal hızlar (grafik)
	▪ *İnsülin pompası listeleri*	Bolus listesi, bazal insülin, pompa olayları
	▪ *Kayıt defterleri*	Günlük, kayıt defteri (sadece kan şekeri), günlük istatistikler
	▪ *Günlük grafik* (CGM)	AGP formatında trend görünümü, birleştirilmiş CGM eğrileri, tek başına CGM eğrileri
	▪ *Günlük grafik* (CGM), yakınlaştırılmış görünüm	Öğün detayları, en düşük değere göre düzenlenmiş CGM eğrileri
	▪ *Günlük grafik* (CGM)	Tüm günden bir öğün detayına doğru yakınlaştırma ve uzaklaştırma
	▪ *3-günlük-profil* (kan şekeri)	Kayıt defteri (sadece kan şekeri, 3 gün), trend grafiği (3 gün), günlük grafik düzenlenmiş (3 gün)

Raporlar hakkında açıklamalar ve ek bilgiler



Program penceresinin alt köşesinde gösterilen rapor unsuruna göre uyarlanan istatistikler, görüntüleme seçenekleri ve açıklamaları içeren genel bir bilgi ve ayar alanını bulabilirsiniz. İlgili alanı görüntülemek için sol köşedeki ilgili sekmeye tıklayın:

- *İstatistikler* % sekmesi seçilen zaman aralığına ilişkin istatistiksel bilgileri içerir.
- *Görüntüleme seçenekleri* ☑ sekmesi şu anda gösterilen rapor unsurunda opsiyonel bilgilerin gösterilmesini ve kapatılmasını sağlar.
- *Açıklamalar* i sekmesi gösterilen sembollerin anlamına ilişkin açıklamaları içerir.

Aşağıda bu unsurların ayrıntılı açıklamaları verilmiştir.

5.2 Raporlardaki sembollerin özeti

Ayrıntılı görünüm	
	Ortalama kan şekeri değeri
	Ek bilgi olmayan kan şekeri değeri. Hipoglisemi sınırının altındaki değerler kırmızı, hedef aralığın üstündeki değerler ise mavi görüntülenir.
	Yemek öncesi veya sonrası kan şekeri değeri. Hipoglisemi sınırının altındaki değerler kırmızı, hedef aralığın üstündeki değerler ise mavi görüntülenir.
∧ ∨	Ölçüm aralığının dışında kalan değer (ölçüm cihazında HI veya LO olarak gösterilir).
▲	400 mg/dL veya 25 mmol/L üzerindeki kan şekeri değeri.
	Hipoglisemi semptomları eşlik eden kan şekeri değeri (kırmızı daire içinde herhangi bir sembol).
	Kullanıcı tarafından tanımlanmış bir olay ile (kan şekeri ölçüm cihazında bir yıldız * işareti ile işaretlenmiştir) kan şekeri değeri (siyah daire içinde herhangi bir işaret).
	İnsülin 1 ▮, 2 ▮ veya 3 ▮ için insülin miktarı. İnsülin miktarı grafikte yukarıdan aşağıya doğru sırada gösterilir.
	Karbonhidrat miktarları bazı raporlarda alt kenarda gösterilir. Karbonhidrat miktarı her bir bloğun (veya birden fazla bloktan oluşan çubuğun) yüksekliğinden okunabilir. Örnek: 3 blok, her bir 10 g = 30 g
—	Hipo sınırı
	Hedef aralık

Trend görünümü	
◆	Ortalama kan şekeri değeri veya CGM medyanı
	Standart sapma
⊤ ⊥	En yüksek değer veya en düşük değer
∧ ∨	Ölçüm aralığının dışındaki maksimum değer/minimum değer (HI/LO)

Günlük	
	Kişiselleştirilmiş olay, ör. AST ölçümü (alternatif bölge testi)
H	Hipoglisemi
	Karbonhidrat miktarı
	Yemek öncesi
	Yemek sonrası
	Egzersiz öncesi/sırasında/sonrası
	Stres
	Hastalık
	Ek bilgiler
	3-günlük-profil kapsamında yapılmış ölçümler

CGM değerleri	
	Ortalama glikoz değeri
	En düşük glikoz değeri (minimum çizgisi)
	Hipo sınırı
	25.–75. persentil
	10.–90. persentil
	Kalibrasyon değeri
	“En düşük değere göre düzenlenmiş CGM eğrileri” görünümünde en düşük değer ve/veya en yüksek değer

İnsülin pompası	
Sembol	**Açıklama**
	Bazal hız
	Ortalama bazal insülin toplam miktarı
	Bazal hız profili
	Bazal hız değişikliği
3	Bazal hız değişikliği (*Trend grafiği* ismiyle)
	Bazal hızın geçici artışı/geçici artışın sonu
	Bazal hızın geçici düşüşü/geçici düşüşün sonu
	Aktif bazal hız profili (*İstatistikler*)
1	Tanımlanmış bir bazal hız profiline geçiş yap (örneğin; “1”)
1 2	Tanımlanmış bir bazal hız profilinden (örneğin; “1”) tanımlanmış diğer bir bazal hız profiline geçiş yap (örneğin; “2”)
+	Günlük bazal + bolus insülin toplamı

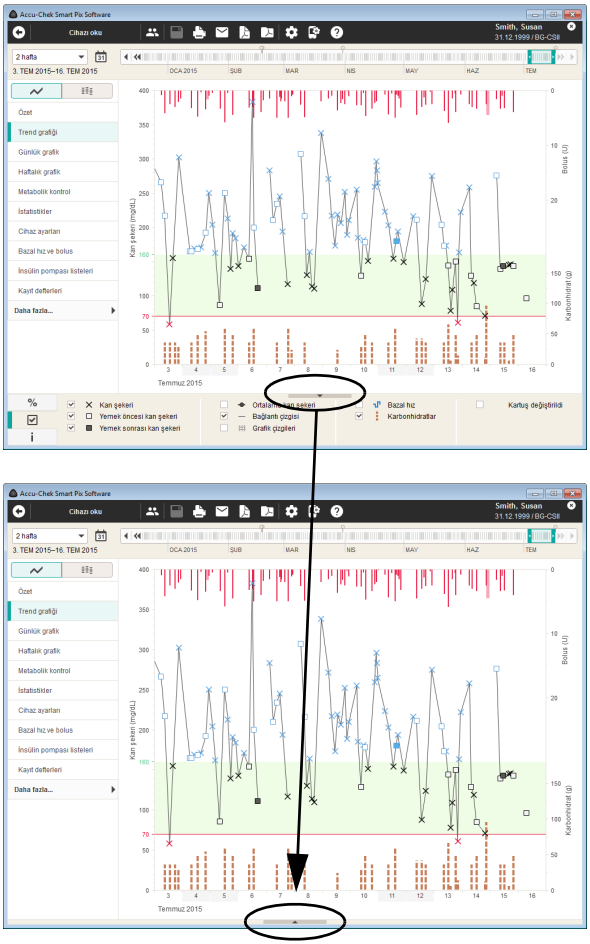
İnsülin pompası	
	Standart bolus, grafiklerde yukarıdan aşağıya doğru gösterilir
	Hızlı bolus, grafiklerde yukarıdan aşağıya doğru gösterilir
	Uzatılmış bolus, grafiklerde yukarıdan aşağıya doğru gösterilir; çubuğun genişliği bolus verme süresini gösterir
	Çok dalgalı bolus, grafiklerde yukarıdan aşağıya doğru gösterilir; çubuğun genişliği uzatılmış kısmın süresini gösterir
	Bolus önerisi, her zaman bolus türü için yukarıda açıklanan dört sembolden biriyle birlikte görüntülenir. Bu boluslar bir bolus hesaplayıcı (ilgili bir ölçüm cihazından) desteğiyle hesaplanmıştır. ▪ Accu-Chek Combo sistemi: Bolus önerileri sadece bolus değiştirilmeden verildiğinde gösterilir. ▪ Accu-Chek Insight sistemi: Hem değiştirilmeden kabul edilen hem de uyarlanmış boluslar görüntülenir.
	İnfüzyon setini hazırla
	Kanülü doldur
	Hortumu doldur
	Piston kolunun eski konumuna gelmesi (kartuş değiştirildi)
	Cihazı durdur/cihazı aç
	Zaman ayarlaması
	Zaman sıfırlama
	İnsülin pompasının çalıştırılması
	İnsülin pompasının durdurulması
	İnsülin pompasının duraklatılması
	Seçilen zaman aralığında geçerli veri yok

Ölçüm sonuçları, sembol üzerinden görüntülenmeyen ek bilgiler (olayları) içerir. Bu olaylar Açıklamalar sütunundaki günlük görünümde görüntülenir:

- Ara öğün
- Yatma zamanı
- Açlık
- Egzersiz öncesi
- Egzersiz sonrası
- Stres
- Hastalık
- Oral ilaç alımında
- Kişiselleştirilmiş
- Hipoglisemi uyarısı
- Hiperglisemi uyarısı
- Premenstrüel
- Diğer
- Egzersiz 1
- Egzersiz 2
- Elle girilen ölçüm sonucu

Tüm diğer olaylar için yukarıda açıklanan semboller geçerlidir.

5.3 Rapordaki interaktif fonksiyonlar



Ekranda gösterilen raporlar, rapor görüntüsünü doğrudan etkilemenizi sağlayan çok sayıda interaktif özellik içermektedir. Bu fonksiyonlar size örneğin belirli detayları daha net incelemek ve rahatsız eden unsurları filtrelemek istediğinizde yardımcı olacaktır.

Pencere alanını aydınlat ve karart

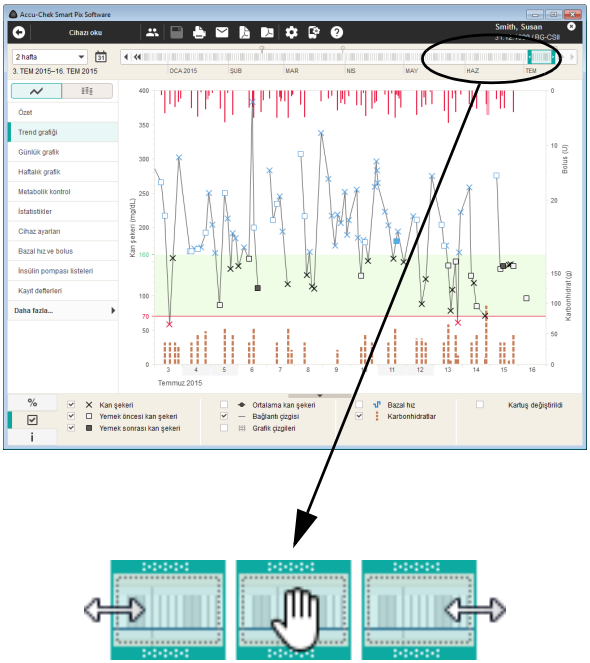
Herhangi bir raporda bu üçgen şekilli sembolünü gördüğünüz her yerde, pencerenin o rapora ait bölümlerini sembole tıklayarak aydınlatabilir veya karartabilirsiniz. Bu yolla, ör. açıklamaları kapatarak grafik göstergeler için daha fazla alan açabilirsiniz.

Zaman aralığını değiştirmek

Başlangıçta çoğu rapor yapılandırma sırasında ayarlanmış zaman aralığında gösterilir, en güncel veriler görüntülenen aralığın sonunda gösterilir. Bunun dışında zamanlara ve aralıklara ilişkin rapor unsurları (bkz. sayfa 105) ve kronolojik tablolar olarak ayrı bir zamansal navigasyon gerektirmeyen rapor unsurları da vardır.

Zaman aralığını bir tıklamayla değiştirmek için önceden belirlenmiş zaman aralığını ona ait olan düğmeye tıklayarak seçin.

Zaman aralığını tarihe göre seçmek için *Takvimi aç* düğmesine tıklayın ve başlangıç ve bitiş tarihini seçin.



İnteraktif zaman çubuğu ile hem zaman aralığı hem de belli bir tarihi aynı anda kontrol edebilir ve hem kolayca hem de hızlı bir şekilde tüm mevcut veriler arasında gezebilirsiniz.

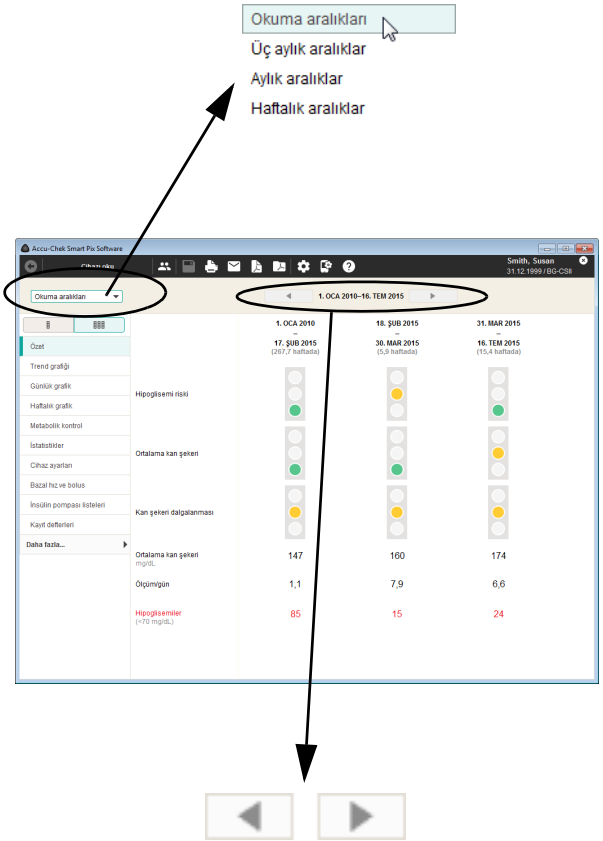
Renkli vurgulanmış çerçeve, zaman çubuğunda son seçilen bölümü gösterir.

- Bu çerçeveyi, görüntülenen zaman aralığını (gün bazında 1 günden 12 haftaya kadar) ayarlayabilmek için sol ve sağ kenarlarından büyütebilir veya küçültebilirsiniz.
- Zaman çubuğunda çerçevenin tamamını, zamanda ileri veya geri hareket etmek için taşıyabilirsiniz.
- Tercih ettiğiniz bir alanda zaman skalasına tıklayabilirsiniz, zaman aralığının tamamı bitiş noktasıyla birlikte tıklanan alana taşınacaktır.
- Ok düğmelerini, seçilen bölümü bir gün veya belirli bir zaman aralığı kadar taşımak için zaman skalasının her iki ucunda kullanabilirsiniz.

Raporun ekran göstergesi derhal zaman çubuğunda daha önceden yapılmış değişikliklere göre ayarlanacaktır.

Ek olarak, zaman çubuğunda sembollerin yardımıyla belirli bilgiler gösterilir:

Zaman çubuğunda işaretler	
	Beyaz işaret noktası veri aktarımının olduğu zamanı gösterir.
	Gri işaret noktası, veri aktarımının olduğu ve cihaz tarih veya saatinin düzeltildiği zamanı gösterir.
	Sarı işaret noktası, kayıt defterinde sadece açıklamadan oluşan bir girdiyi gösterir. Bunun gibi bireysel açıklamalar (kayıt defterinde ayrı bir satırda) ile ör. yeni veya değiştirilmiş bir tedavinin başlangıcı gibi olaylar işaretlenebilir.
	Yapılandırılmış ölçüm protokolü (3-günlük-profil) kapsamında elde edilmiş kan şekeri verileri, bunları daha kolay bulmanız için zaman çizelgesinde gri bir çerçeve ile gösterilir.
	Belirli bir zaman aralığına ait CGM değerlerinin varlığı renkli bir çizgiyle gösterilir.

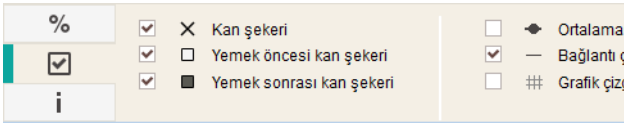


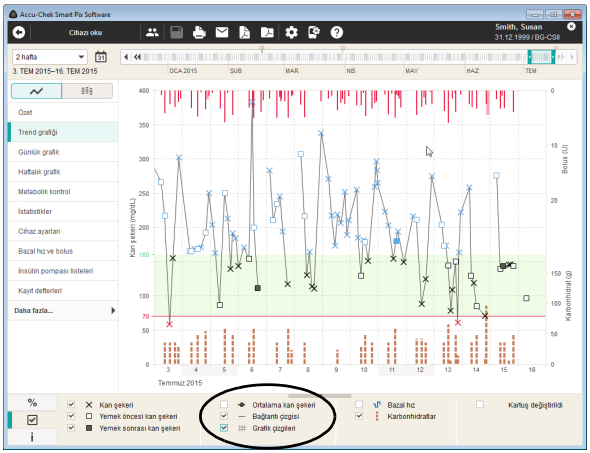
Zaman aralıklarını değiştirme

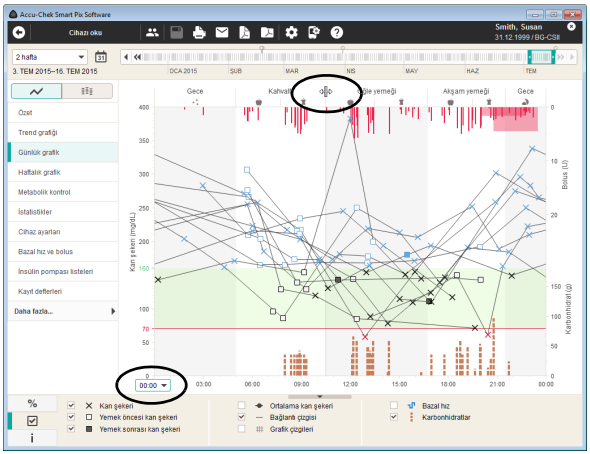
Münferit rapor unsurlarında, belirli zamanlara ve zaman aralıklarına ilişkin gösterimler bulabilirsiniz. Örneğin *Durum* rapor unsuru, seçilen zaman aralığının tüm bilgileri ve değerlerini bir seferde değerlendirdiği sırada, *Uzun vadeli görünüm* değerleri zaman aralıklarında özetler ve bu aralıkları karşılaştırma amacıyla yan yana sunar.

- Zaman aralıklarını tanımlamak için, listeden önceden tanımlanmış bir aralık (*Okuma aralıkları, Üç aylık aralıklar, Aylık aralıklar, Haftalık aralıklar*) seçiniz.
- Daha önceki veya sonraki aralıkların gösterimine geçmek için, zaman bilgisinin sol ve sağ ok düğmelerini kullanın (pencerenin üst kenarında).

Grafik içeriklerinin değiştirilmesi







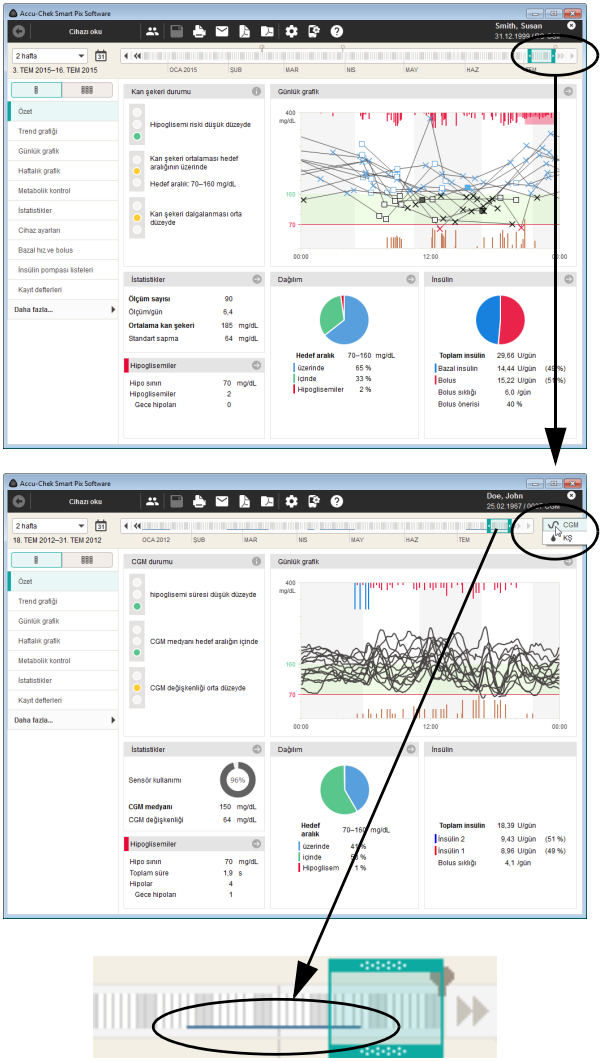
Grafiksel rapor unsurlarında gösterilen belirli nesneleri görüntüleyebilir ve gizleyebilir ve kısmen gösterimin parametrelerini değiştirebilirsiniz:

- *Görüntüleme seçenekleri* ☑ sekmesinde birer kontrol kutucuğuyla ifade edilen her bir unsuru (ör. ölçüm sonuçları veya grafik çizgileri), bu kontrol kutucuğunu bir kez tıklayarak gösterebilir ve kapatabilirsiniz.

Ek olarak *Günlük grafik* rapor unsurunda zaman eksenini kaydırabilir ve önceden ayarlanan zaman bloklarını değiştirebilirsiniz:

- (Yatay) zaman ekseninin başlangıç saatini seçin.
- Fare ile kafa kısmında iki zaman bloğunu birbirinden ayıran dikey çizilmiş çizgilerden birinin üzerine gelin. Fare imleci çift oka dönüştüğü zaman çizgiyi tıklayıp çekerek yatay yönde taşıyabilir ve bu yolla ilgili zaman bloklarını değiştirebilirsiniz.

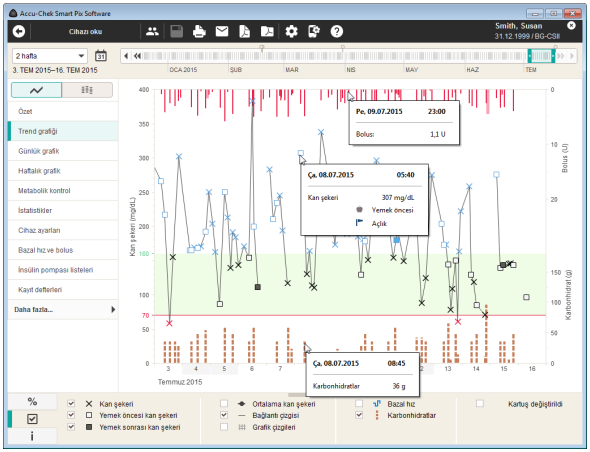
Kan şekeri ve CGM değerleri görünümleri arasında geçiş yapma



Ölçüm cihazından alınan (kan şekeri) kan şekeri sonuçlarının yanında, sürekli glikoz ölçümünden (**c**ontinuous **g**lucose **m**onitoring = CGM) veriler de mevcutsa her iki veri tipi görünümü arasında geçiş yapmak mümkündür.

Belirli bir zaman aralığının CGM değerlerinin mevcut olması interaktif zaman çubuğunda renkli bir çizgiyle gösterilir.

- CGM değerleri raporunu görüntülemek için seçin
- Kan şekeri değerleri raporunu görüntülemek için seçin



Grafiklerdeki ek bilgilerin görüntülenmesi

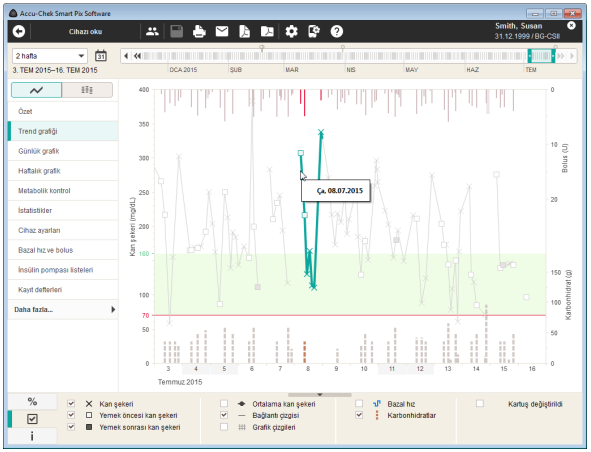
Trend grafiği, *Günlük grafik* ve *Haftalık grafik* raporlarında her bir girdi için ek bilgiler gösterebilirsiniz.

- Fare ile hakkında daha fazla bilgi almak istediğiniz girdinin (kan şekeri değer, insülin veya karbonhidrat miktarı, bağlantı çizgisi) üzerine gelin.

Kısa süre sonra, bu girdiye ait detayları veren bir bilgi kutucuğu (yardım metni) belirecektir:

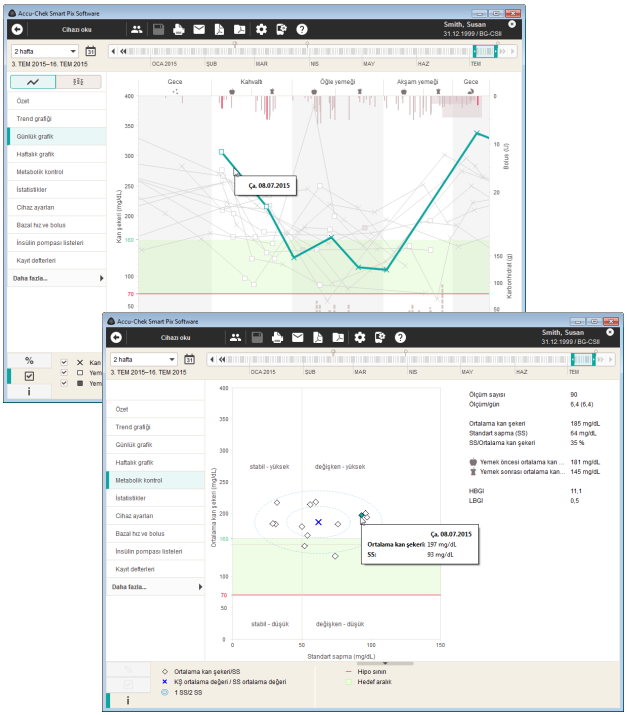
- Kan şekeri için: tarih, saat, ölçüm sonucu, işaretleme (yemek öncesi/sonrası, ne zaman alındı), açıklama.
- İnsülin için: Tarih, saat, insülin tipi ve miktarı, açıklama.
- Karbonhidrat için: tarih, saat, miktar, açıklama.

Grafiklerin içeriklerini seç

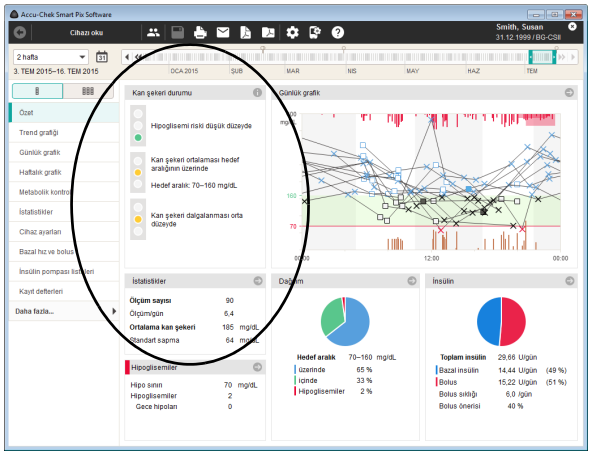


Trend grafiği, *Günlük grafik*, *Haftalık grafik* ve *Metabolik kontrol* raporlarında, belirli unsurları bu ve diğer raporlarda incelemek için seçebilirsiniz (bu yolla vurgulayabilirsiniz).

- Bir bağlantı çizgisine veya kayıt edilmiş ölçüm değerine basit bir tıklamayla belirli bir güne ait ölçümleri işaretleyebilirsiniz. Tıklama esnasında aynı zamanda CTRL tuşuna basılı tutarsanız, ek olarak diğer günleri de seçebilirsiniz.
- Grafikteki bir unsuru seçtiğiniz anda, başka bir rapora geçiş yapabilirsiniz, seçiminiz burada da görünecektir.
- Seçilen unsurun üzerine çift tıklamanız sizi doğrudan tablo tipi kayda götürecek, ilgili gün seçilmiş olacaktır.
- İşareti kaldırmak için, grafiğin boş alanlarından birine tıklamanız yeterlidir.



5.4 Kan şekeri: Rapor içeriği



Özet

Özet rapor unsurunda iki gösterim imkanı bulabilirsiniz:

- *Durum*: Seçilen zaman aralığında tüm değerlerin ortak değerlendirmesi.
- *Uzun vadeli görünüm*: Yan yana gösterilen, ayrı değerlendirmeli zaman aralıklarına bölme.

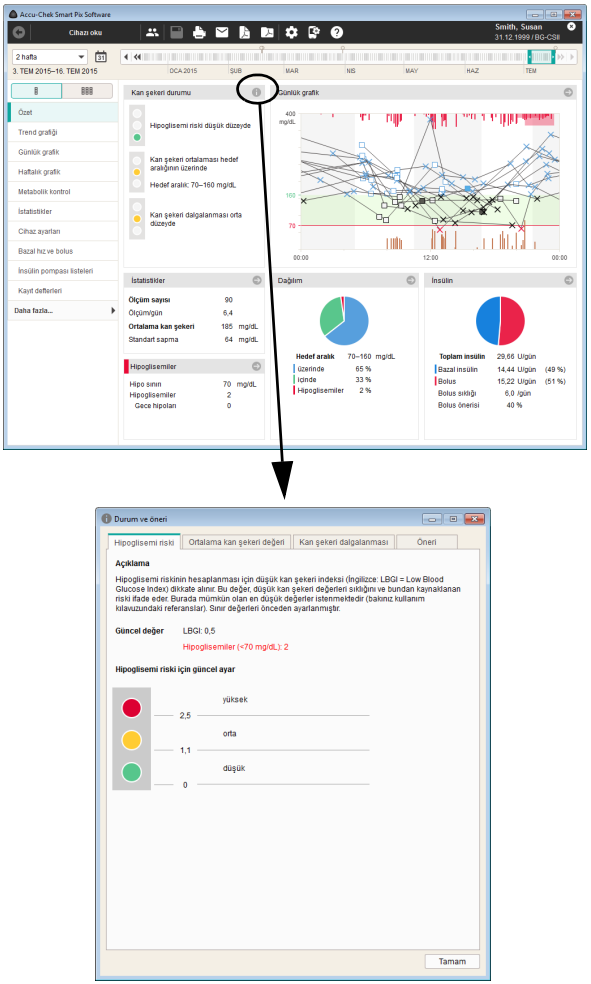
Durum: Okunmuş verilerin yapılandırma esnasında tanımlanmış sınır değerler ve hedef aralığa göre değerlendirmesinin özetini sunar. Bu rapor unsuru hızlı bir bakış atma imkanı sağlar ve münferit değerlerle ilgili detaylı veriler içermez.

Rapor unsuru olan *Özet*, ancak ölçümlerin ve ölçümlerin günlere dağılımlarının yeterli olduğu (bkz. sayfa 48) durumlarda bir değerlendirme sunar.

Kan şekeri durumu penceresi

Kan şekeri durumu penceresinde, okunmuş ölçüm sonuçlarının aşağıdaki üç parametre göz önünde bulundurularak yapılan basit bir değerlendirmesini bulabilirsiniz:

- Hipoglisemi riski
- Ortalama kan şekeri
- Kan şekeri dalgalanması

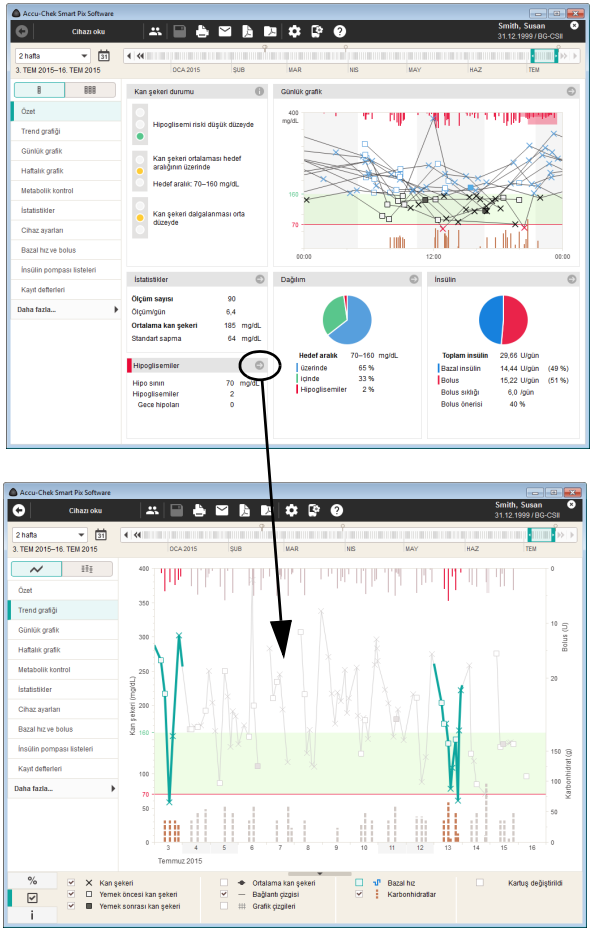


Bu üç parametrenin değerlendirilmesi “Böyle devam!” (yeşil), “Dikkat!” (sarı) ve “Dur!” (kırmızı) sinyalleri veren bir lamba göstergesiyle yapılır.

- Değerler hedeflenen aralıkta ise, bu durum **yeşil** renkle ifade ediliyor olacaktır.
- Değerler hedeflenen aralığın biraz dışında ise bu durum **sarı** renkle ifade edilir.
- Değerler hedeflenen aralığın bariz biçimde dışında ise bu durum **kırmızı** renkle ifade edilir.

Diğer bilgileri görüntülemek için ⓘ sembolüne tıklayın. Sonuçlar optimize etmede yardımcı olabilecek ayrıntılı bilgileri ve önerileri dört sekmede bulabilirsiniz.

ⓘ Lamba göstergesinin durumu sadece parametre ilgili ayarlarda mantıklı bir şekilde uyarlanmışsa doğru görüntülenebildiğine dikkat ediniz.



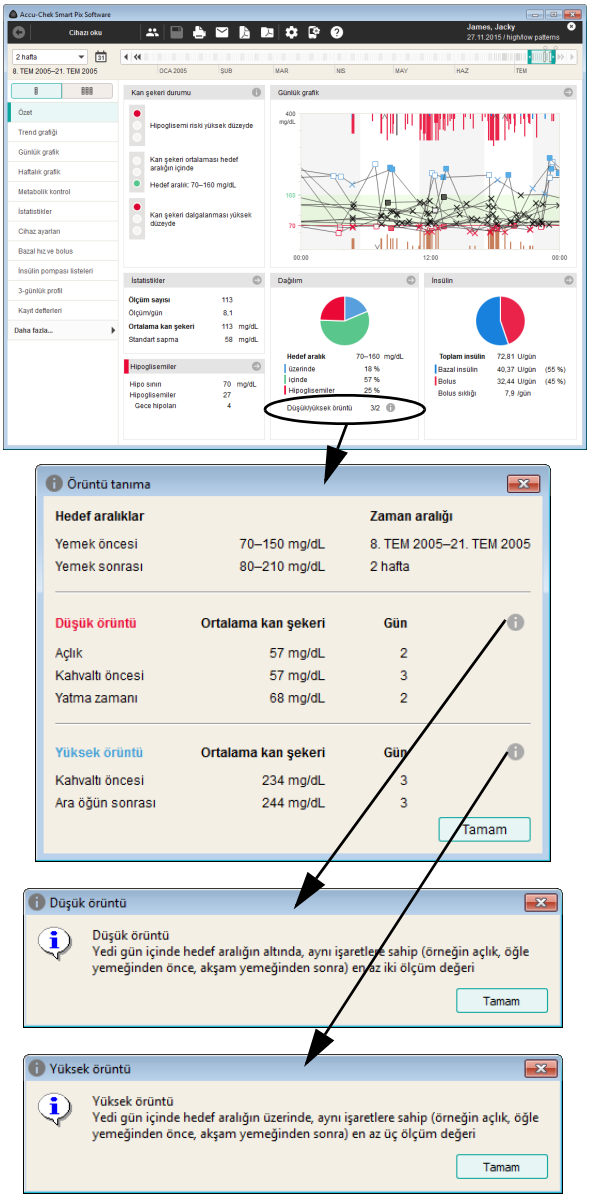
Diğer pencereler

Diğer pencerelerde, ör. *Günlük grafik*, *İstatistikler* veya *Dağılım* gibi diğer rapor unsurlarındaki bilgileri özet halinde bulabilirsiniz. Diğer tüm rapor unsurlarında olduğu gibi tüm değerler ve istatistikler genellikle ayarlanan zaman aralığına ilişkindir.

Bu pencerelerden birinde sembolüne tıklarsanız doğrudan bununla bağlantılı olan ve ayrıntılı bilgiler içeren rapor unsuruna ulaşırsınız. sembolüne tıklarsanız ek bilgiler ayrı bir pencerede görüntülenir. Örnekler:

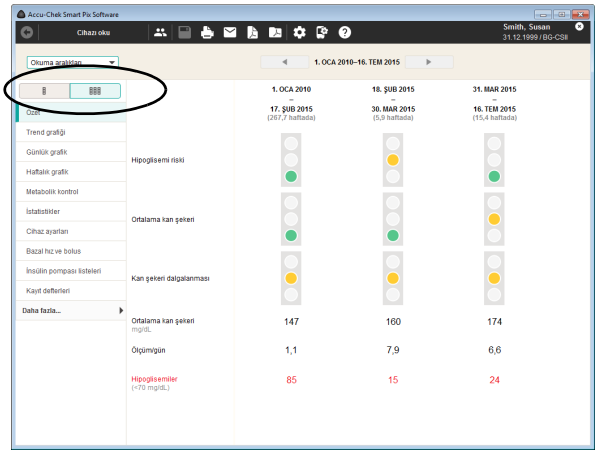
- *Hipoglisemiler* alanında meydana gelen hipoglisemiler hakkında bilgiler gösterildiğinde sembolüne tıklayarak doğrudan *Trend grafiği* rapor unsuruna geçiş yapabilirsiniz. Burada bu hipoglisemilerin meydana geldiği günler zaten işaretlenmiştir ve kolayca ayrıntılı olarak incelenebilir.

Geri düğmesine tıkladığınızda *Özet* rapor unsuruna geri dönersiniz.



- *Dağılım* penceresinde algılanmış düşük/yüksek örüntüler gösterilir, ⓘ sembolüne tıklayarak algılanmış örüntülere ilişkin ayrıntılı bilgileri açabilirsiniz.

ⓘ *Özet* rapor unsuru sadece veriler bu fonksiyonun etkin olduğu bir Accu-Chek Guide ölçüm cihazından okunursa bir örüntü tanımayı gösterir. Bir “örüntü”, benzer şartlarda (zaman, öğün bilgisi vb.) benzer sonuçlara (ör. hedef aralığın üstünde) yol açmış ölçümleri tanımlar.

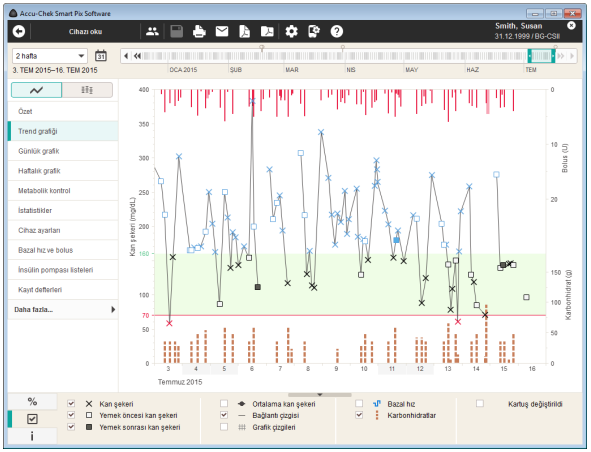


Uzun vadeli görünüm *Uzun vadeli görünüm* değerleri zaman aralıklarında bir araya getirir ve bu aralıkları karşılaştırma için yan yana sunar. Bu şekilde örneğin bir bakışta temel değişiklikler farklı doktor ziyaretleri arasında (*Okuma aralıkları*) görüntülenebilir.

Trend grafiği

Trend grafiği rapor unsurunda iki gösterim imkanı bulabilirsiniz:

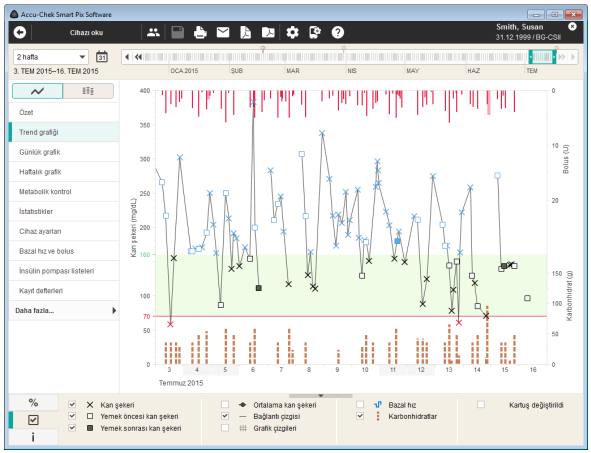
- *Ayrıntılı görünüm* : Seçilen zaman aralığında tüm münferit değerlerin gösterimi.
- *Trend görünümü* : Günlük ortalama değerlerin gösterimi, yan yana gösterilmiş.



Ayrıntılı görünüm : Bu rapor seçilen zaman aralığı boyunca birden fazla ölçüm sonucunun eğilimini gösterir. Raporda gösterilebilecek değerler şunlardır:

- Kan şekeri değerleri
- İnsülin miktarları (bolus insülin)
- Karbonhidrat miktarları
- Bazal hız

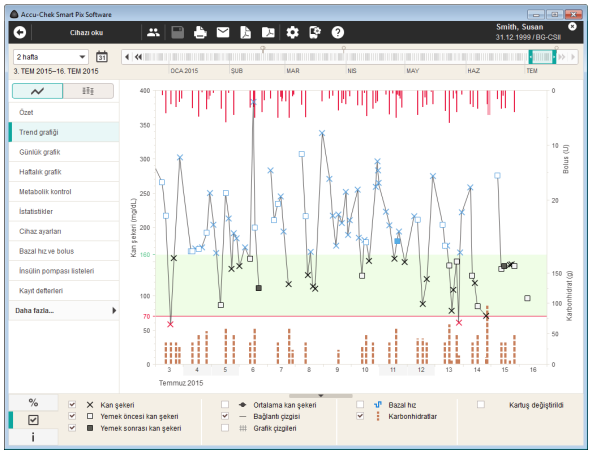
Yatay (x) ekseninde gün, ay ve yıl bilgisini, dikey (y) ekseninde ise kan şekeri değerlerini bulacaksınız. Yapılan ölçümler arasındaki süre 10 saati aşmadığı takdirde, daha kolay anlaşılmaları için (çeşitli sembollerle gösterilen) kan şekeri değerleri bir çizgiyle birbirlerine bağlanmıştır. Çeşitli sembollerin anlamı kısa olarak açıklamalar kısmında ve ayrıntılı olarak sayfa 96'te verilmiştir.



Daha fazla bilgi olarak, grafiğin arka planında ayarlanmış hedef aralığı (yeşil bir çubuk olarak) ve hipoglisemi sınırını (kırmızı bir çizgi olarak) bulabilirsiniz. Tatil günleri (hafta sonları önceden ayarlanmıştır) yatay eksende ek olarak gri bir çubukla işaretlenmiştir.

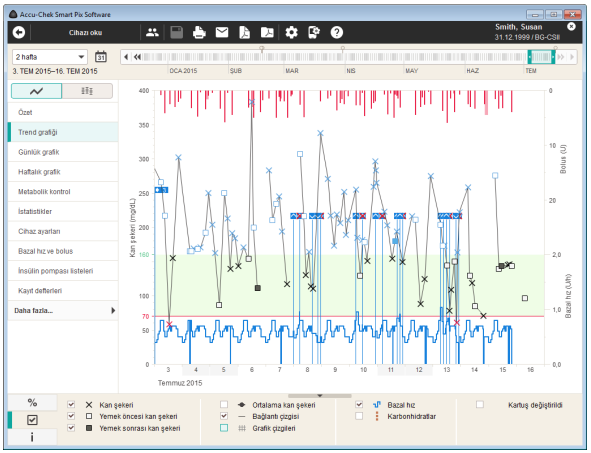
Çeşitli kan şekeri değerlerini birleştiren ince bağlantı çizgisinin yanında, günden güne ortalama değerin seyrini temsil eden (daha kalın) gri bir eğri de göreceksiniz.

Ayrıca burada insülin miktarları bilgilerini de bulacaksınız (ölçüm cihazında veya raporda kaydedilmiş olması durumunda). Tüm insülin miktarı değerleri grafikte yukarıdan aşağıya doğru kaydedilir. Bu değerleri üst alanda sağdaki y-ekseninde okuyabilirsiniz.



Grafiğin alt kenarında isteğe bağlı olarak aşağıdaki bilgiler görüntülenebilir:

- **Karbonhidrat miktarları** (kahverengi), ölçüm cihazında kaydedilmiş veya kayıt içine girilmişse. Miktarların daha iyi tahmini için çubuklar küçük, birbirlerinden ayrılmış bloklar halinde gösterilir. Her bir tam blok 10 g karbonhidratı temsil eder. Görüntüleme için seçilmiş olması durumunda sağdaki y-ekseninin alt kısmında karbonhidrat miktarlarına ilişkin bir skala yer alır.
- **Bazal hız** (mavi), bir insülin pompasından sağlanmışsa. Görüntüleme için seçilmiş olması durumunda sağdaki y-ekseninin alt kısmında bazal hızlara ilişkin bir skala yer almaktadır.



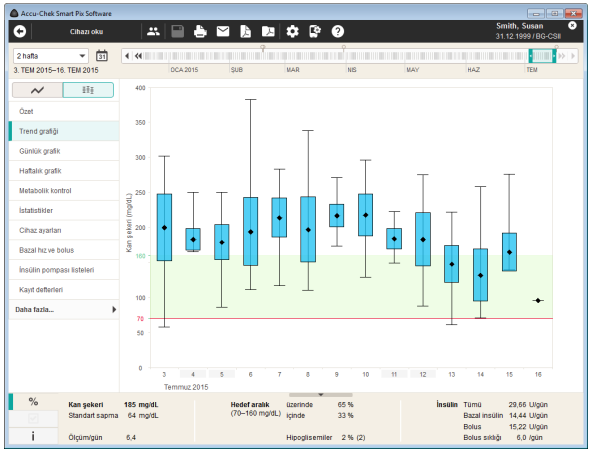
Farklı olaylar (bazal hızının göstergesinden bağımsız) da bulunur. Bunlar aşağıdaki gibidir:

- Bazal hız olayları (ör. bazal hız başlatma, durdurma, değişiklikleri)
- Kartuş değiştirildi (ve ilgili olaylar, ör. hortumu doldurma)

Çeşitli sembollerin anlamı kısaca açıklamalar kısmında ve ayrıntılı olarak 98 numaralı sayfada verilmiştir.

Karbonhidratlar, insülin ve bazal hız, ayrı bir alanda da görüntülenebilir. Bu görüntüleme biçimini ayarlamak için:

- *Yazılım ayarları* altında *Genel ayarlar* sekmesini açın.
- *Görüntüleme seçenekleri* altında *Grafiksel gösterim: Grafikler alt alta*'yı seçin (bkz. sayfa 33).



Trend görünümü : Burada seçilen zaman aralığındaki her günün ortalama değerini ilgili tarihle bağlantılı tek bir nokta (siyah eşkenar dörtgen) olarak görürsünüz. Standart sapma ile en yüksek ve en düşük değerler, 96 numaralı sayfada gösterilen ikonlardan uygun olanlarla girilir.

Fare imlecini bir değer çubuğunun üzerine getirdiğinizde, bu noktada kısa bir süre sonra ilgili sayısal değerleri gösteren bir bilgi kutucuğu (yardım metni) görüntülenir. Sayısal değerler şunlardır:

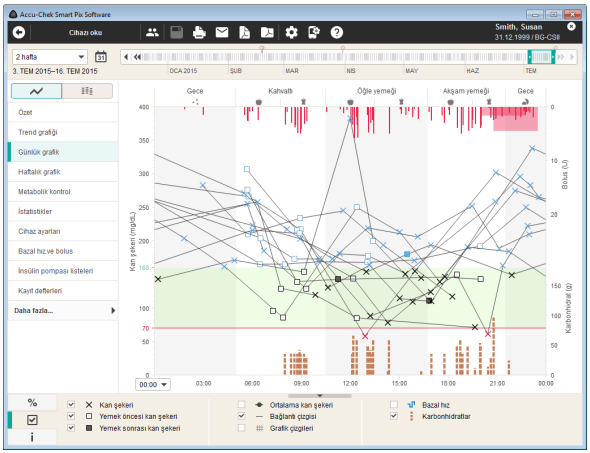
- Analiz edilen ölçüm sonuçlarının sayısı
- Değerlendirilen ölçüm sonuçlarının en yüksek, ortalama ve en düşük değeri
- Değerlendirilen ölçüm sonuçlarının standart sapması veya dağılımı

Günlük grafik

Günlük grafik rapor unsurunda iki gösterim imkanı bulabilirsiniz:

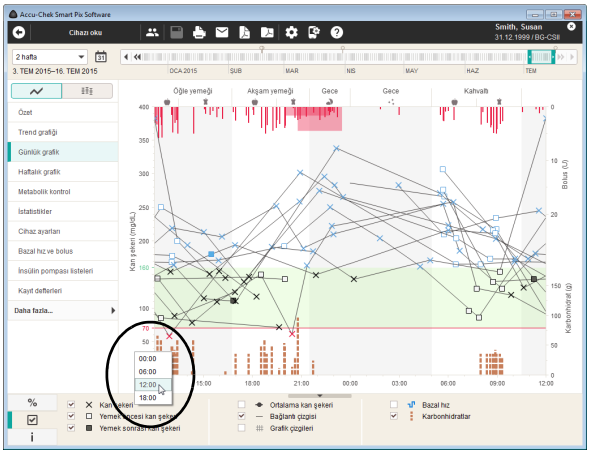
- *Ayrıntılı görünüm* : Seçilen zaman aralığında tüm münferit değerlerin gösterimi.
- *Trend görünümü* : 8 zaman bloğundan ortalama değerlerin yan yana gösterimi.

Bu rapor unsuru günlük olarak tekrarlanan örüntülerin daha kolay tanınmasına olanak sağlamaktadır. Burada tüm veriler 24 saatlik bir şemaya aktarılır ve bu şemada her gün belirli bir saatte yapılan tüm ölçümler zaman ekseninde aynı noktada gösterilir. Bu zaman blokları ölçüm cihazında tanımlanmış oldukları sürece bu bilgiler zaman ekseninin bölünmesi sırasında değerlendirilir. Aksi takdirde yapılandırmanın zaman bloğu ayarları kullanılır.

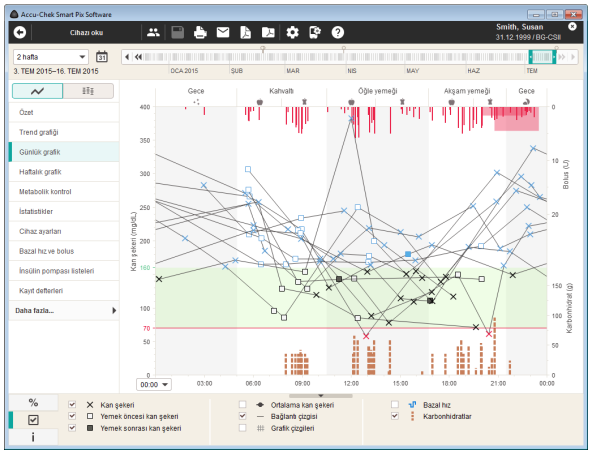


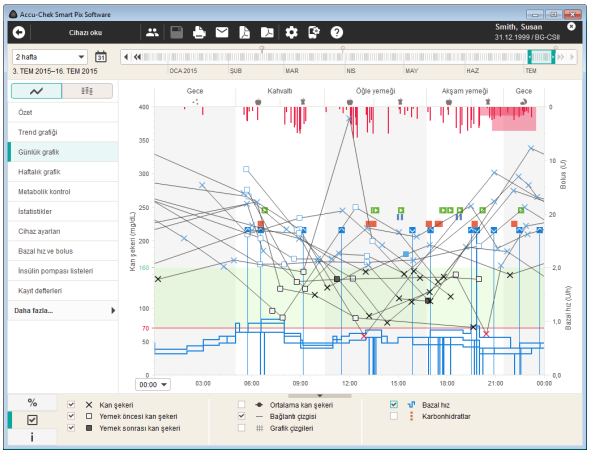
Ayrıntılı görünüm ∿ **:** Tüm kan şekeri değerleri ölçüm zamanı yardımıyla günün ilgili saatine kaydedilir. Yapılan ölçümler arasındaki süre 10 saati aşmadığı takdirde, daha kolay anlaşılmaları için (çeşitli sembollerle gösterilen) kan şekeri değerleri bir çizgiyle birbirlerine bağlanmıştır. Gri (daha kalın) bir eğri her zaman bölümü için ortalama değerin seyrini gösterir. Zaman blokları arasındaki sınırlar beyaz ve gri çizgiler şeklinde değişken olarak gösterilir. Zaman bloklarının isimleri grafiğin üst kısmında gösterilir.

Ayrıca burada insülin miktarları bilgilerini de bulacaksınız (ölçüm cihazında veya raporda kaydedilmiş olması durumunda). Her insülin dozu grafikte yukarıdan aşağıya doğru gösterilir, dozla ilgili değerleri sağdaki y-ekseninin üst kısmında görebilirsiniz.



Normalinde saat 0:00 ila 0:00 (gece yarısı) arasında hareket eden zaman eksenini 6 saatlik adımlarla kaydırabilirsiniz. Bu yolla örneğin gece hesaplanan değerler daha kolay incelenebilir.



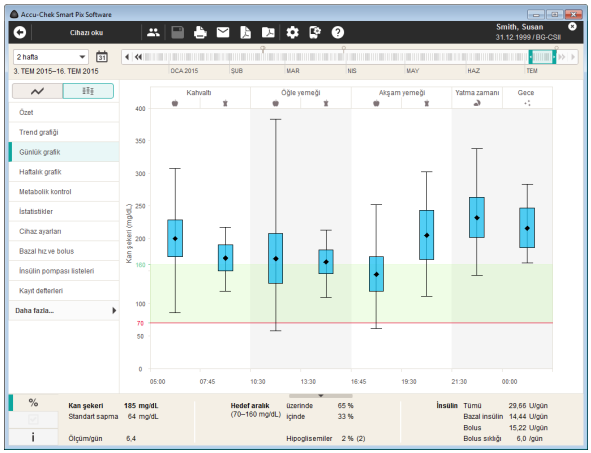


Grafiğin alt kenarında isteğe bağlı olarak aşağıdaki bilgiler görüntülenebilir:

- **Karbonhidrat miktarları** (kahverengi), ölçüm cihazında kaydedilmiş veya kayıt içine girilmişse.
- **Bazal hız** (mavi), bir insülin pompasından sağlanmışsa. Bu şekilde, belirli zamanlarda bazal hızda elle yapılan değişiklikleri anlamak daha kolay olacaktır. Örneğin genel bazal hız ayarlamalarını kolaylaştırmak için.

Bu gösterim seçeneklerinin detaylı bir açıklamasını 117 numaralı sayfada bulabilirsiniz. Karbonhidratlar, insülin ve bazal hız, ayrı bir alanda da görüntülenebilir. Bu görüntüleme biçimini ayarlamak için:

- *Yazılım ayarları* altında *Genel ayarlar* sekmesini açın.
- *Görüntüleme seçenekleri* altında *Grafiksel gösterim: Grafikler alt alta*'yı seçin (bkz. sayfa 33).



Trend görünümü : Tüm kan şekeri değerleri ölçüm zamanına göre toplam sekiz zaman bloğundan birine atanır. Bu şekilde ortalama kan şekeri değerinin (siyah dikdörtgen), standart sapmanın (mavi çubuk) ve en düşük ve en yüksek değerlerin görüntülendiği sekiz alan oluşturulur.

Fare imlecini bir değer çubuğunun üzerine getirdiğinizde, bu noktada kısa bir süre sonra ilgili sayısal değerleri gösteren bir bilgi kutucuğu (yardım metni) görüntülenir. Sayısal değerler şunlardır:

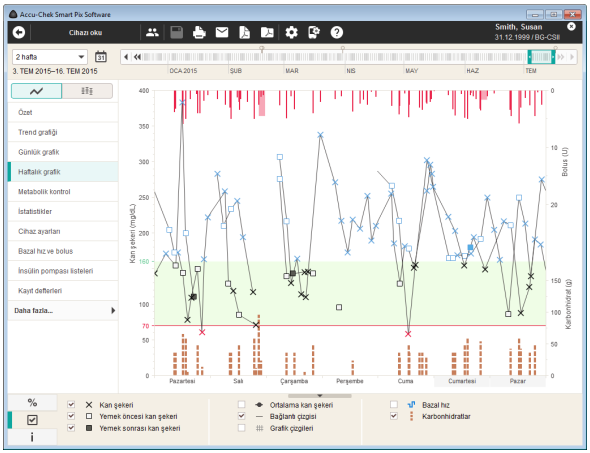
- Analiz edilen ölçüm sonuçlarının sayısı
- Değerlendirilen ölçüm sonuçlarının en yüksek, ortalama ve en düşük değeri
- Değerlendirilen ölçüm sonuçlarının standart sapması veya dağılımı

Haftalık grafik

Haftalık grafik rapor unsurunda iki gösterim imkanı bulabilirsiniz:

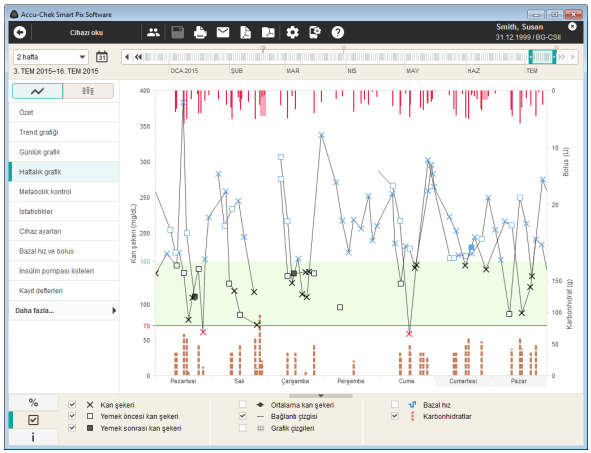
- *Ayrıntılı görünüm* : Seçilen zaman aralığında tüm münferit değerlerin gösterimi.
- *Trend görünümü* : Haftanın 7 gününden ortalama değerlerin yan yana gösterimi.

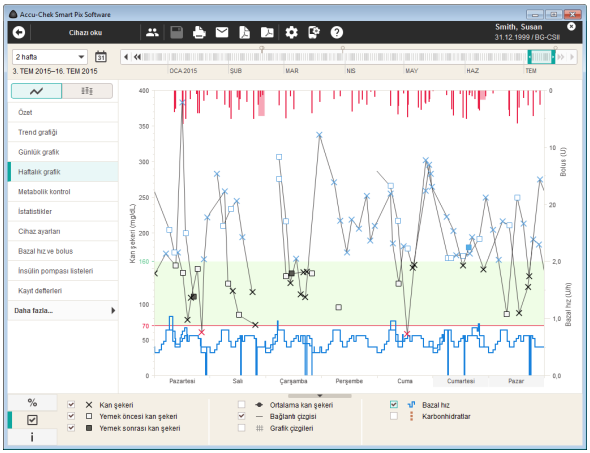
Bu rapor da tekrarlayan örüntülerin daha kolay tanınmasına olanak sağlar, ancak burada referans noktası haftanın günleridir. Bu yolla belirli çalışma günlerine, tekrarladığı görülen metabolik durum değişiklikleri (örneğin; spor günleri) tanımlanabilir.



Ayrıntılı görünüm : Tüm kan şekeri değerleri ölçüm zamanına ve haftanın ilgili gününe göre grafiğe kaydedilir. 10 saatlik bir zaman aralığı içinde iletilen değerler de daha kolay görünmeleri için kronolojik sıralarına göre çizgilerle birbirlerine bağlanır. Bu bağlantı çizgileri haftalık sınırların ötesine de taşınır (mümkün olduğunda). Gri (daha kalın) eğri haftanın farklı günlerinde ortalama değerin seyrini temsil eder.

Ayrıca burada insülin miktarları bilgilerini de bulacaksınız (ölçüm cihazında veya raporda kaydedilmiş olması durumunda). Her insülin dozu grafikte yukarıdan aşağıya doğru gösterilir, dozla ilgili değerleri sağdaki y-ekseninin üst kısmında görebilirsiniz.



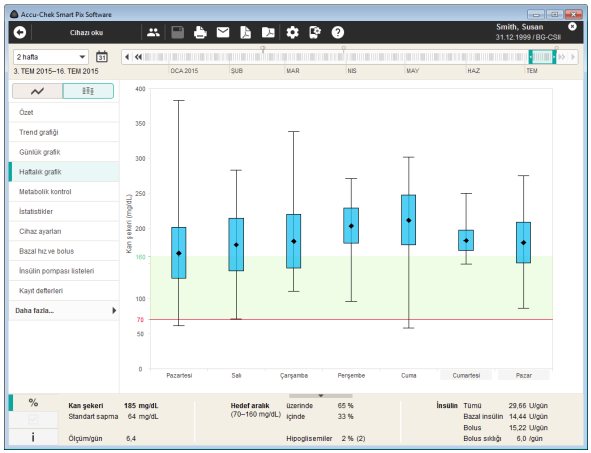


Grafiğin alt kenarında isteğe bağlı olarak aşağıdaki bilgiler görüntülenebilir:

- **Karbonhidrat miktarları** (kahverengi), ölçüm cihazında kaydedilmiş veya kayıt içine girilmişse.
- **Bazal hız** (mavi), bir insülin pompasından sağlanmışsa. Örneğin belirli günlerde bazal hızda elle yapılan değişiklikleri anlamak daha kolay olacaktır, böylece genel bazal hız uyarlamaları daha kolay hale gelir.

Bu gösterim seçeneklerinin detaylı bir açıklamasını 117 numaralı sayfada bulabilirsiniz. Karbonhidratlar, insülin ve bazal hız, ayrı bir alanda da görüntülenebilir. Bu görüntüleme biçimini ayarlamak için:

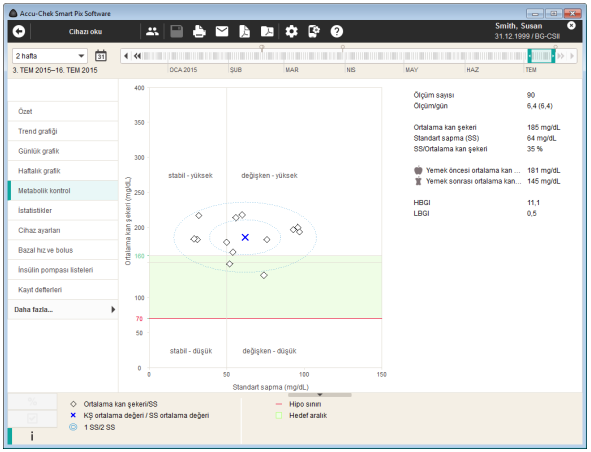
- *Yazılım ayarları* altında *Genel ayarlar* sekmesini açın.
- *Görüntüleme seçenekleri* altında *Grafiksel gösterim: Grafikler alt alta*'yı seçin (bkz. sayfa 33).



Trend görünümü : Tüm kan şekeri değerleri tarihine göre haftanın yedi gününden birine atanır. Bu şekilde ortalama kan şekeri değerinin (siyah eşkenar dörtgen), standart sapmanın (mavi çubuk) ve ilgili hafta gününün en düşük ve en yüksek değerlerinin görüntülendiği yedi blok görürsünüz.

Fare imlecini bir değer çubuğunun üzerine getirdiğinizde, bu noktada kısa bir süre sonra ilgili sayısal değerleri gösteren bir bilgi kutucuğu (yardım metni) görüntülenir. Sayısal değerler şunlardır:

- Analiz edilen ölçüm sonuçlarının sayısı
- Değerlendirilen ölçüm sonuçlarının en yüksek, ortalama ve en düşük değeri
- Değerlendirilen ölçüm sonuçlarının standart sapması veya dağılımı



Metabolik kontrol

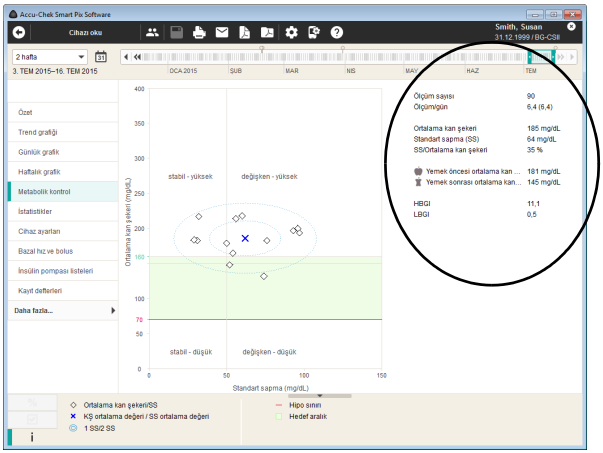
Analiz edilen zaman aralığındaki her gün için ortalama kan şekeri değeri, CGM ortalama değeri ve standart sapma (SS/ değerlerin dağılımı) hesaplanır. Bu iki sonuç birlikte grafikte her bir günün girişinin yapılabilmesi için koordinatları belirtir. Burada y-ekseninde ortalama kan şekeri değeri, x-ekseninde ise standart sapma gösterilir.

Bu tür görüntüleme bir “nokta bulutu” oluşturur. Bu genel görüntüye dayanarak metabolik durum hakkında daha hızlı bir analiz yapabilmeniz için grafik dört “çeyrek daireye” bölünmüştür. Bu çeyrek dairelerden her biri belirli bir metabolik durumu temsil eder ve “stabil/değişken” (standart sapmaya göre) ve “düşük/yüksek” (ortalama kan şekeri veya CGM değerlerine göre) durum ifadeleri ile tanımlanır. Her çeyrek daire bu nedenle iki durum tanımlamasına sahiptir.

Örnek:
50 mg/dL (veya 2,8 mmol/L) altındaki bir standart sapma ile 150 mg/dL (veya 8,3 mmol/L) altındaki ortalama kan şekeri değerleri sol alttaki çeyrek daireye kaydedilir. Bu çeyrek dairenin durum tanımlaması "stabil-düşük"'dür. Her iki değer bu sınırların üstündeyse sağ üstteki çeyrek daireye kaydedilir ("değişken-yüksek").

Temsil edilen tüm değerlerin ortalaması (mavi bir çarpı işaretiyle gösterilmiştir) çevresinde iki elips oluşturulur. Bunlar seçilen zaman aralığı boyunca günlük ortalama değerlerin dağılımını ve günlük kan şekeri dalgalanmalarını, gösterilen değerlerin bir (1 SS) ve iki katlık (2 SS) standart sapması olarak gösterir.

İyi bir metabolik kontrol için mümkün olduğunca çok nokta "stabil-düşük" (alt sol) çeyrek dairede olmalı, ancak seçilen zaman aralığında hipoglisemiler görülmemelidir.



Grafik ile birlikte, rapora aktarılan değerlere ilişkin istatistiksel veriler gösterilmektedir. Burada kan şekeri değerlerine ait olanlar:

- **Ölçüm sayısı:** Seçilen zaman aralığı içinde değerlendirilen kan şekeri sonuçlarının sayısı.
- **Ölçüm/gün:** Analiz edilen zaman aralığının **tüm günleri** için günlük ortalama kan şekeri ölçüm sayısı. Ayrıca (parantez içinde) **en az** bir ölçüm yapılmış **gün** sayısı gösterilir.
- **Ortalama kan şekeri:** Analiz edilen ölçüm sonuçlarının ortalama değeri.
- **Standart sapma (SS):** Değerlendirilen ölçüm sonuçlarının standart sapması veya dağılımı.
- **SS / Ortalama kan şekeri:** Bu değer, kan şekeri değerinin ortalama değere göre dalgalanmasını belirtir. Ortalama değer hedeflenen alanda yer alıyorsa %50'nin altında bir oran (daha iyi: %30), arzu edilen seviyede düşük bir değişkenlik ve beraberinde iyi bir sonucu ifade eder.
- **Yemek öncesi/sonrası ortalama kan şekeri:** Öğün bilgisi ile birlikte değerlendirilen ölçüm sonuçlarının ortalama değeri.
- **HBGI / LBGI:** Bu değerler yüksek veya düşük kan şekeri değerlerinin yineleme sıklığını ve bundan kaynaklanan riski gösterirler (bkz. Referanslar, sayfa 179). Mümkün olan en düşük değerler istenmektedir.

İstatistikler

İstatistikler rapor unsurunda üç gösterim imkanı bulabilirsiniz:

- *Genel istatistikler* : Seçilen zaman aralığındaki tüm istatistiksel bilgileri gösterir.
- *Öğüne ilişkin istatistikler* : Öğünlere ilişkin tüm bilgileri değerlendirir.
- *Dağılım* : Hedef aralığın üstünde, içinde ve altındaki değerlerin oranları pasta grafikleri olarak gösterilir.

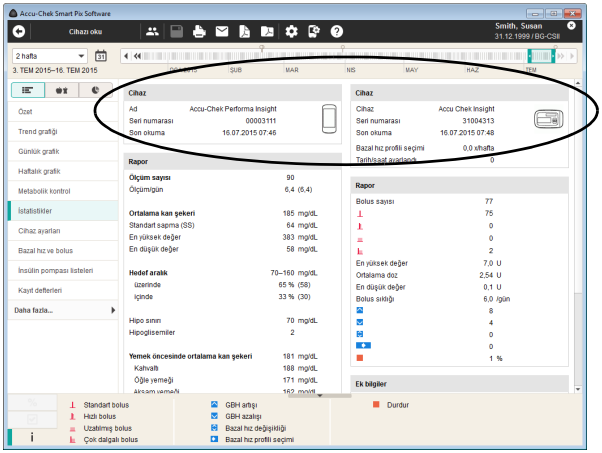
Genel istatistikler : Seçilen zaman aralığında işlenen değerler için genel ve istatistiksel bilgi içerir. Bu kısımda aşağıdaki bilgileri bulacaksınız:

Zaman aralığı

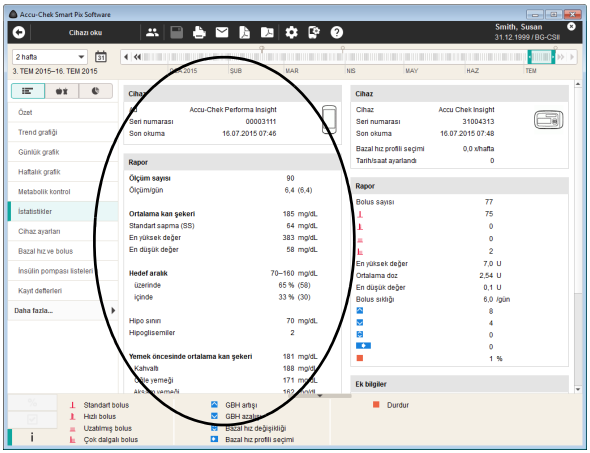
- İlgili zaman aralığına ait başlangıç ve bitiş tarihleri.

Cihaz

- **Cihaz adı**
- **Seri numarası:** Ölçüm cihazının/insülin pompasının seri numarası.
- **Son okuma:** Son veri aktarımının tarihi ve saati ile aynı zamanda uygunsa cihaz ve bilgisayarın zaman ayarları arasındaki fark (5 dakikadan büyükse).
- **Cihaz** (sembol): Seçili zaman aralığında kullanılan cihazı gösterir.



Seçilen zaman aralığında birkaç ölçüm cihazı kullanıyorsanız bilgi her ölçüm cihazı için tekrarlanır.



Rapor (kan şekeri)

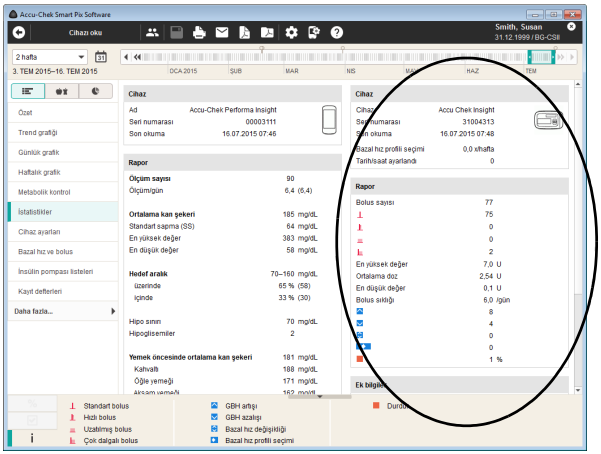
- **Ölçüm sayısı:** Seçilen zaman aralığı içinde değerlendirilen kan şekeri ölçüm sonucu sayısı.
- **Ölçüm/gün:** Analiz edilen zaman aralığının **tüm günleri** için günlük ortalama kan şekeri ölçüm sayısı. Ayrıca (parantez içinde) **en az** bir ölçüm yapılmış **gün** sayısı gösterilir.
- **Ortalama kan şekeri:** Ölçülen tüm değerlerin ortalaması.
- **Standart sapma (SS):** Değerlendirilen ölçüm sonuçlarının standart sapması veya dağılımı.
- **En yüksek/en düşük değer:** Seçilen zaman aralığında ölçülen en yüksek ve en düşük kan şekeri değeri.
- **Hedef aralık:** Raporda kullanılan hedef aralık.
- **Hedef aralığın üstünde/içinde/altında:** Ölçüm değerinin, hedef aralığın üstünde, içinde ve altındaki oranları (yüzde olarak).
- **Yemek öncesi/sonrası ortalama kan şekeri:** Öğün bilgisi ile birlikte değerlendirilen ölçüm sonuçlarının ortalama değeri.
- **Hipo/hiper sınırı:** Hipo sınırının altındaki kan şekeri değerleri hipoglisemi ve hiper sınırın üstündeki değerler hiperglisemi olarak tanımlanır.
- **Hipoglisemiler:** Hipoglisemi sayısı.
- **HBGI / LBGI:** Bu değerler yüksek veya düşük kan şekeri değerlerinin yineleme sıklığını ve bundan kaynaklanan riski gösterirler (bkz. Referanslar, sayfa 179). Mümkün olan en düşük değerler istenmektedir.

Ek bilgiler

Bu bilgiler yalnızca gerekli olması durumunda görüntülenir:

- **Tarih/Saat içermeyen değerler:** Tarih ve saat bilgisi olmadan kaydedilen ölçüm değerlerinin sayısı.
- **Uyarı bulunan değerler:** Sıcaklık uyarısı, geçmiş tarih bilgisi vb. bilgilerle kaydedilen ölçüm sonuçlarının sayısı.

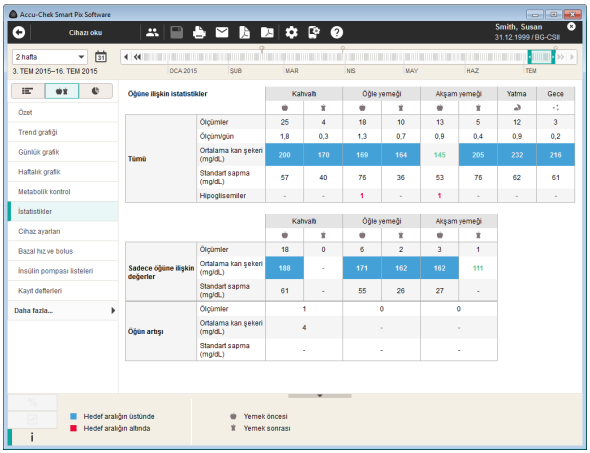
Rapor (insülin pompası)



Ek bilgiler

Bu bilgiler (uyarılar, hata mesajları) yalnızca gerekli olması durumunda görüntülenir.

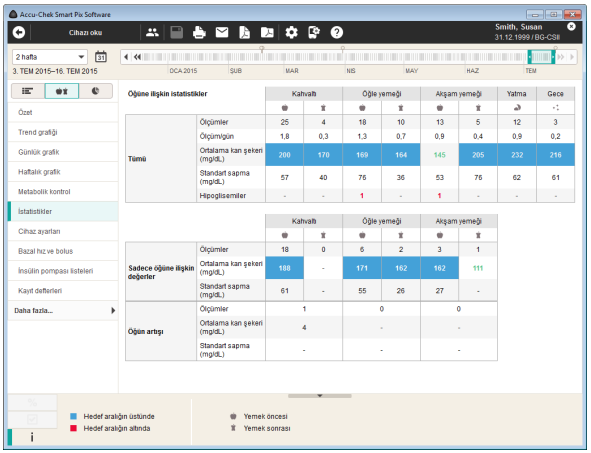
- **Bolus sayısı:** Bolus türüne göre bolus verme sayıları.
- **Maksimum/ortalama/minimum doz:** Seçilen zaman aralığında uygulanan en büyük ve en küçük tek doz insülin ve uygulanan tüm insülin miktarlarının ortalaması.
- **Bolus sıklığı:** Gün başına ortalama insülin verme yineleme sıklığı (bolus türü dikkate alınmadan kombine edilmiş).
- **Bazal hız değişiklikleri:** Bazal hızda elle yapılmış artış ve düşüş sayısı ve bazal hız profilindeki değişikliklerin ve yapılan geçişlerin sayısı.



Öğüne ilişkin istatistikler : İşlenen değerlerle ilgili istatistiksel bilgiler içerir, günün üç öğünü ile bağlantılı gösterilmiştir. Bu kısımda aşağıdaki bilgileri bulacaksınız:

Tümü kısmı (kan şekeri)

- **Ölçümler:** Yemek öncesi/sonrası değerlendirilen kan şekeri sonuçlarının sayısı.
- **Ölçüm/gün:** Analiz edilen zaman aralığının **tüm günleri** için günlük yemek öncesi/sonrası ortalama kan şekeri ölçüm sayısı.
- **Ortalama kan şekeri:** Yemek öncesi/sonrası ölçülen tüm değerlerin ortalaması.
- **Standart sapma:** Değerlendirilen ölçüm sonuçlarının standart sapması veya dağılımı.
- **Hipoglisemiler:** Hipoglisemi sayısı.

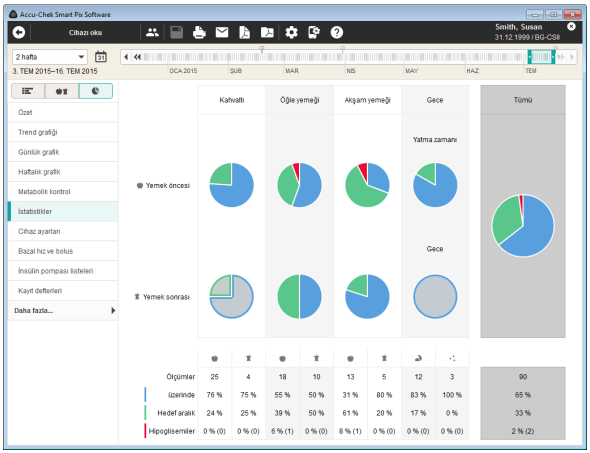


Sadece öğüne ilişkin değerler alanı (kan şekeri)

- **Ölçümler:** Ölçüm sonucu ile yemek öncesi/sonrası bilgisinin kaydedildiği, değerlendirilen kan şekeri ölçüm sonucu sayısı.
- **Ortalama kan şekeri:** Öğün bilgisi ile kaydedilmiş tüm ölçüm değerlerin ortalaması.
- **Standart sapma:** Öğün bilgisi ile kaydedilmiş tüm ölçüm değerlerin standart sapması veya dağılımı.

Öğün artışı alanı

- **Ölçümler:** Değerlendirilen yemek öncesi/sonrası ölçüm çiftlerinin sayısı. Burada yemek sonrası ölçüm sonucu yemek öncesinde yapılan ölçümden sonraki 1–3 saatlik zaman diliminde olmalıdır Bir öğünden önce **veya** sonra sadece bir ölçümün gerçekleştiği münferit değerler dahil edilmez.
- **Ortalama kan şekeri:** Yemek öncesi/sonrası ölçüm çiftleri ile değerlendirilen öğün sırasındaki ortalama kan şekeri değeri değişikliği.
- **Standart sapma:** Bu ölçüm çiftlerinden değerlendirilen ölçüm sonuçlarının standart sapması veya dağılımı.



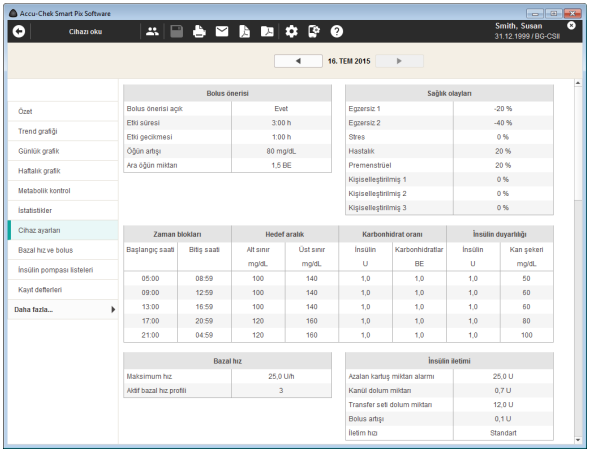
Dağılım : Günün dört büyük zaman bloğu için burada hedef değer aralığının üstündeki, içindeki ve altındaki değerlerin yüzde oranlarını temsil eden bir pasta grafik bulacaksınız. Bir zaman bloğu için 5'ten az ölçüm sonucu mevcut ise segment gri renkte gösterilir. Pasta grafiğin sağ tarafı (gri zemin) tüm bir gün için ilgili bilgilerin özetini gösterir.

Pasta grafiğinin altında her zaman bloğu için şunları bulabilirsiniz:

- Burada meydana gelen hipoglisemilerin (*Hipolar*) sayısı.
- Bu zaman bloğundaki ölçümlerin sayısını.
- Hedef aralığın ve hipoglisemilerin üstünde, içinde ve altındaki değerlerin dağılımını pasta grafikleri olarak.

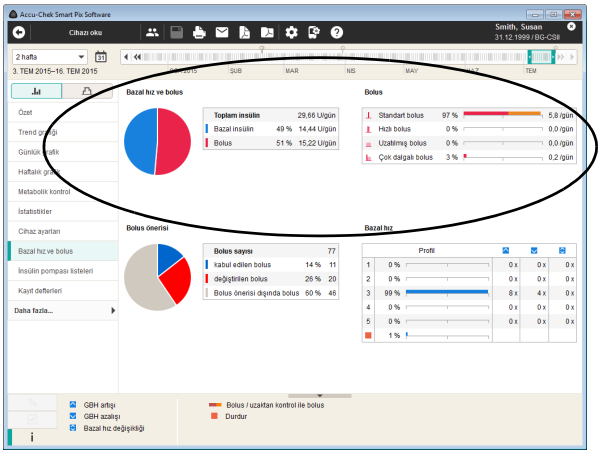
Zaman blokları ölçüm cihazında tanımlanmışsa, bu bilgiler kullanılır. Aksi takdirde Accu-Chek Smart Pix yazılımı yapılandırmasının ayarları kullanılır.

Cihaz ayarları



Cihaz ayarları rapor unsuru sadece uygun bir ölçüm cihazı bu bilgileri aktardığında (ör. Accu-Chek Aviva Insight Diyabet Yöneticisi Accu-Chek Insight insülin pompası ile) oluşturulur.

Bazal hız ve bolus



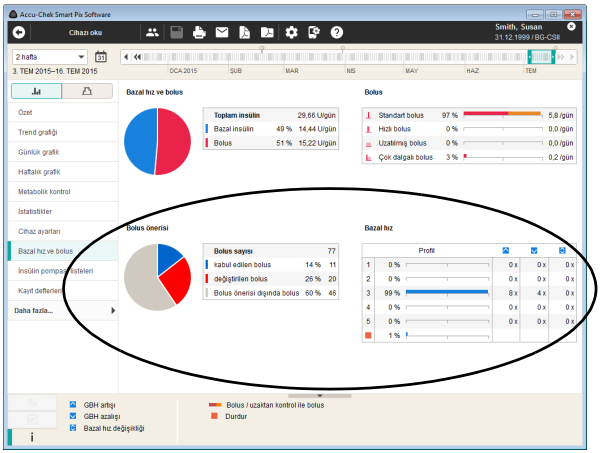
Bazal hız ve bolus rapor unsuru size ör. belirli bir bolus türü veya belirli bir bazal hız profilinin kullanıldığı (mutlak ve nispi) yineleme sıklıklarını gösterir.

Bazal hız ve bolus

Burada toplam, bazal ve bolus insülinin ortalama günlük dozunu bulabilirsiniz.

Bolus

Bu tablo belirli bolus türlerinin hem (bağıl) kullanılma yineleme sıklığını, hem de günlük ortalama sayılarını gösterir. Uzaktan kumandalı (ör. Accu-Chek Aviva Insight Diyabet Yöneticisi Accu-Chek Insight insülin pompasına) verilen bolus oranı farklı renkte (turuncu) gösterilir.



Bolus önerisi

Burada, seçilen zamanda verilen bolusların toplam sayısını ve bolus makinesi ile birlikte veya bolus makinesi olmadan belirlenen boluslarının sayısını ve oranını bulabilirsiniz:

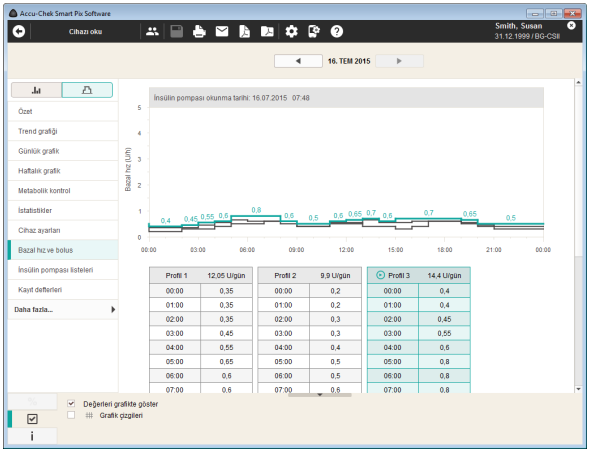
- Bolus hesaplayıcısı tarafından değiştirilmeden kabul edilen boluslar
- Bolus hesaplayıcısı tarafından kabul edilen ancak vermeden önce uyarlanan boluslar
- Bolus hesaplayıcısı olmadan belirlenen boluslar

Bazal hız

Burada, örneğin belirli bir bazal hız profiline ait bazal hızın ne sıklıkla geçici olarak arttırıldığını veya düşürüldüğünü ve bu değiştirilen durumun ne kadar süreyle geçerli olduğunu (yüzde olarak) görebilirsiniz. Değişikliklerin sık olarak yapılması ve/veya elle değiştirilmiş bazal hızların uzun süre kullanılması halinde genel bir ayarın yapılması tavsiye edilir.

Bazal hızın kaç kez yeniden programlandığı son sütunda görüntülenir. Eksiksiz olması açısından, *Bazal hız* tablosunda ayrıca insülin pompasının STOP (durma) modunda olduğu zamanlar da belirtilmektedir.

Bazal hızlar

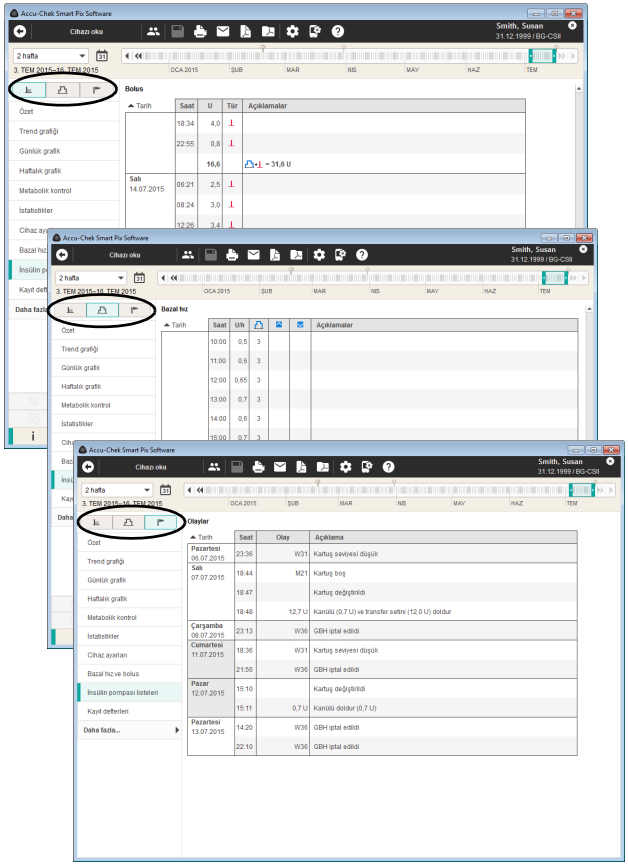


Bu rapor karşılaştırmayı kolaylaştırmak amacıyla veri aktarımı esnasında insülin pompasında ayarlı bazal hızları görüntüler. İnsülin pompasında en son etkin olan bazal hız profili ▶ sembolü ile simgelenir ve bu rapor unsuru açılırken standart olarak seçilir (renkli).

Grafiğin altında seçilen bazal hıza ait bir tablo görüntülenir. Tablo, insülin miktarında değişikliğin saptandığı tüm zamanları ve tespit edilen insülin miktarını içermektedir.

Renkli çizgi, seçilen bazal hız profilinin renkli vurgulanan tablosu ile aynıdır, diğer profiller siyah gösterilir. Seçim için bir bazal hız profiline tıklayın.

ⓘ Bu rapor, seçilen zaman aralığında pompadan veri okunmuşsa görüntülenecektir. Okuma tarihi (profillerin geçerli olduğu) başlıkta verilir (ör. “İnsülin pompası okunma tarihi: 30.04.2016”). Seçili zaman aralığında hiçbir pompadan veri okunmamışsa bu rapor **görüntülenmez**.



İnsülin pompası listeleri

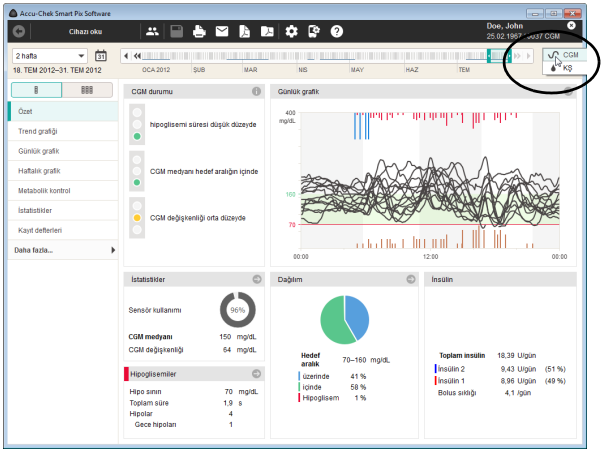
İnsülin pompası listeleri rapor unsurunda üç gösterim imkanı bulabilirsiniz:

- *Bolus listesi* : Tüm bolus verme işlemlerinin tablo halinde gösterimi.
- *Bazal insülin* : Bazal hızın tablo halinde gösterimi.
- *Pompa olayları* : Olayların tablo halinde gösterimi.

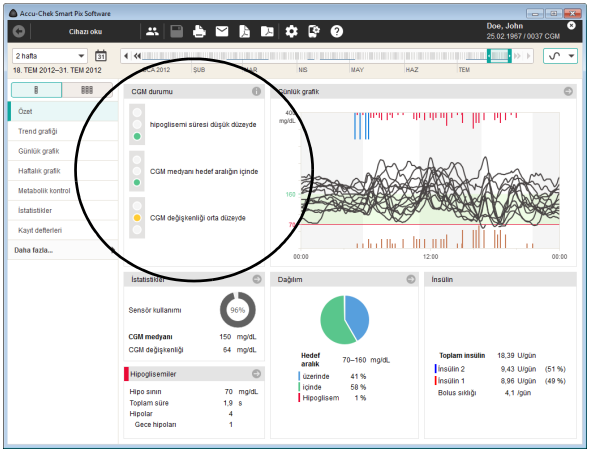
Bolus listesi, *Bazal insülin*ve *Pompa olayları* bilgi grupları liste biçiminde gösterilir. Bu tabloları büyükten küçüğe veya küçükten büyüğe sıralamak isterseniz, tablo başlıklarına (örn. *Gün*, *Tarih*) bir kez tıklamanız yeterlidir. Bu listelerde insülin pompasında tarih ve saati dahil olmak üzere her olay hakkında ayrıntılı bilgi bulacaksınız. Bolus önerisi yardımıyla uygulanan boluslar ilgili sembolüyle belirtilmiştir:

- Değiştirilmeden kabul edilen bolus önerisi.
- Uyarlanan bolus önerisi.

5.5 CGM değerleri



Aşağıda açıklanan rapor unsuru varyantları *Durum*, *Trend grafiği*, *Günlük grafik* ve *Haftalık grafik* sadece CGM değerleri seçilen zaman aralığında mevcut ise bu biçimde gösterilir. Bu CGM değerleri otomatik olarak gösterilir. Bu zaman aralığında bir kan şekeri ölçüm cihazının değerleri de mevcut ise kan şekeri değerleri için raporu göstermek için seçebilirsiniz.



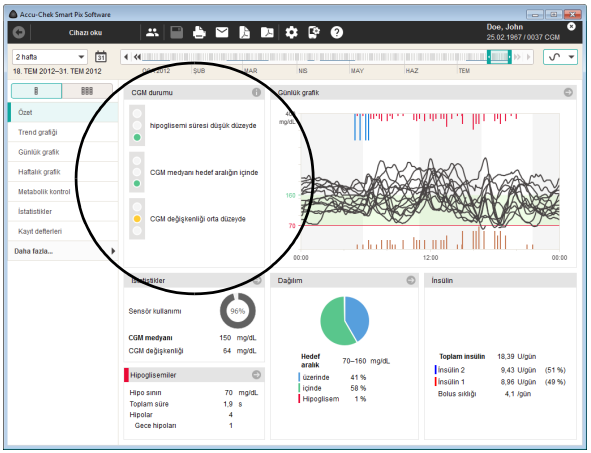
Özet

Özet rapor unsuru, okunmuş CGM değerlerinin özet halindeki bir değerlendirmesini içerir, özellikle *Günlük grafik* kombine CGM eğrileri olarak gösterilir. Bu rapor unsuru hızlı bir bakış atma imkanı sağlar ve münferit değerlerle ilgili detaylı veriler içermez.

CGM durumu penceresi

Soldaki *CGM durumu* penceresinde, okunmuş ölçüm sonuçlarının aşağıdaki üç parametre göz önünde bulundurularak yapılan basit bir değerlendirmesini bulabilirsiniz:

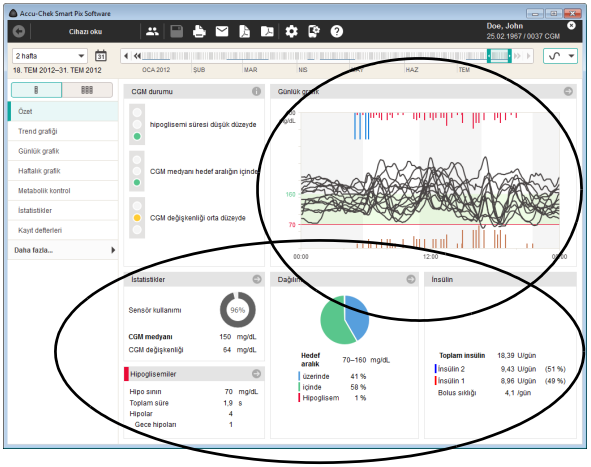
- *CGM hipoglisemi süresi*, hipo sınırı altındaki CGM değerlerinin oranından hesaplanır. Burada, değerlerin hipo sınırı altında bulunduğu toplam süre seçilen zaman aralığının süresi ile ilgili olarak kabul edilir.
- *CGM medyanının* yeri belirtilen sınır değerlerine ve kan şekeri değerlerindeki ortalama kan şekerine benzer hedef aralığa ilişkindir. *CGM medyanı* tüm CGM değerlerinin merkezi değerini temsil eder.
- *CGM değişkenliği* Interquartile Range (IQR) üzerinden hesaplanır. IQR, tüm değerlerin %50'sinin bulunduğu 25. ile 75. persentil aralığının ortalama genişliği ile aynıdır.



Bu üç parametrenin değerlendirilmesi “Böyle devam!” (yeşil), “Dikkat!” (sarı) ve “Dur!” (kırmızı) sinyalleri veren bir lamba göstergesiyle yapılır.

- Değerler hedeflenen aralıkta ise, bu durum **yeşil** renkle ifade ediliyor olacaktır.
- Değerler hedeflenen aralığın biraz dışında ise bu durum **sarı** renkle ifade edilir.
- Değerler hedeflenen aralığın bariz biçimde dışında ise bu durum **kırmızı** renkle ifade edilir.

Diğer pencereler



Diğer pencerelerde ör. *İstatistik*, *Hipoglisemi, Dağılım*, *İnsülin* ve *Günlük grafik* gibi diğer rapor unsurlarındaki bilgileri özet halinde bulabilirsiniz.

Bu pencerelerden birinde sembolüne tıklarsanız doğrudan bununla bağlantılı olan ve ayrıntılı bilgiler içeren rapor unsuruna ulaşırsınız. sembolüne tıklarsanız ek bilgiler ayrı bir pencerede görüntülenir.

Geri düğmesine tıkladığınızda *Özet* rapor unsuruna geri dönersiniz.

Trend grafiği

Bu rapor unsuru seçilen zaman aralığı boyunca birden fazla ölçüm sonucunun kesintisiz eğilimini gösterir. Raporda gösterilebilecek değerler şunlardır:

- CGM değerleri
- Bolus insülin
- Karbonhidrat miktarları
- Bazal hız
- Kalibrasyon değerleri
- Pompa bilgileri

Yatay (x) eksende gün bilgisini, dikey (y) eksende ise CGM değerlerini bulacaksınız. CGM değerleri, sensör tarafından değerler sürekli aktarıldığı sürece ardışık eğriler olarak gösterilir. Kesintiler eğride boşluklara neden olur.

Kan şekeri değerlerindeki gibi grafiğin arka planında ayarlanmış hedef aralığı (yeşil bir çubuk olarak) ve hipoglisemi sınırını (kırmızı bir çizgi olarak) bulabilirsiniz. Tatil günleri (ör. hafta sonları) yatay zaman ekseninde ek olarak gri bir çubukla işaretlenmiştir.

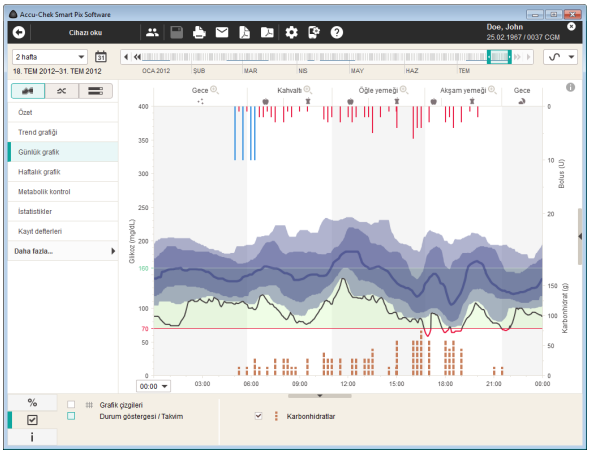
Ayrıca burada bolus insülin göstergesini de bulacaksınız (ölçüm cihazında veya raporda kaydedilmiş olması durumunda). Her bolus, grafikte yukarıdan aşağıya doğru kaydedilir. Bu değerleri üst alanda sağdaki y-ekseninde okuyabilirsiniz.

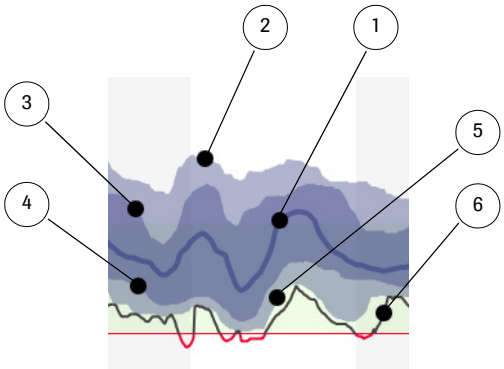
Günlük grafik

Günlük grafik rapor unsurunda üç gösterim imkanı bulabilirsiniz:

- *AGP formatında trend görünümü* : CGM değerlerinin Ambulatuar Glikoz Profili olarak gösterimi.
- *Birleştirilmiş CGM eğrileri* : CGM değerlerinin kombine bir diyagramda münferit eğriler olarak gösterimi.
- *Tek başına CGM eğrileri* : CGM değerlerinin ayrı diyagramlarda münferit eğriler olarak gösterimi.

Bu rapor unsuru günlük olarak tekrarlanan örüntülerin daha kolay tanınmasına olanak sağlamaktadır. Burada tüm CGM değerleri 24 saatlik bir şemaya aktarılır ve bu şemada her gün belirli bir saatte yapılan tüm ölçümler zaman ekseninde aynı noktada gösterilir.





AGP formatında trend görünümü : Tüm CGM değerleri ölçüm zamanı yardımıyla günün ilgili saatine kaydedilir. Medyan, persentil ve minimum çizgi gösterilir. Zaman blokları arasındaki sınırlar değişken dikey çizgiler (beyaz ve gri) ile gösterilir. Zaman bloklarının tanımları grafiğin üst kısmında gösterilir.

CGM değerlerinin “Ambulatuar Glikoz Profili” (AGP) olarak grafik gösteriminin anlamı:

1	CGM medyanı, 50. persentil[1] ile aynıdır, yani ölçülen değerlerin %50’si bu eğrinin üzerinde ve diğer %50’si bu eğrinin altında bulunur.
2	90. persentil: Ölçülen değerlerin %90’ı bu eğrinin altındadır.
3	75. persentil: Ölçülen değerlerin %75’i bu eğrinin altındadır. 25. persentil ile birlikte Çeyrekler Arası Genişlik Aralığı (İngilizce: IQR = Interquartile Range)’ı tanımlar, yani tüm değerlerin %50'sinin bulunduğu aralığı.
4	25. persentil: Ölçülen değerlerin %25’i bu eğrinin altındadır.
5	10. persentil: Ölçülen değerlerin %10’u bu eğrinin altındadır.
6	Minimum çizgisi: İlgili günlük zamana ilişkin ölçülen en düşük değer. Hipo sınırının altında kalındığında çizginin rengi siyahtan kırmızıya değişir.

1. Bir kuantil, istatistiksel değerlendirmede değerlerin belirli bir oranının bu konumun üzerinde veya altında bulunduğunu gösteren bir yer ölçüsüdür. Bir persentil, dağılımın toplam genişliğinin 100 eşit parçaya (persentil = yüzdelik değer) ayrıldığı özel bir kuantildir.

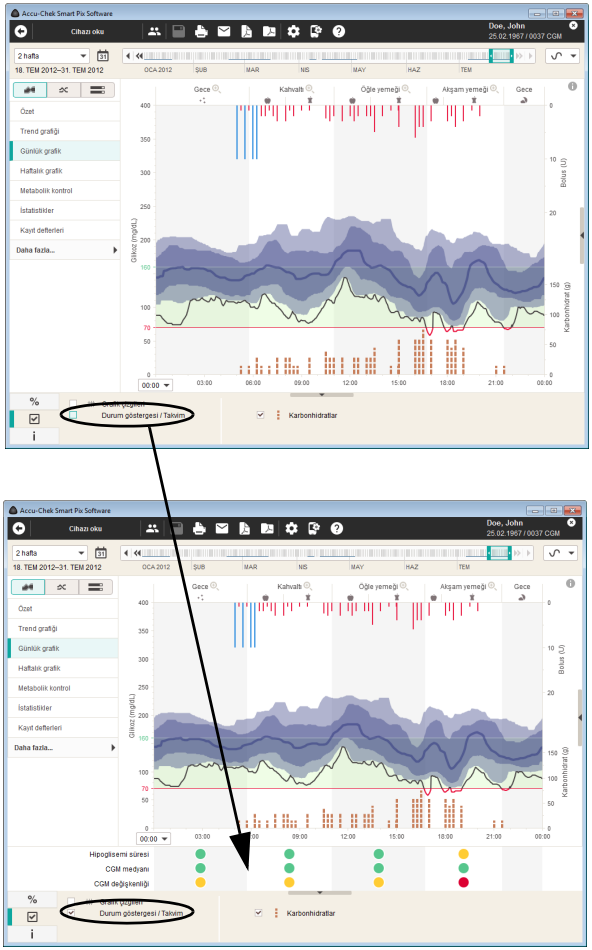
Medyanın etrafında gösterilen değer aralığı mümkün olduğu kadar dar ise bu, verilen zamanda düşük bir dağılım olduğu anlamına gelir. Değer aralığı ne kadar geniş ise CGM değerlerinin dağılımı bu zamanda daha yüksektir.

CGM değerlerinin trend görünümü olarak AGP formatında gösterimi sadece minimum 3 gün boyunca CGM değerleri mevcut ise gerçekleşir. Aksi takdirde persentil istatistiksel olarak anlamlı olmaz, bu durumda gösterim eğri olarak gerçekleşir.

Grafikte ayrıca aşağıdaki bilgiler görüntülenebilir:

- **İnsülin miktarları**
- **Bazal hız olayları** (ör. bazal hız başlatma, durdurma, değişiklikleri)
- **Kartuş değiştirildi** (ve ilgili olaylar, ör. hortumu doldurma)

Grafiğin sol altında normalde saat 0:00 ile 0:00 (gece yarısı) arasında hareket eden zaman eksenini 6 saatlik adımlarla kaydırabilirsiniz. Bu yolla örneğin gece hesaplanan değerler daha kolay incelenebilir.



Grafiğin alt kenarında ve altında aşağıdaki bilgiler görüntülenebilir:

- **Karbonhidratlar** (kahverengi), ölçüm cihazında kaydedilmiş veya veri grubuna girilmişse.
- **Bazal hız** (mavi), bir insülin pompasından sağlanmışsa.

Hangi bilgilerin gösterileceğini *Görüntüleme seçenekleri* ☑ sekmesinde ayarlayabilirsiniz. Zaten (diğer rapor unsurlarından) bilinen seçeneklerle burada aşağıdaki görüntüleme seçeneklerini açıp kapatabilirsiniz:

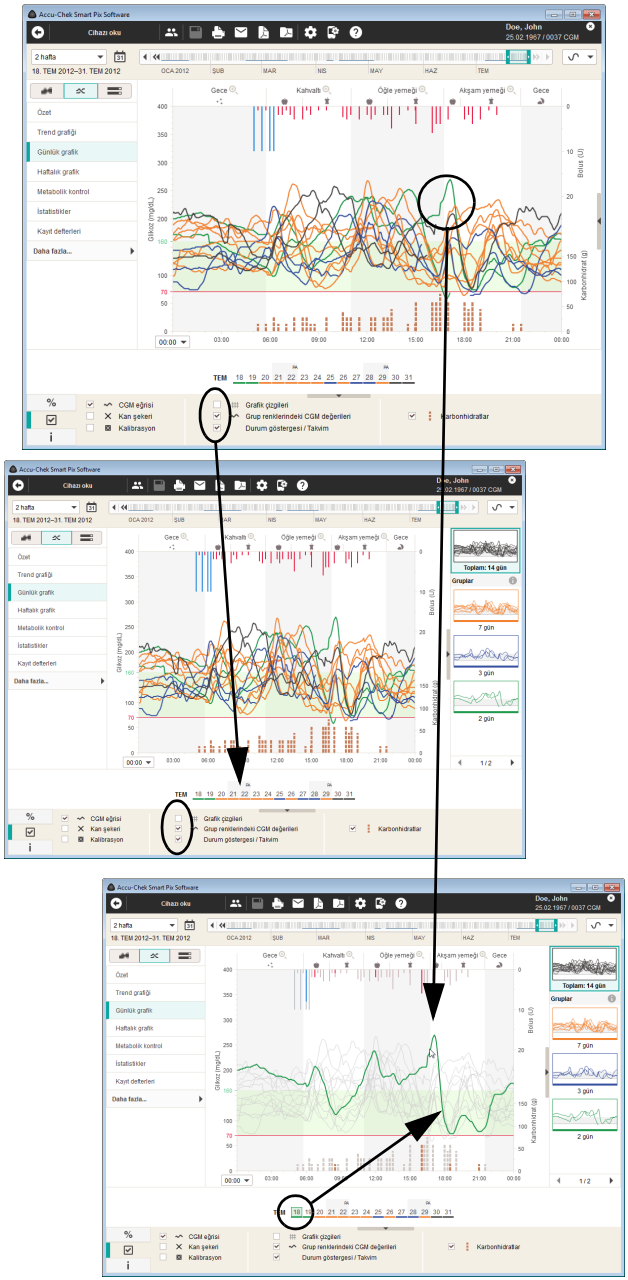
- Her zaman bloku için **Durum göstergesi**: *Hipoglisemi süresi*, *CGM medyanı*ve *CGM değişkenliği* parametrelerinin değerlendirilmesi (bkz. sayfa 142).

Birleştirilmiş CGM eğrileri : Tüm CGM değerleri ölçüm zamanı yardımıyla günün ilgili saatine kaydedilir. Ortak bir diyagramda her gün için ayrı eğriler gösterilir. Tekrar eden örüntülerin daha iyi algılanması için CGM eğrileri benzerlikleri açısından incelenir ve buna uygun olarak gruplara ayrılır. Bu gruplar farklı renklerde gösterilir, benzer CGM eğrileri aynı renge sahip olur.

Grafikte ayrıca aşağıdaki bilgiler görüntülenebilir:

- **İnsülin miktarları**
- **Bazal hız olayları** (ör. bazal hız başlatma, durdurma, değişiklikleri)

Grafiğin sol altında normalde saat 0:00 ile 0:00 (gece yarısı) arasında hareket eden zaman eksenini 6 saatlik adımlarla kaydırabilirsiniz. Bu yolla örneğin gece hesaplanan değerler daha kolay incelenebilir.



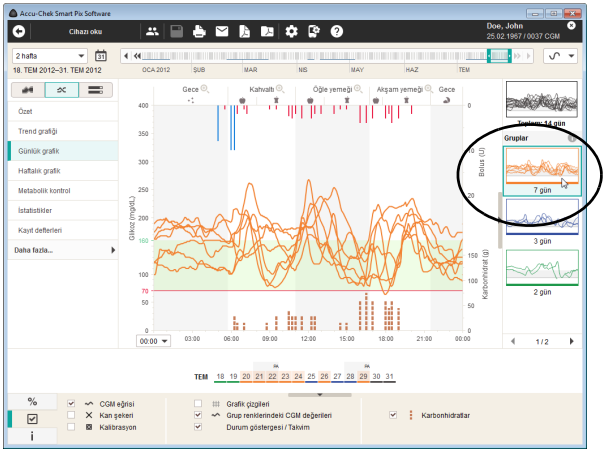
Grafiğin alt kenarında ve altında aşağıdaki bilgiler görüntülenebilir:

- **Karbonhidratlar** (kahverengi), ölçüm cihazında kaydedilmiş veya veri grubuna girilmişse.
- **Bazal hız** (mavi), bir insülin pompasından sağlanmışsa.

Hangi bilgilerin gösterileceğini *Görüntüleme seçenekleri* ☑ sekmesinde ayarlayabilirsiniz. Zaten (diğer rapor unsurlarından) bilinen seçeneklerle burada aşağıdaki görüntüleme seçeneklerini açıp kapatabilirsiniz:

- Seçilen zaman aralığı için **Takvim**. Günler, bu günün ilgili CGM eğrisi ile aynı renk işaretlenir.
- **CGM eğrilerinin grup renginde** gösterilmesi. Devre dışı bırakıldığında tüm CGM eğrileri gri gösterilir.
- **Kalibrasyon ve kan şekeri değerlerinin** gösterilmesi.

Münferit bir CGM eğrisine fare ile tıkladığınızda bu vurgulanır ve diğer tüm eğriler aynı zamanda gizlenir. Ayrıca diğer günler gizlenirken aynı güne ait bilgiler (ör. karbonhidrat, bolus insülin, takvim günü) renkli gösterilir. Bu günü ve ilgili bilgileri vurgulamak için tam tersi olarak bir karbonhidrat veya bolus bilgisine ya da takvimdeki bir güne tıklayabilirsiniz.



Grupların ayrı görüntülenmesi

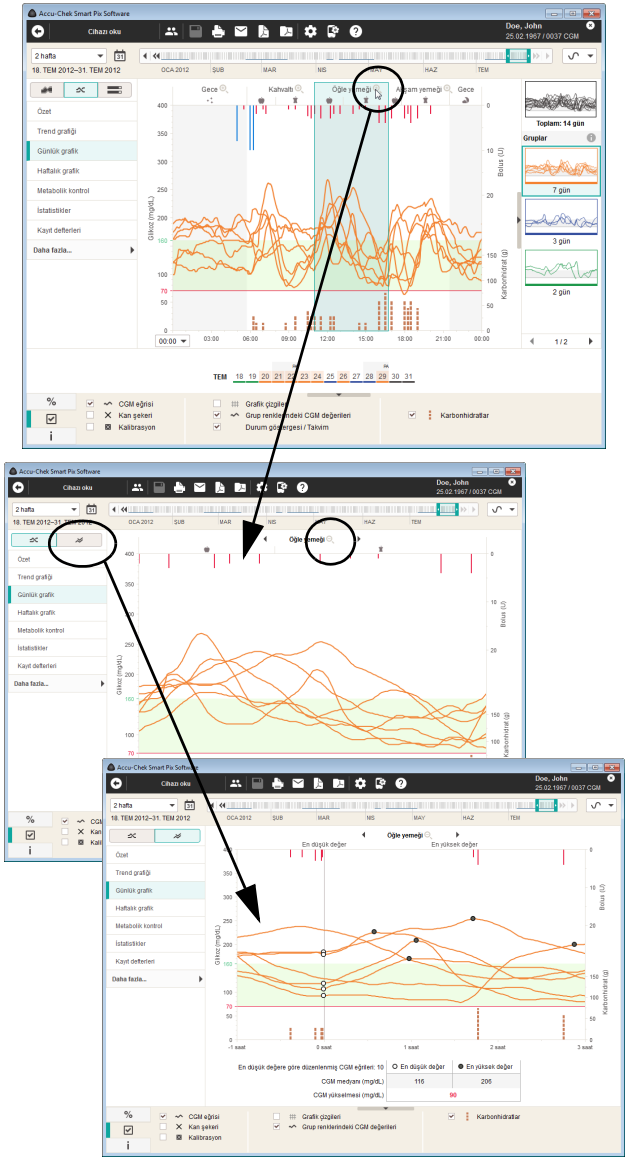
Sadece ilgili CGM eğrisini görmek için her grubu ayrı görüntüleyebilirsiniz.

Her grup küçük resim olarak görüntülenir, resmin altında ilgili günün sayısı bulunur. Sadece bu grubun CGM eğrisini görüntülemek için istediğiniz küçük resme tıklayın. Tüm CGM eğrilerini tekrar görüntülemek için en üstteki küçük resme tıklayın.

Grubun küçük resmini gizlemek için küçük resimler çubuğunun sol köşesindeki sembole tıklayın.

Bir grubun seçiminin, küçük resimler çubuğu gizlendiğinde de korunduğuna dikkat edin.

Ayrı grupların seçimi günlük grafiğin tüm gösterim formatlarında mümkündür.



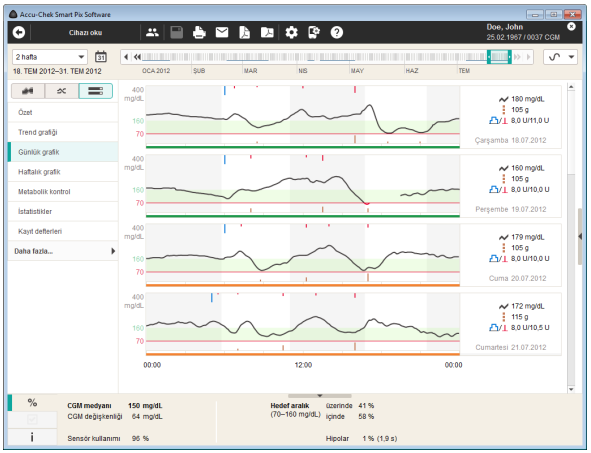
Yakınlaştırma fonksiyonu

Belirli zaman bloklarındaki ayrıntıları inceleyebilmek için bir yakınlaştırma fonksiyonu mevcuttur. Büyütmek için istenilen zaman blokundaki büyüteç sembolüne tıklayın.

Önceki gösterime tekrar dönmek için diyagramın sol köşesindeki büyüteç sembolüne tekrar tıklayın.

Büyütülerek gösterilen CGM eğrisini, her bir CGM eğrisinin en düşük değeri aynı zamanda olacak şekilde kaydırabilirsiniz. Bunun için değiştirme tuşuna tıklayın. Bu gösterimde örneğin öğünlerin zamanı günden güne farklılık gösterse bile öğünden sonraki glikoz artışları daha kolay analiz edilebilir.

Bu gösterim, CGM değerlerinin öğünden önce sık sık düştüğü ve öğünden sonra açıkça arttığı varsayımına dayanmaktadır. Günden güne değişen öğün zamanlarında bu CGM yükselmeleri buna uygun zaman olarak gecikir ve bu nedenle analiz edilmesi zorlaşır. Hizalanmış görünümde CGM eğrileri en düşük değerinde hizalanır ve nihai CGM yükselmeleri daha kolay karşılaştırılabilir.



Tek başına CGM eğrileri ☰: Ayrı bir diyagramda her gün için ayrı eğriler gösterilir. Bir grubu ait olması burada alt diyagram sınırının rengiyle gösterilir.

Her bir diyagramın sağ köşesinde aşağıdaki bilgiler gösterilir:

- **CGM medyanı:** İlgili günde ölçülen tüm CGM değerlerinden merkezi değer.
- İlgili günün **toplam karbonhidrat miktarı**.
- İlgili günün **toplam insülin miktarı** (Bazal/Bolus).

Haftalık grafik

Bu rapor da tekrarlayan örüntülerin daha kolay tanınmasına olanak sağlar, burada referans noktası haftanın günleridir. Bu yolla belirli çalışma günlerine, tekrarladığı görülen metabolik durum değişiklikleri (örneğin; spor günleri) tanımlanabilir.

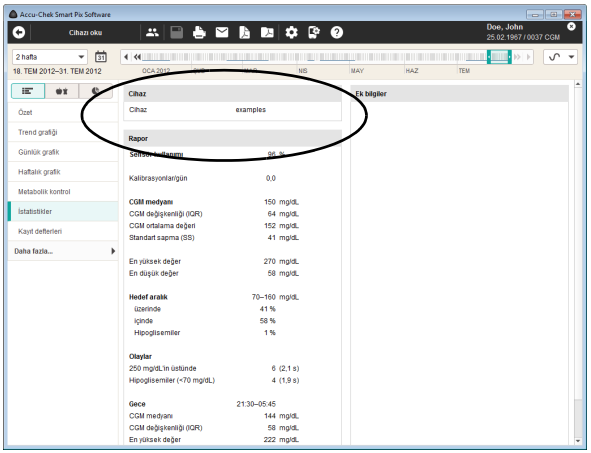
Raporda gösterilebilecek değerler şunlardır:

- CGM değerleri
- Bolus insülin
- Karbonhidrat miktarları
- Bazal hız
- Kalibrasyon değerleri
- Pompa bilgileri

İstatistikler

İstatistikler rapor unsurunda üç gösterim imkanı bulabilirsiniz:

- *Genel istatistikler* : Seçilen zaman aralığındaki tüm istatistiksel bilgileri gösterir.
- *Öğüne ilişkin istatistikler* : Öğünlere ilişkin tüm bilgileri değerlendirir.
- *Dağılım* : Hedef aralığın üstünde, içinde ve altındaki değerlerin oranları pasta grafikleri olarak gösterir. Bu gösterim kan şekeri raporundaki (bkz. sayfa 136) aynı içerikleri gösterir ve burada tekrar açıklanmaz.



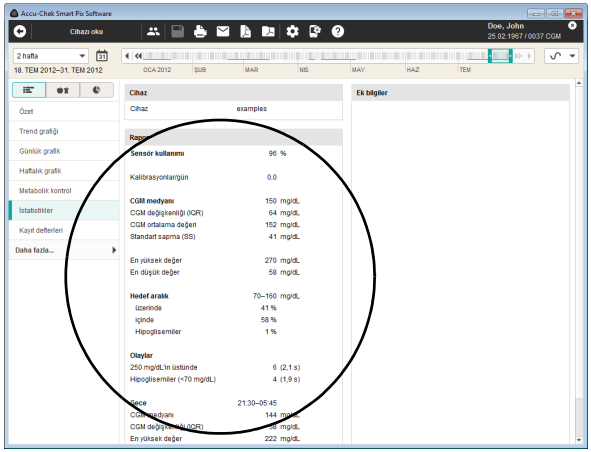
Genel istatistikler : Seçilen zaman aralığında işlenen değerler için genel ve istatistiksel bilgi içerir. Bu kısımda aşağıdaki bilgileri bulacaksınız:

Cihaz

- **Cihaz:** Akıllı telefonun adı (CGM sisteminde)
- Akıllı telefonun **seri numarası**
- **CGM vericisinin seri numarası**
- **CGM sensörlerinin sayısı:** Bir CGM vericisi 52 CGM sensöre için kullanılabilir.

Seçilen zaman aralığında birkaç cihaz (veya CGM vericisi) kullanıyorsanız bilgi her cihaz için arka arkaya listelenir.

Rapor (CGM değerleri)



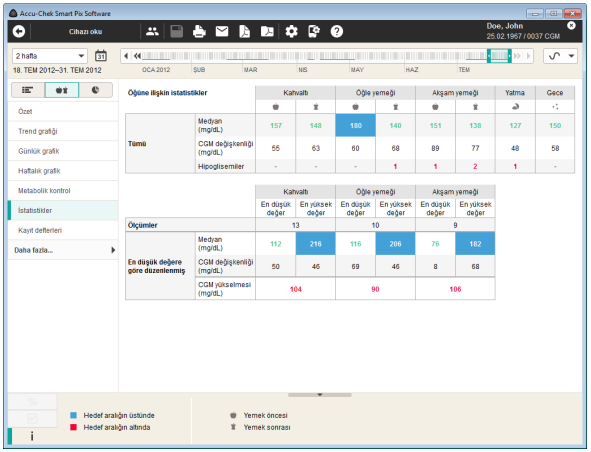
CGM değerleri hakkındaki rapor aşağıdaki istatistiksel bilgileri içerir:

- **Sensör kullanımı:** CGM sensörünün değer ilettiği seçili zaman aralığında yüzdesel zaman oranı.
- **Kalibrasyonlar/gün:** Günlük kalibrasyon ölçümlerinin ortalama sayısı, genellikle günde minimum iki kez.
- **CGM medyanı:** Ölçülen tüm CGM değerlerinin merkezi değer.
- **CGM değişkenliği (IQR):** Tüm ölçüm sonuçlarının %50'sinin bulunduğu aralık.
- **CGM ortalama değeri:** Ölçülen tüm CGM değerlerinin aritmetik ortalaması.
- **Standart sapma (SS):** CGM değerlerinin standart sapması veya dağılımı.
- **En yüksek/en düşük değer:** Seçilen zaman aralığında ölçülen en yüksek ve en düşük CGM değeri.
- **Hedef aralık:** Raporda kullanılan hedef aralık.
- **Hedef aralığın üstünde/içinde/altında:** Ölçüm değerinin, hedef aralığın üstünde, içinde ve altındaki oranları (yüzde olarak).
- **Hipoglisemiler:** Hipoglisemi sayısı.
- **Olaylar:** CGM değerlerinin 250 mg/dL'nin üzerinde veya hipo sınırının altında bulunduğu olayların sayısı ve toplam süresi.
- **Gece:** "Gece" zaman bloku için ayarlanan saatler ve "Gece" veya yatma zamanı için tespit edilen istatistiksel değerlerin listesi.

Ek bilgiler

Bu bilgiler yalnızca gerekli olması durumunda görüntülenir:

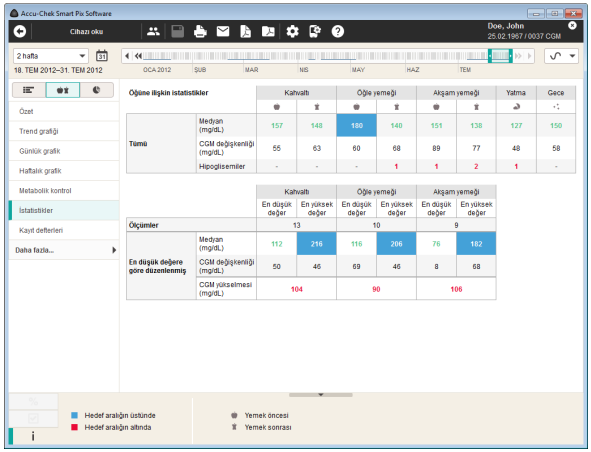
- **Uyarı bulunan değerler:** Sıcaklık uyarısı, geçmiş tarih bilgisi vb. bilgilerle kaydedilen CGM değerlerinin sayısı.



Öğüne ilişkin istatistikler : İşlenen CGM değerleriyle ilgili istatistiksel bilgiler içerir, günün üç öğünü ile bağlantılı gösterilmiştir. Bu kısımda aşağıdaki bilgileri bulacaksınız:

Tüm alanı

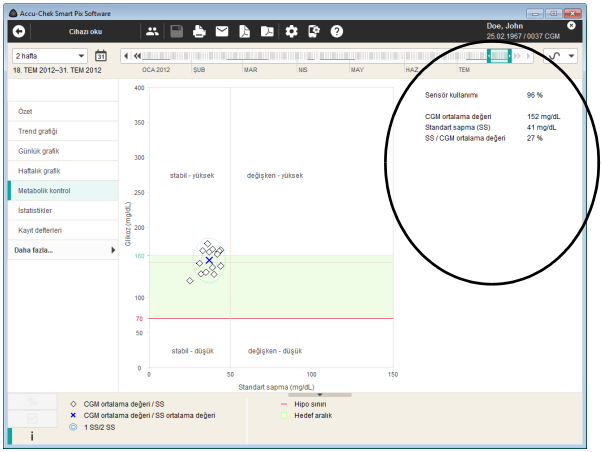
- **Medyan:** İlgili CGM değerlerinin merkezi değeri
- **CGM değişkenliği:** Tüm CGM değerlerinin %50'sinin bulunduğu aralık (IQR).
- **Hipoglisemiler:** Hipoglisemi sayısı.



En düşük değerde hizalanan aralık

CGM değerleri, bir öğünün her zaman bloku için ayrı analiz edilir. Burada ilgili zaman blokundaki en yüksek CGM değeri ve bundan önceki en düşük CGM değeri tespit edilir. Bu değerlere göre aşağıdaki istatistikler oluşturulur:

- **Ölçümler:** Bir öğüne ilişkin değerlendirmenin olduğu günlerin sayısı.
- **Medyan**
- **CGM değişkenliği:** CGM değerlerinin ortalama %50'sinin bulunduğu aralık (IQR).
- **CGM yükselmesi:** CGM değerlerinin ilgili zaman blokundaki en düşükten en yüksek CGM değerine kadar değerlendirilen tüm günler ile ilgili ortalama artışı.

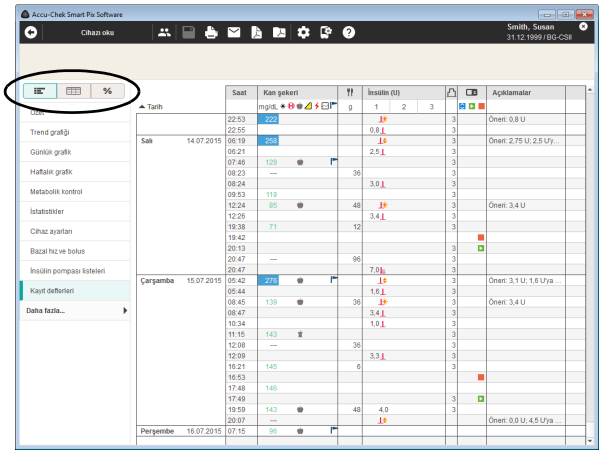


Metabolik kontrol

Bu rapor unsurunun grafik gösteriminin açıklamasını sayfa 127'de bulabilirsiniz. Grafik ile birlikte, rapora aktarılan değerlere ilişkin istatistiksel veriler gösterilmektedir. CGM değerlerinde:

- **Sensör kullanımı:** CGM sensörünün değer ilettiği seçili zaman aralığında yüzdesel zaman oranı.
- **CGM ortalama değeri:** Ölçülen tüm CGM değerlerinin aritmetik ortalaması.
- **Standart sapma (SS):** CGM değerlerinin standart sapması veya dağılımı.
- **SS / CGM ortalama değeri:** Bu değer, CGM değerinin ortalama değere göre dalgalanmasını belirtir. Ortalama değer hedeflenen alanda yer alıyorsa %50'nin altında bir oran (daha iyi: %30), arzu edilen seviyede düşük bir değişkenlik ve beraberinde iyi bir sonucu ifade eder.

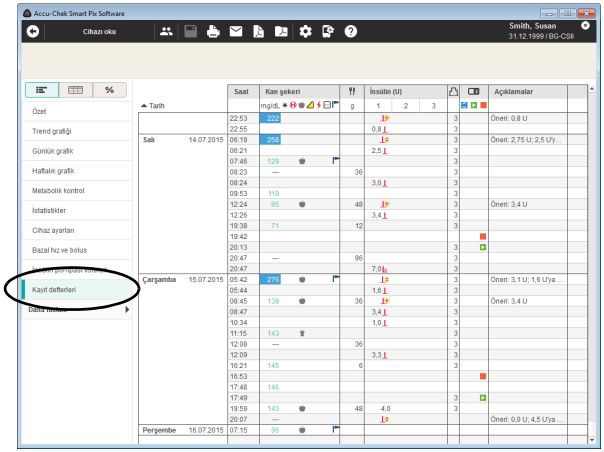
5.6 Kayıt defterleri



Kayıt defterleri rapor unsurunda aşağıdaki gösterim imkanlarını bulabilirsiniz:

- *Günlük* : Kalibrasyon, kan şekeri, karbonhidrat ve insülin bilgilerine göre bölünmüş kronolojik tablo, mevcutsa.
- *Kayıt defteri (sadece Kan Şekeri)* : Zaman bloğu sütunlarına bölünmüş (bu da yemek öncesi/sonrası sütunlara bölünmüştür) kronolojik tablo.
- *Günlük istatistikler* % : Kan şekeri değerleri, CGM değerleri, karbonhidratlar ve insüline göre sütunlara bölünmüş kronolojik tablo. Her gün için ilgili istatistiksel değerler (ortalama değerler, sayılar vb.) kaydedilir.

Günlük (Veri kaydı)



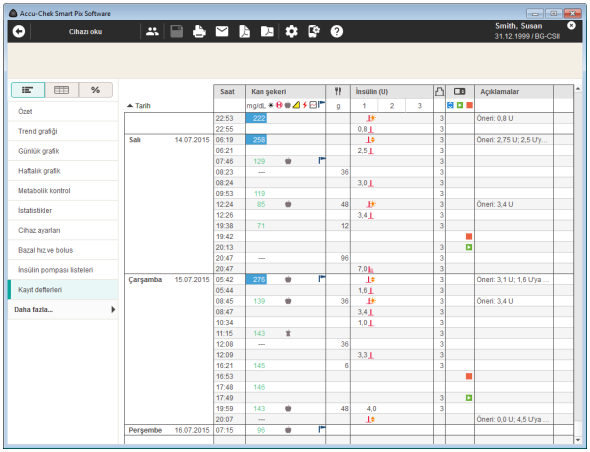
"Veri kaydı", cihazlardan aktarılan kaydedilmiş kişisel verileri tanımlar. Bu veriler rapor hazırlamada kullanılan ham materyallerdir. Bu verileri, analiz raporu veya tablosal *Günlük* şeklinde görüntüleyebilir yada düzenleyebilirsiniz.

Kaydedilmiş bir veriyi açarken, her zaman o veriye ait rapor da hazırlanır ve görüntülenir. Veri kaydına girişler eklerseniz veya mevcut girişleri değiştirirseniz bu değişiklikler, yine ilgili rapor unsurlarında aynı şekilde gösterilir.

- İstediğiniz sayıda veri kaydı hazırlayabilir ve kaydedebilirsiniz.
- Cihazlardan okunan verileri otomatik olarak tanımlı veri kaydına ekleyebilirsiniz.
- Herhangi bir kayda kendi açıklamalarınızı ve ek bilgileri ekleyebilirsiniz.

Her hasta için hazırlanmış veri kaydı, veri kaydı sayfasını kapattığınızda veya Accu-Chek Smart Pix yazılımından çıktığınızda otomatik olarak kaydedilir. Bununla birlikte, içe aktarımdan sonra kaydedilmeyen veya belli bir veriye atanmayan veri kayıtları silinir.

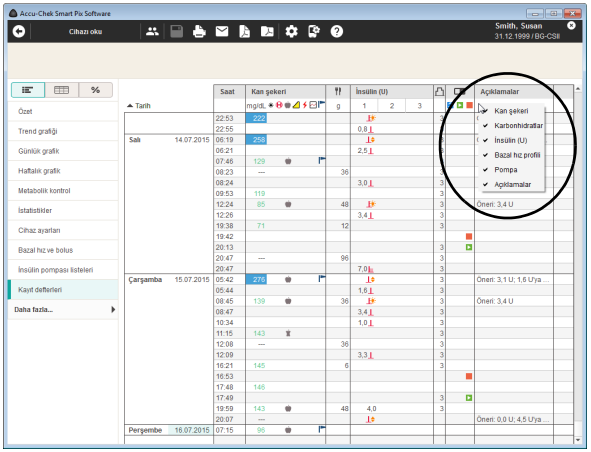
Veri kayıtları ekleme, açma ve yönetme üzerine açıklamaları bölüm 4 içinde bulabilirsiniz. Aşağıdaki yönlendirmeler açılmış bir veri kaydında kullanılabilecek fonksiyonları ve düzenleme seçeneklerini açıklar.



Günlük içeriği

Veri kaydı, kan şekeri sonuçları, insülin pompası verileri ve diğer bilgileri içeren tablo halinde düzenlenmiş liste olarak gösterilir. Değerler tablosu (tarih ve zaman bloklarına göre sıralanmış) kan şekeri sonuçlarının ve pompa verilerinin tarih ve zaman bilgisine göre oluşturulur. Bu tabloyu büyükten küçüğe veya küçükten büyüğe sıralamak isterseniz, *Tarih* tablo başlığına bir kez tıklamanız yeterlidir. Bu tabloda daima rapordaki zaman aralığı ayarlarından bağımsız olarak mevcut veriler görüntülenir.

Günlük görünümünü ayarlama



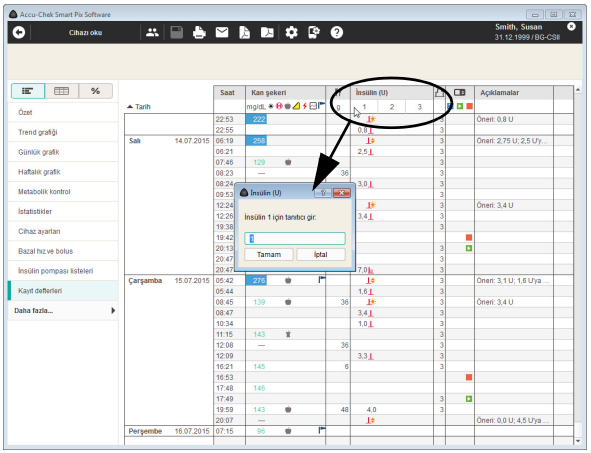
Tabloyu istediğiniz gibi görüntülemek için aşağıdaki seçenekleri kullanabilirsiniz:

Kullanılmayan sütunları kapat

- Tablonun en üst satırına farenin sağ tuşuyla tıklayarak içerik menüsünü açın.
- Tüm mevcut görüntülenen (aktif) sütunlar, bir tik işaretiyle seçili haldedir. Kapatmak istediğiniz sütunun isminin üstüne tıklayın.
- Bu ismin yanındaki tik işareti kalkacak ve ilgili sütun kapanacaktır.

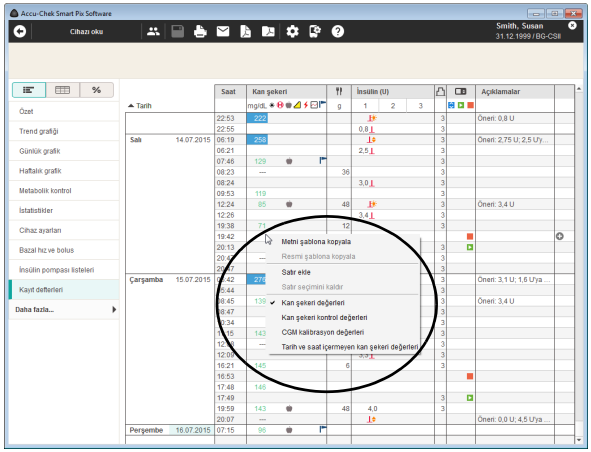
Bu ismin üzerinde tekrar tıklayarak kapatılan sütunu tekrar görünür hale getirebilirsiniz.

İnsülinleri adlandır



İnsülinler *1*, *2* ve *3* ile tanımlanır (bkz. sayfa 172). Sütunları *1, 2, 3* şeklinde tanımlamak yerine her bir insülin tipi için kısa tanımlar (5 karakterle sınırlı, ör. “NPH” veya “Karma”) girebilirsiniz. Yazılım insülin *1*’i standart olarak kısa etkili veya bolus insülini, insülin *2*’yi uzun etkili veya bazal insülin ve insülin *3*’ü karışım insülini olarak algılar.

- Sütun başlığındaki ilgili sayıya tıklayınız.
- Dilediğiniz ismi yazın (5 karaktere kadar).
- Değişiklikleri kaydetmek ve diyalog kutusunu kapatmak için *Tamam* düğmesine tıklayın.



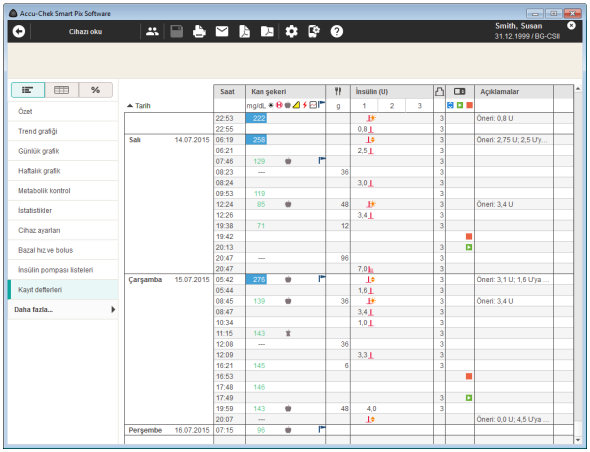
Görüntülenen değerleri seçme

Sağ fare tuşuyla günlüğe tıkladığınızda hangi tür değerin gösterilmesi gerektiğini seçebilirsiniz:

- Kan şekeri değerleri
- Kan şekeri kontrol değerleri
- CGM kalibrasyon değerleri
- Tarih ve saat içermeyen kan şekeri değerleri

İlgili seçim bir tik ile işaretlenir, diğer tüm değerler gizlenir.

Günlük girdilerini düzenlemek



“Günlük girdisi” ile birçok bilgi alanına (ör. *Kan şekeri* veya *Açıklama*) ayrılmış eksiksiz bir tablo dizisi tanımlanır. Her bir günlük girdisi minimum bir tarih ve bir saat ile görüntülenir.

Bir günlük girdisinin düzenlenmesi için aşağıdaki seçenekler mevcuttur:

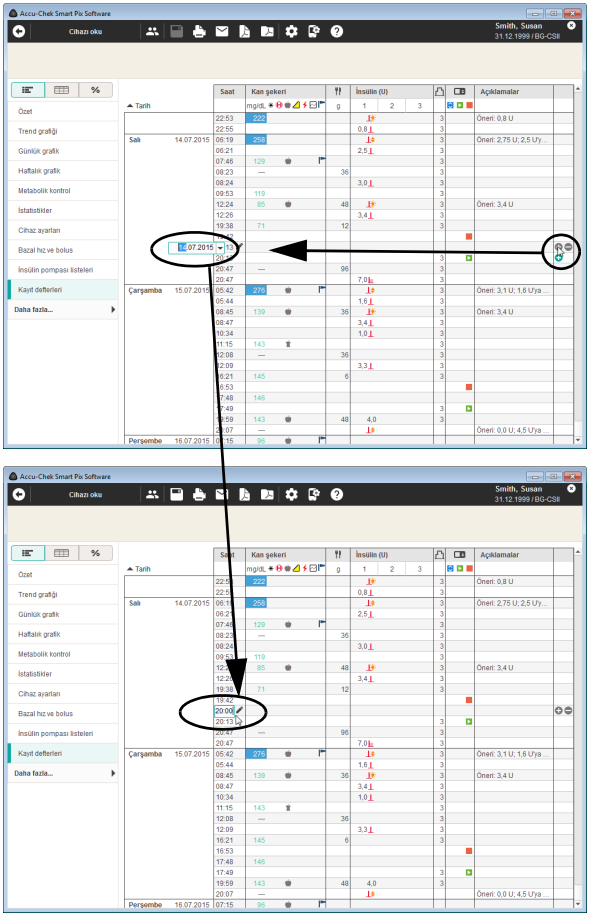
Yapılabilecekler:

- mevcut girdileri ek bilgilerle tamamlamak.
- elle yeni girdiler eklemek ve bunlara yeni ölçüm değerleri girmek. Elle girilen ölçüm sonuçları daha sonra da değiştirilebilir.
- mevcut girdileri rapordan çıkarmak için geçersiz olarak tanımlamak (örn. yanlış ölçümler).

Yapılamayacaklar:

- ölçüm cihazının içe aktarılmış tarih ve saat bilgilerini ve ölçüm değerlerini değiştirmek.
- insülin pompasından içe aktarılmış bilgileri değiştirmek veya geçersiz hale getirmek.

Açılmış bulunan her bir veri kaydı, siz kapattığınız anda otomatik olarak kaydedilir.



Günlük girdisi eklemek veya geçersiz kılmak

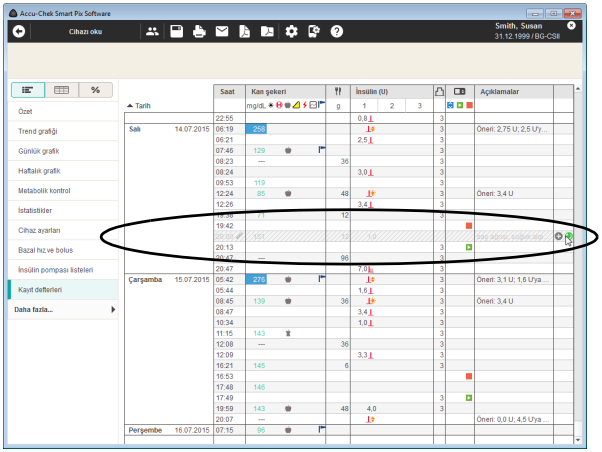
Her bir günlük girdisinin sağ tarafında bu amaçla kullanabileceğiniz bir veya iki küçük düğme vardır.

- ⊕ düğmesiyle ilgili serinin **üzerine** bir girdi ekleyebilirsiniz.
- ⊖ düğmesiyle ilgili tanımlanmış girdiyi silebilirsiniz (örneğin; yanlış ölçümleri raporlardan ve istatistiklerden çıkarmak için). Bu düğme sadece geçersiz hale getirilebilir girdilerde görüntülenir.

Bir günlük girdisi eklemek için:

- Yeni girdi eklemek istediğiniz serideki ⊕ düğmesine tıklayın.
- Bu girdi için istediğiniz tarih ve saati ok düğmeleriyle ayarlayın.

Tarih ve saat ayarları girdinin mevcut konumuyla örtüşmüyorsa, satır otomatik olarak doğru konuma taşınacaktır.



Bir günlük girdisini geçersiz hale getirmek için:

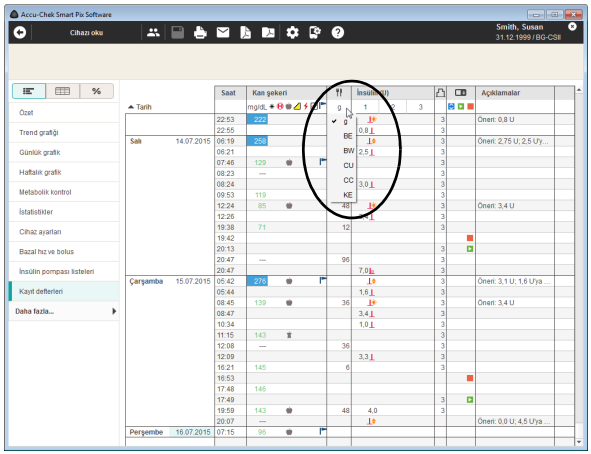
- Geçersiz hale getirmek istediğiniz serideki ⊖ düğmesine tıklayın. Satır gri gölgeli biçimde görünmeye başlayacaktır.

Bu günlük girdisi artık raporlarda ve istatistiklerde dikkate alınmayacaktır.

Geçersiz bir günlük girdisini tekrar geçerli hale getirmek için:

- Daha önce geçersiz hale getirdiğiniz serideki ↻ düğmesine tıklayın.

ⓘ Bununla birlikte, içerik menüsünden de girdi ekleyebilir veya geçersiz hale getirebilirsiniz. Farenin sağ tuşuyla bir girdiye tıklayın ve görüntülenen menüden dilediğiniz bir komutu seçin.



Günlükteki değerler (Kan şekeri, karbonhidrat, insülin)

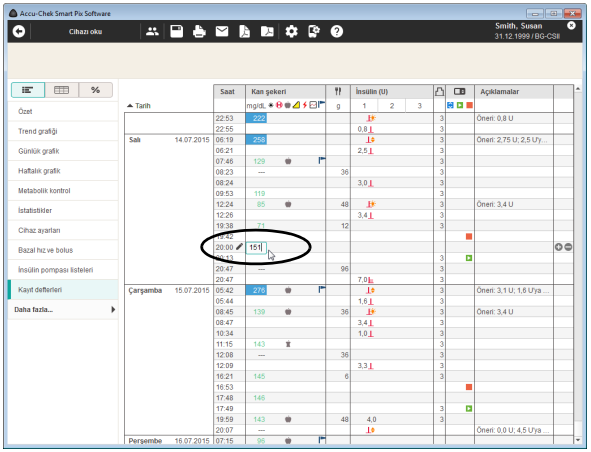
Belirli bir sütundaki değerler aşağıdaki birimlerle görüntülenir:

- *Kan şekeri*
  Birim, verilerin alındığı ölçüm cihazının ayarlarına göre belirlenir.
- *Karbonhidrat*
  Birimi kendiniz belirleyebilirsiniz. Görüntülenen birimi değiştirmek için görüntülenen birimin yanındaki düğmesine tıklayın ve tercih ettiğiniz birimi seçin. Burada seçilen birim raporda da kullanılacaktır.
- *İnsülin*
  Birim standart olarak *U*'dur.

Değer girişinde aşağıdaki gibi kısıtlamalar mevcuttur:

- İnsülin pompalarından alınmış girdilerde sadece karbonhidrat ve açıklama girebilir ancak kan şekeri veya diğer herhangi bir insülin değeri giremezsiniz.
- Aktarılmış kan şekeri değerlerini değiştiremezsiniz ancak olaylarla işaretleyebilirsiniz.
- Kan şekeri değerlerini ancak elle oluşturulmuş girdilere yazabilirsiniz.

Günlük girdilerinde kullanılan insülin pompası bilgisi sembolleri, insülin pompası raporlarında belirtilen sembollere denk gelir.



Kan şekeri değerleri girişi ve düzenlemesi

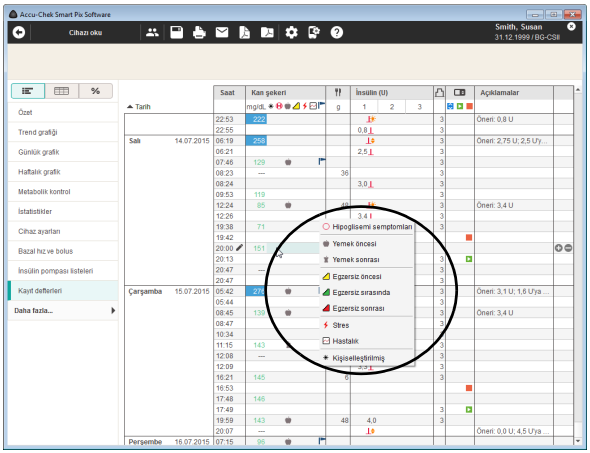
Elle oluşturulmuş bir günlük girdisinde kan şekeri değer girişi yapmak:

- Tercih ettiğiniz girdide fareyle *Kan şekeri* sütununa tıklayın.
- Giriş alanı seçili göründüğünde değeri girebilirsiniz.
- Enter tuşuyla değer girişini sonlandırın.

Değer girişini sonlandırdığınız anda, bu veri ✎ sembolüyle elle yapılmış günlük girişi olarak işaretlenecektir.

Elle girilmiş bir kan şekeri değerini değiştirmek veya silmek için:

- Değiştirmek veya silmek istediğiniz değere çift tıklayın. Ekleme işareti giriş alanında belirecektir.
- Değeri silin veya değiştirin ve sonra Enter tuşuna basın.



Bir kan şekeri değerini bir olayla işaretlemek için:

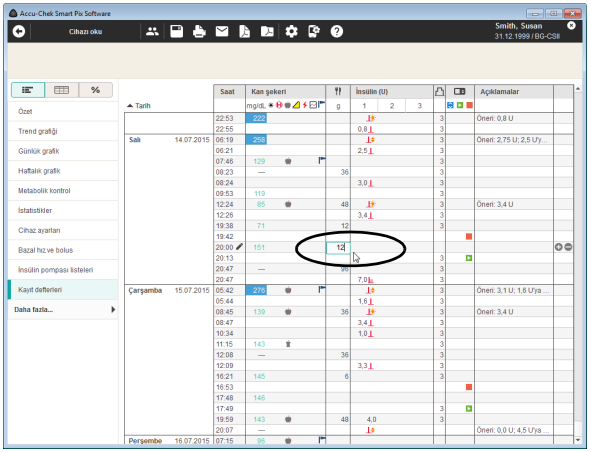
- Tercih ettiğiniz girdide kan şekerinin sağ tarafındaki alana fareyle tıklayın.
- Görüntülenen menüden dilediğiniz olayı, bir kez üzerine tıklayarak seçin.

Seçilen olay, kan şekeri değerinin sağ yanında sembol olarak belirecektir. Bir kan şekeri değerini bu yolla altı farklı olaya kadar işaretleyebilirsiniz.

Bir olayı (sembol) silmek için:

- Tercih ettiğiniz girdide kan şekerinin sağ tarafındaki alana fareyle tıklayın.
- Görüntülenen menüde, atanmış olaylara ait semboller bir çerçeveyle görüntülenecektir. Silmek istediğiniz sembolün çerçevelenmiş sembolüne bir kez tıklayın.

İlgili sembol bu girdiden çıkarılacaktır.



Karbonhidrat girişi ve düzenlemesi

Bir karbonhidrat değerini elle oluşturulmuş veya cihaz ya da pompadan okunmuş günlük girdisine eklemek için:

- Tercih ettiğiniz girdide fareyle *Karbonhidrat* sütununa tıklayın.
- Giriş alanı seçili göründüğünde değeri girebilirsiniz.
- Enter tuşuyla değer girişini sonlandırın.

Elle girilmiş bir karbonhidrat değerini değiştirmek veya silmek için:

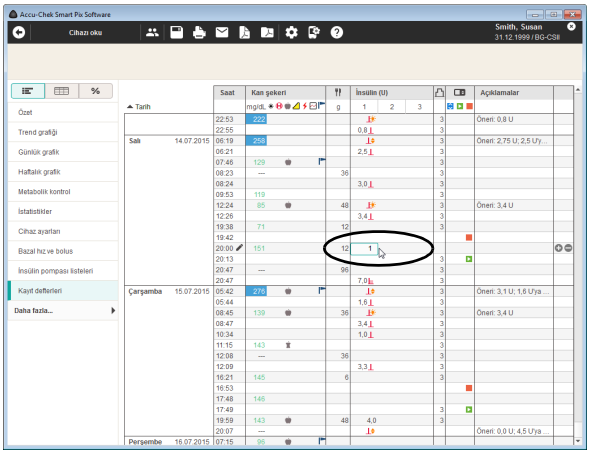
- Değiştirmek veya silmek istediğiniz değere çift tıklayın. Ekleme işareti giriş alanında belirecektir.
- Değeri silin veya değiştirin ve sonra Enter tuşuna basın.

İnsülin dozu girişi ve düzenlemesi

İnsülin tipleri 1, 2, ve 3, günlükte aşağıdaki gibi sıralanır:

İnsülin pompası kullandığınızda, bu insülin pompası otomatik olarak *İnsülin 1* olarak kaydedilir.

Herhangi bir insülin pompası kullanmazsanız ör. *İnsülin 1*'i kullandığınız kısa etkili, *İnsülin 2*'yi uzun etkili ve *İnsülin 3*'ü karışım insülin olarak tanımlayabilirsiniz.



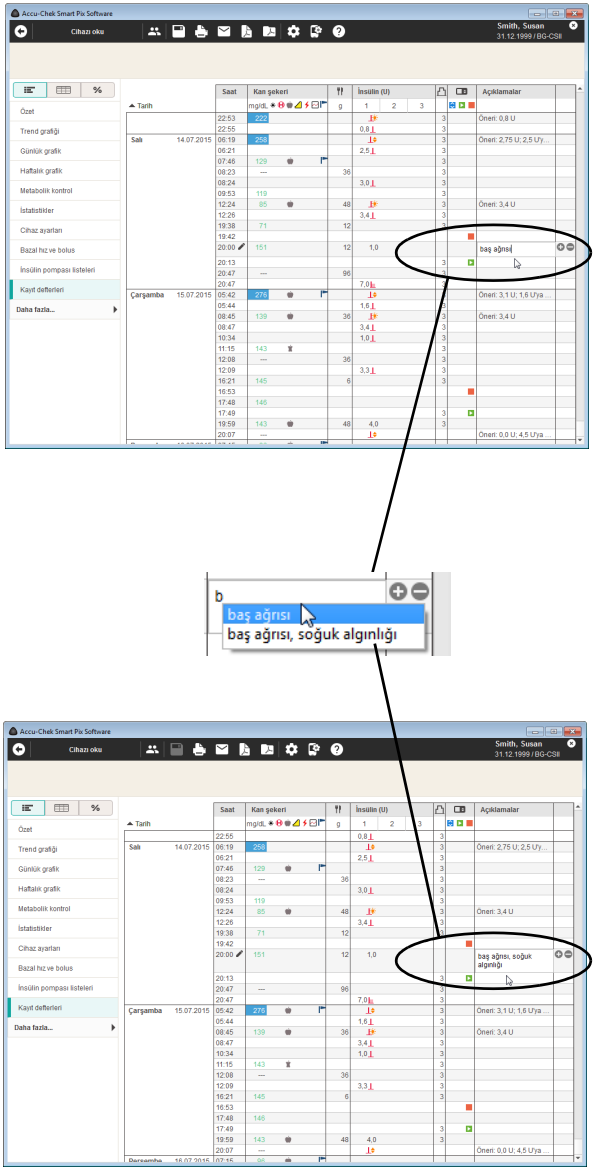
Elle oluşturulmuş veya cihazdan okunmuş listeye insülin dozu girişi yapmak için:

- Tercih ettiğiniz bir girdideki *İnsülin 1, 2* veya *3* sütununa fareyle tıklayın (bu sütunlara daha önceden farklı isimler vermiş olabilirsiniz).
- Giriş alanı seçili göründüğünde değeri girebilirsiniz.
- Enter tuşuyla değer girişini sonlandırın.

Elle girilmiş bir insülin dozunu değiştirmek veya silmek için:

- Değiştirmek veya silmek istediğiniz değere çift tıklayın. Ekleme işareti giriş alanında belirecektir.
- Değeri silin veya değiştirin ve sonra Enter tuşuna basın.

Açıklama ekleme, düzenleme veya silme



Bir günlük girdisine açıklama eklemek için:

- Fareyle yorum eklemek istediğiniz girdideki *Açıklamalar* sütununa tıklayın.
- Açıklama alanını seçili göründüğünde istediğiniz metni girebilirsiniz. Tüm girilmiş yorumlar, yeni açıklama girdiğinizde otomatik olarak çıkacak bir günlüğe kaydedilir. Günlük, açıklamanızın baş harfi ile başlayan tüm açıklamaları birlikte görüntüleyecektir. Açıklamayı tekrar girmek istediğinizde basitçe günlükteki açıklamaya tıklayın.
- Enter tuşuyla metin girişini sonlandırın.

Bir insülin pompası okunursa, belirli kayıtlı pompa olayları otomatik olarak girişler olarak açıklama sütununda görüntülenir.

Sadece başka **hiçbir** bilgiyi içermeyen bir açıklama için yeni bir günlük girdisi oluşturacaksanız bu açıklama için zaman çubuğunda bir işaret belirir (bkz. sayfa 104). Bu fonksiyonu, ör. yeni bir tedavinin başlangıcı gibi global açıklamaları simgelemek için kullanın.

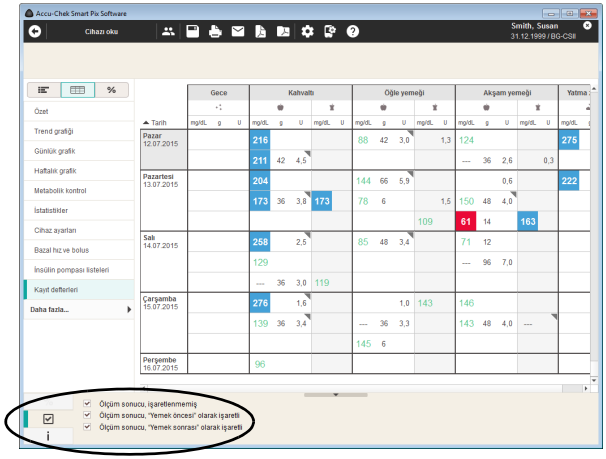
Mevcut bir açıklamayı değiştirmek için:

- Değiştirmek istediğiniz açıklamaya çift tıklayın. Ekleme işareti metin alanında belirecektir.
- Metni istediğiniz gibi değiştirin.
- Enter tuşuyla metin girişini sonlandırın.

Mevcut bir açıklamayı silmek için:

- Silmek istediğiniz açıklamaya çift tıklayın. Ekleme işareti metin alanında belirecektir.
- Metni silin.
- Metni sildikten sonra Enter tuşuna basın.

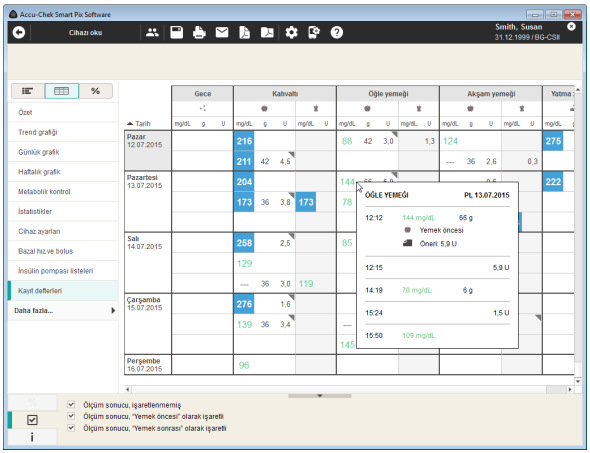
Kayıt defteri



Kayıt defteri kan şekeri sonuçlarını, karbonhidratları ve insülin dozlarını tablo olarak sunar. Değerler tablosu (dikey olarak tarihe göre ve yatay olarak zaman bloklarına göre sıralanmış) öğün işaretlemesine ve kan şekeri sonuçlarının tarih ve zaman bilgisine göre oluşturulur. Mevcut bir öğün işaretlemesi zaman bilgisi farklı olsa dahi ölçüm sonucunun mutlaka ilgili sütuna (yemek öncesi/sonrası) gitmesini sağlar.

Öğünlerin yer aldığı zaman blokları tekrar yemek öncesi ve sonrası bölümlere ayrılmıştır. Tarih ve zaman içermeyen değerler varsa bunlar kayıt defterinde görüntülenmez. Buna rağmen bu değerleri *Günlük* raporunda bulabilirsiniz.

Açıklamalarda, belirli ölçüm değerlerini karartabilen kontrol kutucukları bulabilirsiniz (işaretsiz veya yemek öncesi/sonrası olarak işaretlenmiş).



Her bir girdi için ayrıntılı bilgiler görüntüleyebilirsiniz:

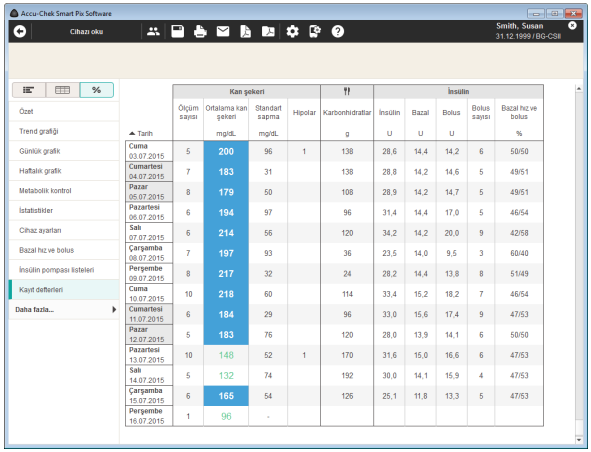
- Fare ile hakkında daha fazla bilgi almak istediğiniz girdinin üzerine tıklayın.

Bu girdiye ait ayrıntılar gösterilir:

- Kan şekeri için: tarih, saat, ölçüm sonucu, işaretleme (yemek öncesi/sonrası, ne zaman alındı), açıklama.
- İnsülin için: tarih, saat, insülin miktarı, açıklama.
- Karbonhidrat için: tarih, saat, miktar, açıklama.

Ek bilgilerin yer aldığı girdiler mevcut ise (örn. *Kişiselleştirilmiş* olayı ile işaretli), bunlar sağ üst köşede gri bir üçgen ile gösterilir. Zamansal olarak yakın olan (<10 dak) kan şekeri, karbonhidrat ve insülin değerleri bir olay olarak yorumlanır ve bu nedenle bir satırda yan yana gösterilir.

Günlük istatistikler %



Günlük istatistikler, kan şekeri veya CGM değeri, karbonhidrat ve insüline göre sütunlara bölünmüş bir kronolojik tablodur**.** Her gün için ilgili istatistiksel değerler (ortalama değerler, sayılar vb.) kaydedilir.

Kan şekeri bölümü

- **Ölçüm sayısı:** İlgili günde değerlendirilen kan şekeri sonuçlarının sayısı.
- **Ortalama kan şekeri:** İlgili günde ölçülen tüm ölçüm değerlerinin ortalaması.
- **Standart sapma:** Değerlendirilen ölçüm sonuçlarının standart sapması veya dağılımı.
- **Hipo:** Hipoglisemi sayısı.

CGM değerleri alanı

- **Sensör kullanımı:** Seçilen zamanda CGM sensör aracılığıyla ölçülen değerlerin yüzde oranı.
- **Medyan:** Ölçülen tüm CGM değerlerinin merkezi değer.
- **CGM değişkenliği (IQR):** Tüm ölçüm sonuçlarının %50'sinin bulunduğu aralık.
- **Hipo:** Hipoglisemi sayısı.

Karbonhidratlar bölümü

- **Karbonhidrat:** İlgili gün alınan karbonhidrat miktarı.

İnsülin bölümü

- **İnsülin:** Verilen toplam insülin miktarı (bolus ve bazal).
- **Bazal:** Verilen toplam bazal insülin miktarı.
- **Bolus:** Verilen toplam bolus insülin miktarı.
- **Bolus sayısı:** Bu günde verilen bolus sayısı.
- **Bazal hız ve bolus:** Bazal ve bolus insülin oranı.

5.7 Raporlar için referanslar

	HBGI / LBGI
Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA, Clarke WL (1997)	Symmetrization of the blood glucose measurement scale and its applications. *Diabetes Care*, **20**, 1655–1658
Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA, Young-Hyman D, Schlundt D and Clarke WL (1998)	Assessment of Risk for Severe Hypoglycemia Among Adults with IDDM: Validation of the Low Blood Glucose Index. *Diabetes Care*, **21**, 1870–1875
Kovatchev BP, Straume M, Cox DJ, Farhi LS (2001)	Risk Analysis of Blood Glucose Data: A Quantitative Approach to Optimizing the Control of Insulin Dependent Diabetes. *J of Theoretical Medicine*, **3**: 1–10.
Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA and Clarke WL (2002)	Methods for quantifying self-monitoring blood glucose profiles exemplified by an examination of blood glucose patterns in patients with Type 1 and Type 2 Diabetes. *Diabetes Technology and Therapeutics*, **4** (3): 295–303.

	Hipoglisemi riski
Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA, Young-Hyman D, Schlundt D and Clarke WL (1998)	Assessment of Risk for Severe Hypoglycemia Among Adults with IDDM: Validation of the Low Blood Glucose Index. *Diabetes Care*, **21**, 1870–1875
Kovatchev BP, Straume M, Cox DJ, Farhi LS (2001)	Risk Analysis of Blood Glucose Data: A Quantitative Approach to Optimizing the Control of Insulin Dependent Diabetes. *J of Theoretical Medicine*, **3**: 1–10.
Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA and WL Clarke (2002)	Methods for quantifying self-monitoring blood glucose profiles exemplified by an examination of blood glucose patterns in patients with Type 1 and Type 2 Diabetes. *Diabetes Technology and Therapeutics*, **4** (3): 295–303.
Kovatchev BP, Cox DJ, Kumar A, Gonder-Frederick L, Clarke WL (2003)	Algorithmic Evaluation of Metabolic Control and Risk of Severe Hypoglycemia in Type 1 and Type 2 Diabetes Using Self-Monitoring Blood Glucose Data, *Diabetes technology & Therapeutics,* **5** (5): 817–828.
Cox DJ, Gonder-Frederick L, Ritterband L, Clarke W, Kovatchev BP (2007)	Prediction of Severe Hypoglycemia, *Diabetes Care* **30**: 1370–1373.

	Kan şekeri değerleri için hedef aralığı
American Diabetes Association and The Endocrine Society Workgroup	Hypoglycemia and Diabetes: Consensus Report. *Diabetes Care* **36** (5): 1384–1395.
AACE/ACE Diabetes Guidelines	Clinical Practice Guidelines – 2015. *Endocrine Practice* **21** (Supplement 1) 8–9.
American Diabetes Association	Standards of Medical Care in Diabetes 2016, *Diabetes Care* **39** (Supplement 1): 39–46.
	Kan şekeri dalgalanması
Hirsch IB, Parkin CG (2005)	Is A1C the Best Measure of Glycemic Control? *Business Briefing: US Endocrine Review 2005:* 22–24.
Kovatchev BP (2006)	Is Glycemic Variability Important to Assessing Antidiabetes Therapies? *Current Diabetes Reports,* **6**: 350–356.
	Klinik uygulaması için öneriler
AACE/ACE Diabetes Guidelines	Clinical Practice Guidelines – 2015. *Endocrine Practice* **21** (Supplement 1) 8–9.
American Diabetes Association	Standards of Medical Care in Diabetes 2016, *Diabetes Care* **39** (Supplement 1): 39–46.
Ceriello A, Colagiuri S. (2008)	International Diabetes Federation guideline for management of postmeal glucose: a review of recommendations. *Diabet Med.* **25** (10): 1151–1156.
International Diabetes Federation (2012)	Global Guideline for Type 2 Diabetes
International Diabetes Federation (2012)	Guideline for Management of Post Meal Glucose in Diabetes
Rewers MJ, Pillay K, de Beaufort C, Craig ME, Hanas R, Acerini CL, Maahs DM (2014)	ISPAD: Assessment and monitoring of glycemic control in children and adolescents with diabetes. *Pediatric Diabetes 2014:* **15** (Supplement 20): 102–114.

	Ambulatory Glucose Profile
Bergenstal RM, Ahmann AJ, Bailey T, et al. (2013)	Recommendations for standardizing glucose reporting and analysis to optimize clinical decision making in diabetes: the ambulatory glucose profile. *J Diabetes Sci Technol.* 2013; **7** (2): 562–578.
Matthaei S, Dealaiz RA, Bosi E, Evans M, Geelhoed-Duijvestijn, M J.	Consensus recommendations for the use of Ambulatory Glucose Profile in clinical practice. *The British Journal of Diabetes and Vascular Disease*. 2014; **14** (4): 5.

6 Cihazların hazırlanması

Accu-Chek Smart Pix sistemi aşağıdaki kan şekeri ölçüm cihazlarına ait verileri okuyabilir ve değerlendirebilir:

USB arayüzü üzerinden:

- Accu-Chek Active (model GU, GB)
- Accu-Chek Aviva Connect
- Accu-Chek Aviva Insight
- Accu-Chek Guide
- Accu-Chek Instant
- Accu-Chek Instant S
- Accu-Chek Mobile (model U1)
- Accu-Chek Performa Connect
- Accu-Chek Performa Insight

Kızılötesi arayüz üzerinden (Accu-Chek Smart Pix cihazı):

- Accu-Chek Active (model GG, GN, GC)
- Accu-Chek Aviva
- Accu-Chek Aviva Combo
- Accu-Chek Aviva Expert
- Accu-Chek Aviva Nano
- Accu-Chek Compact
- Accu-Chek Compact Plus
- Accu-Chek Go
- Accu-Chek Mobile (model U8)
- Accu-Chek Performa
- Accu-Chek Performa Combo
- Accu-Chek Performa Nano

Aşağıdaki insülin pompaları Accu-Chek Smart Pix sistemine veri aktarımı için uygundur:

- Accu-Chek Insight
- Accu-Chek Spirit
- Accu-Chek Spirit Combo

Accu-Chek Smart Pix sistemi şu sistemden CGM değerlerini içe aktarabilir:

- Accu-Chek Insight CGM-System

Not: Tüm ürünler tüm ülkelerde mevcut değildir.

Bu cihazlar, verileri Accu-Chek Smart Pix sistemine aktarmak için kısmen farklı hazırlıklara ihtiyaç duymaktadır. Gelecek sayfalarda kayıtlı verilerin başarıyla analiz edilmesi için her cihaza ilişkin bir prosedür bulacaksınız. Bu bilgiler, ölçüm cihazlarının ve insülin pompalarının kullanım kılavuzlarında da mevcuttur.

Veri aktarımı için tek seferde daima bir cihaz hazırlayın. Aksi takdirde eşzamanlı iletişim denemeleri aktarımını bozabilir. Diz üstü bilgisayarlar veya mobil telefonlar gibi başka cihazların kızılötesi arayüzleri nedeniyle meydana gelebilecek olası etkileşimleri önleyin.

Kızılötesi veri aktarma sırasında doğrudan harici ışınları (ör. güneş ışığı) önleyin, çünkü bunlar aktarımı bozabilir.

İnsülin pompalarının ve ölçüm cihazlarının verilerini birlikte değerlendirmek istiyorsanız bu cihazlar **senkronize** olmalıdır, yani söz konusu tüm cihazların tarih ve saat ayarları eşleşmelidir.

Aşağıda yer alan tüm açıklamalar, kızılötesi aracılığıyla veri aktarımında aşağıdaki koşulları varsaymaktadır:

- Accu-Chek Smart Pix cihazı hali hazırda bilgisayara takılı.
- Bilgisayar açık, işletim sistemi başlatıldı.
- Accu-Chek Smart Pix yazılımında *Cihazı oku*'nun üzerine tıkladınız veya otomatik içe aktarımı etkinleştirdiniz.
- Accu-Chek Smart Pix cihazı, ışıklı alanın yavaş yavaş yanıp sönmesi ile veri aktarmaya hazır olduğunu gösterir.

6.1 Accu-Chek Active kan şekeri ölçüm cihazı

Accu-Chek Active kan şekeri ölçüm cihazı (model GG, GN, GC), veri aktarımı için entegre bir kızılötesi arayüze sahiptir. Verileri bu cihazlardan okumak için şu işlemleri yapın:

- Cihazı, Accu-Chek Smart Pix cihazının kızılötesi penceresinin en fazla 10 cm uzağına koyun. Her iki kızılötesi pencere birbirine dönük olmalıdır.
- **M** tuşunu 3 saniyeden uzun süre basılı tutarak ölçüm cihazını çalıştırın.
- Ekranda “PC” göstergesi görüntülenir, veri aktarımı otomatik olarak başlar.

Accu-Chek Active ölçüm cihazı (model GU, GB), veri aktarma için entegre bir USB arayüzüne sahiptir.

ⓘ Ölçüm cihazı ile bilgisayar arasındaki Micro USB kablo üzerinden doğrudan iletişim için Accu-Chek sürücüsü bilgisayara yüklü olmalıdır (bkz. bölüm 2.2). Ölçüm cihazını Accu-Chek Smart Pix cihazına (model 2) bağlarsanız, bu sürücüye gerek duyulmaz.

Verileri bu cihazlardan okumak için şu işlemleri yapın:

- USB kablosunun Micro-B girişini ölçüm cihazına takın.
- Accu-Chek Smart Pix cihazını (model 2) kullanmıyorsanız: USB-A girişini bilgisayarınızın bir USB bağlantısına takın.
- Ölçüm cihazı bilgisayara bağlantı kurar. Ekranda yanıp sönen “PC” görüntülenir.
- Veri aktarımı otomatik olarak başlar, “PC” aktarım sırasında artık yanıp sönmez.

Veriler aktarılır. Veri aktarımı sonlandığında, kısa bir süre için ekranda “End” görüntülenir, ardından ölçüm cihazı otomatik olarak kapanır. USB kablosunu şimdi çıkarabilirsiniz.

6.2 Accu-Chek Aviva kan şekeri ölçüm cihazı Accu-Chek Aviva Nano kan şekeri ölçüm cihazı

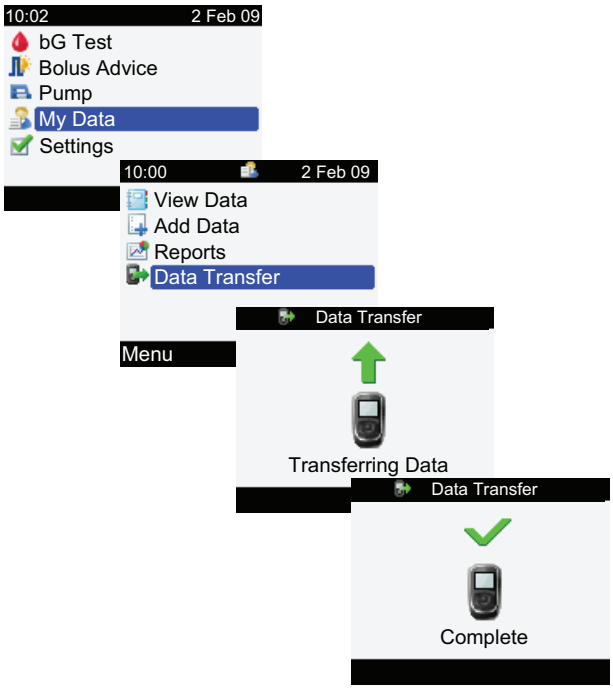
Accu-Chek Aviva ve Accu-Chek Aviva Nano ölçüm cihazları veri aktarma için entegre bir kızılötesi arayüze sahiptir. Verileri bu cihazlardan okumak için şu işlemleri yapın:

- Cihazı, Accu-Chek Smart Pix cihazının kızılötesi penceresinin en fazla 10 cm uzağına koyun. Her iki kızılötesi pencere birbirine dönük olmalıdır.
- ◀ ve ▶ tuşlarını, ekranda dönüşümlü olarak yanıp sönen iki ok görüntülene kadar basılı tutarak ölçüm cihazını çalıştırın. Veri aktarma otomatik olarak başlatılır.

6.3 Accu-Chek Aviva Combo kan şekeri ölçüm cihazı Accu-Chek Aviva Expert kan şekeri ölçüm cihazı

Accu-Chek Aviva Combo ve Accu-Chek Aviva Expert ölçüm cihazları, veri aktarımı için entegre bir kızılötesi arayüze sahiptir. Verileri bu cihazlardan okumak için şu işlemleri yapın:

- Cihazı, Accu-Chek Smart Pix cihazının kızılötesi penceresinin en fazla 10 cm uzağına koyun. Her iki kızılötesi pencere birbirine dönük olmalıdır.



- Ana menüde *My Data* (Verilerim) seçeneğini seçin ve ⬭ üzerine basın.
- *Data Transfer* (Veri aktarımı) seçin ve ⬭ üzerine basın.

Veriler şimdi aktarılır. Veri aktarımı tamamlandıktan sonra, üç saniye için *Complete* (Tamamlandı) ekranı görünür. Ardından ölçüm cihazı kapanır.

ⓘ Accu-Chek Aviva Combo ölçüm cihazını bir Accu-Chek Spirit Combo insülin pompası ile birlikte kullanıyorsanız, mümkün olduğunca eksiksiz bilgi (özellikle bolus miktarları ve bazal hız) almak için daima her iki cihazı birlikte okutmalısınız.

6.4 Accu-Chek Aviva Insight Diyabet Yöneticisi

Accu-Chek Aviva Insight Diyabet Yöneticisi, veri aktarımı için entegre edilmiş bir USB arayüzüne sahiptir.

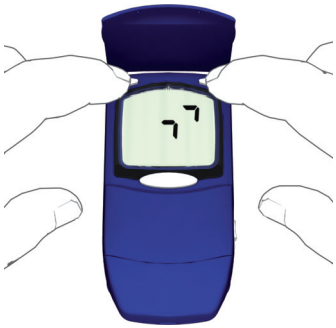
Ölçüm cihazı ile bilgisayar arasındaki Micro USB kablo üzerinden doğrudan iletişim için Accu-Chek sürücüsü bilgisayara yüklü olmalıdır (bkz. bölüm 2.2). Ölçüm cihazını Accu-Chek Smart Pix cihazına (model 2) bağlarsanız, bu sürücüye gerek duyulmaz.

Accu-Chek Aviva Insight Diyabet Yöneticisinden veriler okumak için, şu işlemleri yapın:

- USB kablosunun Micro-B girişini ölçüm cihazına takın.
- Accu-Chek Smart Pix cihazını (model 2) kullanmıyorsanız: USB-A girişini bilgisayarınızın bir USB bağlantısına takın.
- Ölçüm cihazında *Communication* (Bağlantı) menüsünde *Connect to PC* (Bilgisayara bağla) seçeneğini seçin. (*Connect to PC* (Bilgisayara bağla) seçeneğini cihazda standart olarak belirdiyseniz bu adım atlanır.)
- Veri aktarımı otomatik olarak başlar, ekranda devam eden aktarım gösterilir.
- Veri aktarımı sona erdiyse, ekranda kısa süreliğine *Data transfer complete* (Veri aktarımı tamamlandı) mesajı görüntülenir. Ardından ölçüm cihazı otomatik olarak kapanır (ve şarj moduna geçer). USB kablosunu şimdi çıkarabilirsiniz.

Ölçüm cihazını bir Accu-Chek Insight insülin pompası ile birlikte kullanıyorsanız, otomatik olarak her iki cihazın kayıtlı verileri aktarılır (bkz. sayfa 202).

6.5 Accu-Chek Compact kan şekeri ölçüm cihazı



Accu-Chek Compact ölçüm cihazı veri aktarma için entegre bir kızılötesi arayüze sahiptir. Verileri bu cihazlardan okumak için şu işlemleri yapın:

- Cihazı, Accu-Chek Smart Pix cihazının kızılötesi penceresinin en fazla 10 cm uzağına koyun. Her iki kızılötesi pencere birbirine dönük olmalıdır.
- **SET** ve **MEMO** tuşlarına aynı anda basarak ölçüm cihazını çalıştırın. Cihaz şimdi açıktır ve yeni bir ölçüm çubuğu vermeden veri aktarım modundadır.
- Ekranda iki ok görüntülenir, veri aktarımı otomatik olarak başlar.

6.6 Accu-Chek Compact Plus kan şekeri ölçüm cihazı

Accu-Chek Compact Plus ölçüm cihazı, veri aktarımı için entegre bir kızılötesi arayüze sahiptir. Verileri bu cihazlardan okumak için şu işlemleri yapın:

- Cihazı, Accu-Chek Smart Pix cihazının kızılötesi penceresinin en fazla 10 cm uzağına koyun. Her iki kızılötesi pencere birbirine dönük olmalıdır.
- **S** ve **M** tuşlarına aynı anda basarak ölçüm cihazını çalıştırın. Cihaz şimdi açıktır ve yeni bir ölçüm çubuğu vermeden veri aktarım modundadır.
- Ekranda iki ok görüntülenir, veri aktarımı otomatik olarak başlar.

6.7 Accu-Chek Go kan şekeri ölçüm cihazı

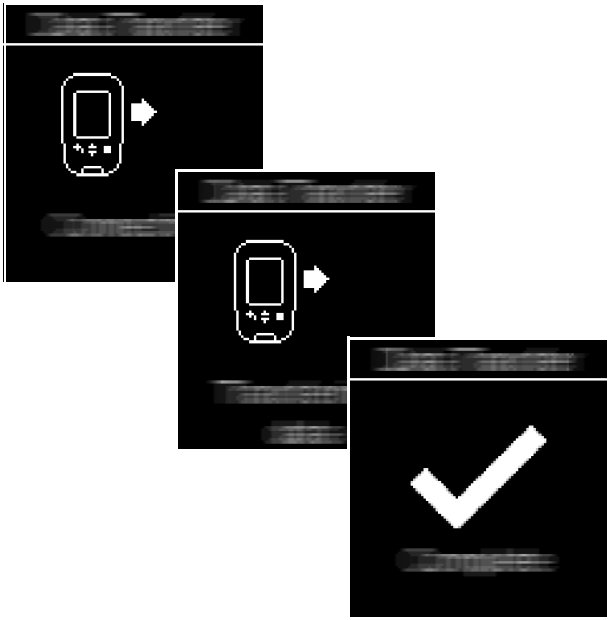
Accu-Chek Go ölçüm cihazı, veri aktarımı için entegre bir kızılötesi arayüze sahiptir. Verileri bu cihazlardan okumak için şu işlemleri yapın:

- Cihazı, Accu-Chek Smart Pix cihazının kızılötesi penceresinin en fazla 10 cm uzağına koyun. Her iki kızılötesi pencere birbirine dönük olmalıdır.
- **M** tuşunu 3 saniyeden uzun süre basılı tutarak ölçüm cihazını çalıştırın.
- Ekranda “PC” göstergesi görüntülenir, veri aktarımı otomatik olarak başlar.

Accu-Chek Go ölçüm cihazının bu modelini kullanıyorsanız, şu işlemleri yapın:

- Cihazı, Accu-Chek Smart Pix cihazının kızılötesi penceresinin en fazla 10 cm uzağına koyun. Her iki kızılötesi pencere birbirine dönük olmalıdır.
- ◀ ve ⏻ tuşlarına aynı anda basarak ölçüm cihazını çalıştırın.
- Ekranda “PC” göstergesi görüntülenir, veri aktarımı otomatik olarak başlar.

6.8 Accu-Chek Guide kan şekeri ölçüm cihazı



Accu-Chek Guide ölçüm cihazı veri aktarma için entegre bir USB arayüze sahiptir.

Ölçüm cihazı ile bilgisayar arasındaki Micro USB kablo üzerinden doğrudan iletişim için Accu-Chek sürücüsü bilgisayara yüklü olmalıdır (bkz. bölüm 2.2). Ölçüm cihazını Accu-Chek Smart Pix cihazına (model 2) bağlarsanız, bu sürücüye gerek duyulmaz.

Verileri bu cihazlardan okumak için şu işlemleri yapın:

- USB kablosunun Micro-B girişini ölçüm cihazına takın.
- Accu-Chek Smart Pix cihazını (model 2) kullanmıyorsanız: USB-A girişini bilgisayarınızın bir USB bağlantısına takın.
- Ölçüm cihazı devreye girer ve bilgisayara bağlantı kurar. Ekranda, ilerleme hakkında bilgi veren göstergeler görüntülenir.

Veriler aktarılır. Veri aktarımı sona erdikten sonra, ölçüm cihazı kısa süre sonra otomatik olarak kapanır. USB kablosunu şimdi çıkarabilirsiniz.

6.9 Accu-Chek Instant kan şekeri ölçüm cihazı Accu-Chek Instant S kan şekeri ölçüm cihazı

Accu-Chek Instant ölçüm cihazı veri aktarma için entegre bir USB arayüze sahiptir.

Ölçüm cihazı ile bilgisayar arasındaki Micro USB kablo üzerinden doğrudan iletişim için Accu-Chek sürücüsü bilgisayara yüklü olmalıdır (bkz. bölüm 2.2). Ölçüm cihazını Accu-Chek Smart Pix cihazına (model 2) bağlarsanız, bu sürücüye gerek duyulmaz.

Verileri bu cihazlardan okumak için şu işlemleri yapın:

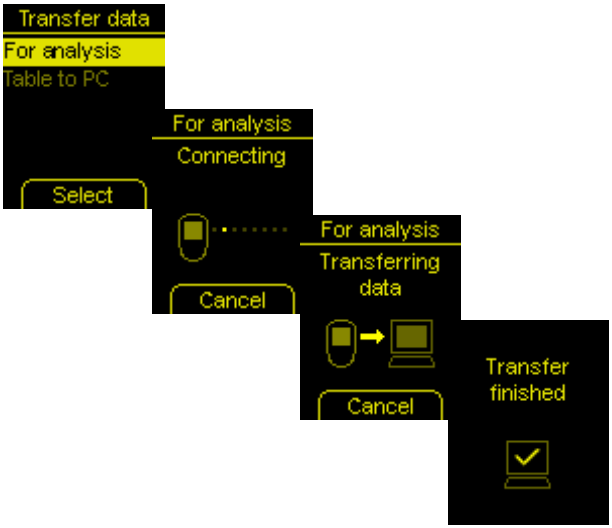
- USB kablosunun Micro-B girişini ölçüm cihazına takın.
- Accu-Chek Smart Pix cihazını (model 2) kullanmıyorsanız: USB-A girişini bilgisayarınızın bir USB bağlantısına takın.
- Ölçüm cihazı bilgisayara bağlantı kurar. Ekranda yanıp sönen “PC” görüntülenir.
- Veri aktarımı otomatik olarak başlar, “PC” aktarım sırasında artık yanıp sönmez.

Veriler aktarılır. Veri aktarma sona erdikten sonra ölçüm cihazı otomatik olarak kapanır. USB kablosunu şimdi çıkarabilirsiniz.

6.10 Accu-Chek Mobile kan şekeri ölçüm cihazı

Accu-Chek Mobile ölçüm cihazı (model U8), veri aktarımı için entegre bir kızılötesi arayüze sahiptir. Verileri bu cihazlardan okumak için şu işlemleri yapın:

- Cihazı, Accu-Chek Smart Pix cihazının kızılötesi penceresinin en fazla 10 cm uzağına koyun. Her iki kızılötesi pencere birbirine dönük olmalıdır.
- Ölçüm cihazı çalışana kadar ⌄ ve ⌃ tuşlarını basılı tutun.
- Gösterge testi sona erip *Transfer data* (Verileri gönder) menüsü görüntülene kadar bekleyin.



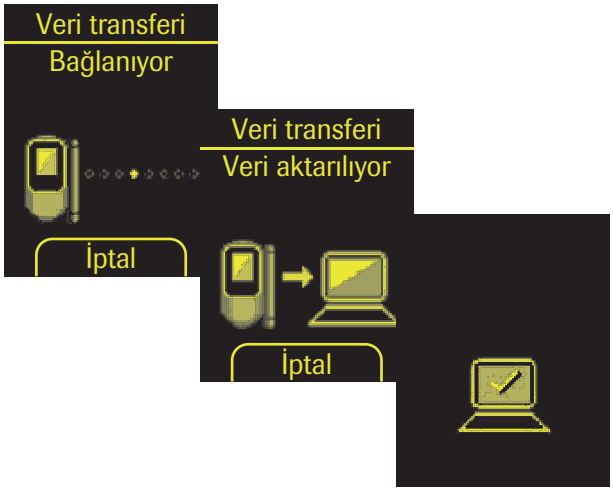
- *Transfer data* (Verileri gönder) menüsünde *For analysis* (Değerlendirme için) seçeneğini seçin ve ⌓ üzerine basın.

Bağlantı şimdi kurulur ve veriler aktarılır. Veri aktarımı tamamlandıktan sonra, iki saniye için *Transfer finished* (Aktarım tamamlandı) ekranı görünür. Ardından ölçüm cihazı kapanır.

Accu-Chek Mobile ölçüm cihazı (model U1), veri aktarımı için entegre bir USB arayüze sahiptir.

Ölçüm cihazı ile bilgisayar arasındaki Micro USB kablo üzerinden doğrudan iletişim için Accu-Chek sürücüsü bilgisayara yüklü olmalıdır (bkz. bölüm 2.2). Ölçüm cihazını Accu-Chek Smart Pix cihazına (model 2) bağlarsanız, bu sürücüye gerek duyulmaz.

Accu-Chek Mobile ölçüm cihazı, bir bilgisayara bağlantı için seçilebilir bir ön ayara sahiptir. Accu-Chek Smart Pix yazılımında verilerin doğrudan değerlendirmesi için *Veri transferi* seçeneği önceden ayarlanmış olmalıdır.



Verileri bu cihazlardan okumak için şu işlemleri yapın:

- USB kablosunun Micro-B girişini ölçüm cihazına takın.
- Accu-Chek Smart Pix cihazını (model 2) kullanmıyorsanız: USB-A girişini bilgisayarınızın bir USB bağlantısına takın.
- Ölçüm cihazı devreye girer ve bilgisayara bağlantı kurar. Ekranda, ilerleme hakkında bilgi veren göstergeler görüntülenir.

Veriler aktarılır. Veri aktarımı sona erdikten sonra, ölçüm cihazı kısa süre sonra otomatik olarak kapanır. USB kablosunu şimdi çıkarabilirsiniz.

6.11 Accu-Chek Performa kan şekeri ölçüm cihazı Accu-Chek Performa Nano kan şekeri ölçüm cihazı

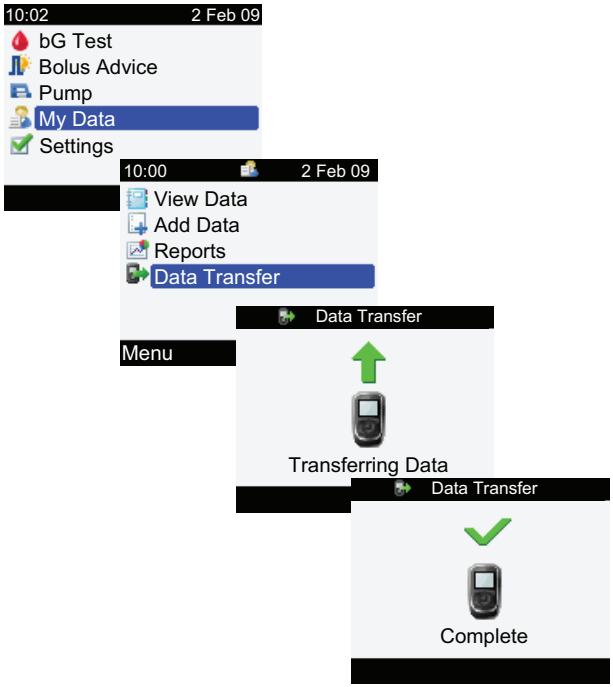
Accu-Chek Performa ve Accu-Chek Performa Nano ölçüm cihazları, veri aktarımı için entegre bir kızılötesi arayüze sahiptir. Verileri bu cihazlardan okumak için şu işlemleri yapın:

- Cihazı, Accu-Chek Smart Pix cihazının kızılötesi penceresinin en fazla 10 cm uzağına koyun. Her iki kızılötesi pencere birbirine dönük olmalıdır.
- ◀ ve ▶ tuşlarını, ekranda dönüşümlü olarak yanıp sönen iki ok görüntülene kadar basılı tutarak ölçüm cihazını çalıştırın. Veri aktarma otomatik olarak başlatılır.

6.12 Accu-Chek Performa Combo kan şekeri ölçüm cihazı

Accu-Chek Performa Combo ölçüm cihazları veri aktarma için entegre bir kızılötesi arayüze sahiptir. Verileri bu cihazlardan okumak için şu işlemleri yapın:

- Cihazı, Accu-Chek Smart Pix cihazının kızılötesi penceresinin en fazla 10 cm uzağına koyun. Her iki kızılötesi pencere birbirine dönük olmalıdır.



- Ana menüde *My Data* (Verilerim) seçeneğini seçin ve ⬭ üzerine basın.
- *Data Transfer* (Veri aktarımı) seçin ve ⬭ üzerine basın.

Veriler şimdi aktarılır. Veri aktarımı tamamlandıktan sonra, üç saniye için *Complete* (Tamamlandı) ekranı görünür. Ardından ölçüm cihazı kapanır.

ⓘ Accu-Chek Performa Combo ölçüm cihazını Accu-Chek Spirit Combo insülin pompası ile birlikte kullanıyorsanız, mümkün olduğunca eksiksiz bilgi (özellikle bolus miktarları ve bazal hız) almak için daima her iki cihazı birlikte okutmalısınız.

6.13 Accu-Chek Performa Insight Diyabet Yöneticisi

Accu-Chek Performa Insight Diyabet Yöneticisi, veri aktarımı için entegre edilmiş bir USB arayüzüne sahiptir.

ⓘ Ölçüm cihazı ile bilgisayar arasındaki Micro USB kablo üzerinden doğrudan iletişim için Accu-Chek sürücüsü bilgisayara yüklü olmalıdır (bkz. bölüm 2.2). Ölçüm cihazını Accu-Chek Smart Pix cihazına (model 2) bağlarsanız, bu sürücüye gerek duyulmaz.

Accu-Chek Performa Insight Diyabet Yöneticisinden veriler okumak için, şu işlemleri yapın:

- USB kablosunun Micro-B girişini ölçüm cihazına takın.
- Accu-Chek Smart Pix cihazını (model 2) kullanmıyorsanız: USB-A girişini bilgisayarınızın bir USB bağlantısına takın.
- Ölçüm cihazında *Communication* (Bağlantı) menüsünde *Connect to PC* (Bilgisayara bağla) seçeneğini seçin. (*Connect to PC* (Bilgisayara bağla) seçeneğini cihazda standart olarak belirdiyseniz bu adım atlanır.)
- Veri aktarımı otomatik olarak başlar, ekranda devam eden aktarım gösterilir.
- Veri aktarımı sona erdiyse, ekranda kısa süreliğine *Data transfer complete* (Veri aktarımı tamamlandı) mesajı görüntülenir. Ardından ölçüm cihazı otomatik olarak kapanır (ve şarj moduna geçer). USB kablosunu şimdi çıkarabilirsiniz.

ⓘ Ölçüm cihazını bir Accu-Chek Insight insülin pompası ile birlikte kullanıyorsanız, otomatik olarak her iki cihazın kayıtlı verileri aktarılır (bkz. sayfa 202).

6.14 Accu-Chek Insight insülin pompası

Bir Accu-Chek Insight insülin pompası ile iletişim sadece Accu-Chek Aviva Insight Diyabet Yöneticisi veya Accu-Chek Performa Insight Diyabet Yöneticisi üzerinden gerçekleşir. Birlikte kullanılan bu cihazların *Bluetooth* bağlantısı normalde bunlar kurulurken ayarlanır. Verilerin aktarımı için insülin pompasında başka hazırlıkların yapılmasına gerek yoktur.

İnsülin pompasının verileri sürekli ölçüm cihazında kaydedilir ve okunurken otomatik olarak (ölçüm cihazı verileri ile birlikte) bilgisayara aktarılır. Ek bilgilerin (ayarlar) aktarılabilmesi için, insülin pompası okuma sırasında ölçüm cihazının yakınında bulunmalıdır.

Sadece ölçüm cihazı mevcut ise, insülin pompasının kayıtlı verileri birlikte aktarılır. Ölçüm cihazı **ve** insülin pompası mevcut ise, insülin pompasının hem verileri hem de ayarları (örn. programlanmış bazal hız profilleri) aktarılır.

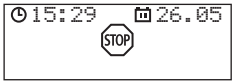
Verileri Accu-Chek Insight insülin pompasından okumak için şu işlemleri yapın:

- Ayarları da aktarmak istiyorsanız, insülin pompasının ölçüm cihazının yakınında bulunmasını sağlayın (örn. kemerinizde).
- Ölçüm cihazından veri aktarımını sayfa 191 veya sayfa 201'de tarif edildiği gibi gerçekleştirin.

6.15 Accu-Chek Spirit insülin pompası

Accu-Chek Spirit insülin pompası, veri aktarımı için entegre bir kızılötesi arayüze sahiptir. Verileri bu cihazlardan okumak için şu işlemleri yapın:

- Cihazı, Accu-Chek Smart Pix cihazının kızılötesi penceresinin en fazla 10 cm uzağına koyun. Her iki kızılötesi pencere birbirine dönük olmalıdır.



- İnsülin pompasının **STOP** modunda olmasını sağlayın.

- *İLETİŞİM* fonksiyonu görüntülene kadar tuşuna basın.

- Seçimi tuşu ile onaylayın. Entegre kızılötesi arayüz şimdi etkinleştirilmiştir ve veri aktarımı otomatik olarak başlar.

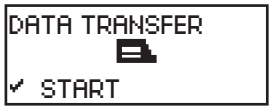
Veri aktarımı tamamlandıysa ve rapor ekranda mevcut ise:

- Veri aktarım modunu sonlandırmak için tuşuna basın.
- Bazal hız üzerinden insülin verilmesini gereğinden fazla kesmemek için insülin pompasını tekrar işletime alın (**RUN** modu).

6.16 Accu-Chek Spirit Combo insülin pompası

Accu-Chek Spirit Combo insülin pompası, veri aktarımı için entegre bir kızılötesi arayüze sahiptir. Verileri bu cihazlardan okumak için şu işlemleri yapın:

- Cihazı, Accu-Chek Smart Pix cihazının kızılötesi penceresinin en fazla 10 cm uzağına koyun. Her iki kızılötesi pencere birbirine dönük olmalıdır.



- İnsülin pompasının **STOP** modunda olmasını sağlayın.
- *DATA TRANSFER* (Veri aktarımı) fonksiyonu görüntülene kadar tuşuna basın.
- Seçimi tuşu ile onaylayın.
- Veri aktarımını başlatmak için tuşuna yeniden basın. Entegre kızılötesi arayüz şimdi etkinleştirilmiştir ve veri aktarımı otomatik olarak başlar.

Veri aktarımı tamamlandıysa ve rapor ekranda mevcut ise:

- Veri aktarım modunu sonlandırmak için tuşuna basın.
- Bazal hız üzerinden insülin verilmesini gereğinden fazla kesmemek için insülin pompasını tekrar işletime alın (**RUN** modu).

6.17 Accu-Chek insülin pompalarında saatin ayarlanmasına ilişkin bilgiler

Accu-Chek insülin pompasının ayarlanmış saatini düzeltmeniz gerekiyorsa, şunları dikkate alın:

Accu-Chek insülin pompasının saatini, insülin verilmesine ilişkin zamana bağlı değişiklikler (ör. geçici bazal hız, uzatılmış bir bolus veya bir çok dalgalı bolus) programladıysanız ve bu değişiklik hala etkin ise (yani programlanan süre henüz dolmadıysa) **değiştirmeyin**.

Accu-Chek Smart Pix sistemi bu durumda kayıtlı insülin pompası verilerini değerlendirmeyebilir. Yani insülin pompasının ayarlanmış saatinde sadece insülin pompasının çalışma durumu STOP ise değişiklik yapın.

Accu-Chek insülin pompasının ayarlanmış saatini yeniden ayarlamak (ör. yaz saati uygulamasının sonunda veya Batı yönünde yapılan seyahatlerde zaman dilimi değişikliğinde) ve mevcut verileri Accu-Chek Smart Pix sistemi ile değerlendirmek istiyorsanız:

Saati değiştirmeden **önce** Accu-Chek insülin pompanızın mevcut verilerini okutun. Sonraki okumada Accu-Chek Smart Pix sistemi **saat değişikliğinin yapıldığı gün için** (yani saat 0:00 itibariyle) sadece saatin ayarlanmasından **sonra** kaydedilen insülin pompası verilerini değerlendirir.

İnsülin pompasını kan şekeri ölçüm cihazı ile birlikte kullanıyorsanız ve her ikisini Accu-Chek Smart Pix sistemi ile değerlendiriyorsanız ilgili zaman düzeltmesini **daima tüm cihazlar için** aynı anda gerçekleştirin. Bu şekilde raporlarda gösterilen bilginin zaman açısından doğru düzenlenmesi sağlanır. Kombine raporlar genel itibariyle sadece tarih ve saat ayarı aynı olan cihazlar için oluşturulur.

6.18 Accu-Chek Insight CGM sistemi

Accu-Chek Insight CGM sistemi şunlardan oluşur:

- CGM sinyalini ölçen CGM sensörü,
- CGM değerlerini kaydeden ve ileten CGM vericisi ve
- CGM değerlerinin görüntülenmesi için bir akıllı telefonda kurulu CGM uygulaması.

Akıllı telefon, veri aktarma için entegre bir USB arayüze sahiptir.

Verileri Accu-Chek Insight CGM sisteminden okumak için şu işlemleri yapın:

- USB kablonun Micro-B girişini akıllı telefona takın.
- USB-A girişini bilgisayarınızın bir USB bağlantısına takın.
- Veri aktarmayı Accu-Chek Smart Pix yazılımında *Cihazı oku* düğmesiyle başlatın.
- Veri aktarma sona erdiğinde USB kabloyu çıkartabilirsiniz.

7 Hata uyarıları ve sorun çözümleri

Bazen bir raporun oluşturulmadığı veya yazdırılmadığı veya başka sorunların meydana geldiği durumlar meydana gelebilir. Meydana gelebilecek çoğu durum için size bazı çözümler sunmak istiyoruz. İstediğiniz çözümü burada bulamıyorsanız, Müşteri Destek ve Hizmet Merkezimize başvurun (adresi bölüm 10 içinde bulabilirsiniz).

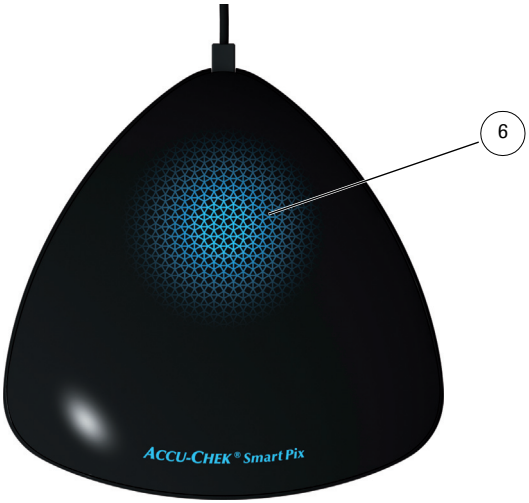
7.1 Hata uyarısı olmayan hatalar

Accu-Chek Smart Pix sistemi bilgisayarda birim olarak görüntülenmiyor:

- Bilgisayarınızın veya işletim sisteminizin, Accu-Chek Smart Pix sistemi ile ilgili sistem gerekliliklerine uygun olup olmadığını kontrol edin (bkz. sayfa 2).
- USB girişinin bilgisayardaki ilgili yuvaya doğru oturduğunu kontrol edin.
- Accu-Chek Smart Pix sistemi hala birim olarak algılanmıyorsa, cihazı bilgisayarınızın başka bir USB yuvasına takın (gerekirse bir USB çoğaltıcı kullanabilirsiniz veya bilgisayarın ön ve arka tarafındaki USB yuvaları arasında seçebilirsiniz).

Accu-Chek Smart Pix sistemi hiçbir ışıklı sinyal vermiyorsa ve yukarıda belirtilen tüm kontroller başarısız kalırsa, cihazı başka bir bilgisayarda deneyebilirsiniz. Hala herhangi bir çalışma işareti tespit edemiyorsanız, cihaz muhtemelen arızalıdır. Bu, veri aktarımlarıyla bağlantılı olmayan hata uyarıları (ışıklı alanın yanıp sönmesi) için de geçerlidir. Müşteri Destek ve Hizmet Merkezimize başvurun (adresi bölüm 10 içinde bulabilirsiniz).

7.2 Cihazdaki hata uyarıları



Accu-Chek Smart Pix sistemi olası hataları (örn. veri aktarma sırasında) ışıklı alanın **6** hızlı yanıp sönmesiyle gösterir.

Bu tür bir hata meydana gelirse, aşağıdaki çözüm seçenekleri mevcuttur:

- Accu-Chek Smart Pix yazılımının kullanıcı arayüzünde *Cihazı oku* düğmesine tıklayın. Şimdi merkezi ışıklı alan tekrar yavaş yanıp sönerek, cihazların aktif arandığını ve veri aktarmaya hazır olduğunu göstermelidir.
- Hata uyarısı devam ederse, Accu-Chek Smart Pix cihazını çıkarıp tekrar takabilirsiniz. Veri taşıyıcısının çıkarıldığına dair bir Microsoft Windows hata mesajının bir etkisi yoktur.

Ardından veri aktarma işlemini tekrarlayın.

Bu hata uyarısı yeniden meydana gelirse, aşağıdaki noktaları kontrol edin:

- Ölçüm cihazı veri aktarma için doğru şekilde hazırlandı mı? Bununla ilgili bilgileri bölüm 6 içinde bulabilirsiniz.
- Optik kontak (kızılötesi arayüz) hasarsız durumda mı? Mesafe doğru mu (çok uzak)?
- Güçlü harici ışık etkileşimi (güneş ışınları, başka bir kızılötesi arayüz, floresan lambalar, enerji tasarruflu lambalar) söz konusu mu?
- USB kablosu cihazın alt tarafında doğru takılı mı?

Veri aktarma işlemleri ile bağlantılı hata mesajlarında Accu-Chek Smart Pix sistemi arızalı değildir, cihazlar arasındaki aktarım sorunludur. Bunun nedeni münferit durumlarda ölçüm cihazı veya insülin pompası olabilir.

8 Ek

8.1 Cihazı temizleme

Accu-Chek Smart Pix cihazını temizlemeden önce bağlantısını kesin. Temizlemek için temizlik malzemeleriyle hafifçe nemlendirilmiş bezler kullanın ve cihazın içine sıvı girmediğinden emin olun.

Klinik personeli: İşletmenizde geçerli, enfeksiyona karşı koruma direktiflerini dikkate alın.

8.2 Cihazı imha etme

Ürün ölçümler sırasında kana temas edebilir. Bu nedenle kullanılmış ürünler enfeksiyon tehlikesine yol açabilir. Kullanılmış ürünleri geçerli talimatlar doğrultusunda imha edin. Yerel belediyeler veya yetkili makamlar doğru imha şekli ile ilgili bilgi verecektir. Ürün 2012/19/EU sayılı Avrupa direktifinin (Elektrikli ve Elektronik Cihazlara İlişkin Direktif, WEEE) geçerlilik alanına girmemektedir.

8.3 USB flash sürücüsünü temizleme

USB flash sürücünüzü bağlantısı kesilmişken temizleyin. Temizleme için temizlik malzemeleriyle hafifçe nemlendirilmiş bezler kullanın ve cihazın içine sıvı girmediğinden emin olun.

8.4 USB flash sürücüsünü imha etme

USB flash sürücü, 2012/19/EU sayılı Avrupa direktif gerekliliklerini karşılamaktadır (Elektrikli ve Elektronik Cihazlara İlişkin Direktif, WEEE). Ev atıklarınızla birlikte atmayınız. USB flash sürücüyü, çevre dostu bir toplama merkezine veya yerel dağıtıcınıza teslim edin.

8.5 USB flash sürücüsünü kullanma

Önemli not: Accu-Chek Smart Pix yazılımlı USB flash sürücüsünü, veri transferi esnasında çıkarmayın. Bu şekil bir kullanım verilerinize geri döndürülemez hasarlar verebilir. Bunun yanında USB flash sürücü de zarar görebilir ve bir daha kullanılamaz hale gelebilir. Bunu engellemek için USB flash sürücünüzü güvenli çıkarmak için aşağıdaki yönlendirmeleri takip edin:

- Windows görev çubuğunda “Donanımı güvenle kaldır ve medyayı çıkar” sembolünü bulun.
- Sembole çift tıklayın .
- Aygıtı çıkarmak için görüntülenen menüden Taşınabilir Veri Aygıtı’nı (USB flash sürücü) seçin.
- “Donanımı kaldırmak güvenli” bildirimini aldığınızda, USB flash sürücüsünü cihazınızdan çıkarın.

8.6 Kısaltmalar

AGP	Ambulatory Glucose Profile (Ambulatuar Glikoz Profili)
AST	AST ölçümü (alternatif bölge testi)
CGM	Sürekli glikoz ölçümü (continuous glucose monitoring)
GBH	Geçici bazal hız
HBGI	Yüksek kan şekeri indeksi
HI	Ölçüm aralığının üzerinde kalan değer (ölçüm cihazında HI olarak belirtilir)
Hipo	Hipoglisemi
IQR	Interquartile Range (kuantiller arası bölge)
KŞ	Kan şekeri
LBGI	Düşük kan şekeri indeksi
LO	Ölçüm aralığının altında kalan değer (ölçüm cihazında LO olarak belirtilir)
SS	Standart sapma
U	Uluslararası birim cinsinden insülin dozu
U/h	Saat başına verilen insülin dozu (bazal hız)

9 Accu-Chek Smart Pix yazılımı için kullanım şartları

Accu-Chek Smart Pix yazılımının kullanımı aşağıdaki hükümlere tabidir (“Kullanım şartları”).

1 Veri Koruması, Gizlilik ve Veri Yedekleme

1.1 Roche Diabetes Care GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, Almanya (“Roche”) şirketinin Accu-Chek Smart Pix yazılımını kullanarak oluşturduğunuz verilere erişim olanağı bulunmamaktadır. Diğer veriler aşağıdaki madde 1.4 uyarınca kullanılır.

1.2 Accu-Chek Smart Pix yazılımını kullanarak oluşturduğunuz verilere, bilgisayarınızda yerel olarak oluşturulur ve sistemde sadece aktif olarak seçtiğiniz sisteme, örneğin bilgisayarınızdaki Accu-Chek Smart Pix yazılımının kayıt yerine kaydedilir.

1.3 USB flash sürücü, Accu-Chek Smart Pix yazılımını kullanmanız esnasında oluşturduğunuz verilerin depolanması için uygun bir araç değildir. Olası bir veri kaybını (örn. USB flash sürücünün hasar görmesi veya kaybolması) önlemek amacıyla verilerinizi her zaman bilgisayarınızda yerel olarak veya bir ağ sunucusuna kaydedin. Veri yedekleme sizin sorumluluğunuzdadır.

1.4 Accu-Chek Smart Pix yazılımını kullanırsanız Roche, sisteminizden Roche’a gönderilen, Accu-Chek Smart Pix yazılımını nasıl kullandığınıza ilişkin kullanım bilgilerini toplar (“Kullanım bilgileri”). Roche, hem Accu-Chek Smart Pix yazılımının hem de kullanıcıların davranışını analiz etmek için yazılımı kullananlar hakkında takma adlı bilgiler kullanır ve bireysel kullanıcı davranışlarını ifşa etmeksizin yazılımın nasıl kullanıldığını gösteren toplu raporlar oluşturur. Toplanan bilgiler düzenli aralıklarla Roche sunucusuna yüklenir. Verilerin bu tür kullanımına ilişkin seçimi Accu-Chek Smart Pix yazılımının ayarlarından kaldırabilirsiniz.

2 Mülkiyet Hakları

Accu-Chek Smart Pix yazılımının, yapısı, tasarımı ve etiketlenmesi ile ilgili olan telif hakları, markalar ve diğer fikri mülkiyet haklarını içeren fakat bunlarla sınırlı olmayan tüm haklar, mülkiyet ve menfaatler Roche ve onun lisans vericilerinin mülkiyetindedir. Roche işbu sözleşme altında açıkça öngörülmeyen tüm hakları saklı tutar.

3 Sorumluluğun Sınırlaması

3.1 Hukuki sebepten bağımsız olarak, Roche, şirketinin sorumluluğu kasıt veya ağır ihmal nedeniyle, Roche çalışanları veya alt yüklenicilerinden kaynaklanan veya sözleşmenin esaslı noktalarının, örneğin Accu-Chek Smart Pix yazılımının kullanılabilirliği açısından önemli olan bir konunun ihlal edilmesi, hafif ihlalden kaynaklanan zararlar ile sınırlıdır.

3.2 Roche şirketinin madde 3.1 uyarınca hafif ihmal nedeniyle sorumlu tutulması halinde, Roche şirketinin sorumluluğu, Accu-Chek Smart Pix yazılımının sağlanması esnasında veya en geç ilgili yükümlülüğün ihlalinin gerçekleşmesi anında makul olarak öngörülebilen tipik zararlarla sınırlıdır.

3.3 Roche şirketinin sorumluluğu, belirli bir garanti hükmünün ihlali nedeniyle oluşan zararlar veya ürün sorumluluğu yasası uyarınca karşılanılacak olan zararlar ve de ölüm, yaralanma ve sağlığın tehdit edilmesi ile ilgili zararlardan etkilenmez.

4 Diğer Hususlar

4.1 Bu Hükümler Alman hukukuna tabidir; Malların Uluslararası Satımına İlişkin Birleşmiş Milletler Sözleşmesi uygulanmayacaktır.

4.2 İşbu Hükümler ile ilgili veya işbu Hükümler'den kaynaklanan uyuşmazlıklarda bir tacir, şirket veya kamu kuruluşu olmanız durumunda, Mannheim, Almanya mahkemeleri uluslararası ve ulusal olarak münhasır olarak yetkilidir.

4.3 Hükümler'in herhangi bir şartının geçersiz veya uygulanamaz olması durumunda diğer hükümler bundan etkilenmeyecektir. Geçersiz veya uygulanamayan hükmün yerine yasal olarak geçerli bir hüküm konulacaktır.

10 Müşteri Destek ve Hizmet Merkezi

Argentina (República Argentina)	Importado y distribuido por: Roche Diabetes Care Argentina S.A. Otto Krause 4650 – Dock 25 – Tortuguitas (CP 1667), Provincia de Buenos Aires Centro de servicio y atención al cliente: 0800-333-6081 o 0800-333-6365 www.accu-chek.com.ar
Australia (Australia)	Accu-Chek Enquiry Line: 1800 251 816 Pump Support: 1800 633 457 www.accu-chek.com.au
Austria (Österreich)	Accu-Chek Kunden Service Center: +43 1 277 27-355 www.accu-chek.at
Belgium (Belgien/Belgique/België)	Tel: 0800-93626 (Accu-Chek Service) www.accu-chek.be
Bosnia and Herzegovina (Bosna i Hercegovina)	Korisnički i servisni centar: Besplatna telefonska linija (Banja Luka): 0800 50 400 Besplatna telefonska linija (Sarajevo): 0800 20 603
Brazil (Brasil)	Roche Diagnóstica Brasil Ltda. Av. Engenheiro Billings, 1729 – Prédio 38 CEP: 05321-010 – Jaguaré – São Paulo – SP, **Brasil** CNPJ: 30.280.358/0001-86 Responsável técnico: Paula Bresciani – CRF/SP 64.028 Central de Relacionamento Accu-Chek Responde: 0800 77 20 126 www.accu-chek.com.br Registro ANVISA: 10287410883
Canada (Canada)	Accu-Chek Customer Care: 1-800-363-7949 www.accu-chek.ca Accu-Chek Soins aux Patients : 1-800-363-7949 www.accu-chek.ca
Chile (Chile)	Servicio de atención al cliente: Línea Gratuita: 800 471 800 www.accu-chek.cl

Costa Rica (Costa Rica)	Centro de Atención al Cliente: 800-000-3422 www.accu-chek.com
Croatia (Hrvatska)	Služba podrške za korisnike: Besplatna telefonska linija: 0800 60 00 60
Czech Republic (Česká republika)	Informace na bezplatné lince 800 111 800 www.accu-chek.cz
Denmark (Danmark)	Accu-Chek Kundeservice: Tlf. 36 39 99 54 www.accu-chek.dk
Egypt (مصر)	روش ديابيتس كير ميدل ايست ش م ح Tel: 971(0)4 805 2222 www.accu-chekarabia.com أو اتصل بوكيل روش المعتمد في دولتك
Estonia (Eesti)	Klienditoe- ja teeninduskeskus: Tel. +372 6460660 www.accu-chek.ee www.surgitech.ee
Finland (Suomi/Finland)	Asiakaspalvelupuhelin: 0800 92066 (maksuton) www.accu-chek.fi Kundtjänsttelefon: 0800 92066 (kostnadsfri) www.accu-chek.fi
France (France)	Service après-vente : Numéro vert : 0800 27 26 93 www.accu-chek.fr
Germany (Deutschland)	Accu-Chek Kunden Service Center: Kostenfreie Telefonnummer 0800 4466800 Montag bis Freitag: 08:00 bis 18:00 Uhr www.accu-chek.de
Greece (Ελλάδα)	Κέντρο εξυπηρέτησης πελατών και τεχνικής υποστήριξης: Τηλ.: 210 2703700 Δωρεάν Γραμμή Εξυπηρέτησης Πελατών Διαβήτη: 800 11 71000
Guatemala (Guatemala)	Centro de Atención al Cliente: 1-801-00-34222 www.accu-chek.com

Hongkong (香港)	客戶服務熱線：+852-2485 7512 （辦公時間） www.accu-chek.com.hk Enquiry hotline: +852-2485 7512 (office hours) www.accu-chek.com.hk
Hungary (Magyarország)	Ügyfélszolgálat: 06-80-200-694 Bővebb információ: www.accu-chek.hu
Israel (מדינת ישראל)	Customer Support: Tel. 04-6175390 www.dyndiabetes.co.il
Italy (Italia)	Servizio Assistenza 800 822 189 www.accu-chek.it
Kazakhstan (Republic of Kazakhstan)	Roche Kazakhstan LLP 77, Kunaev street, 15 floor BC “Parkview office Tower” 050000, Almaty
Latvia (Latvija)	Klientu atbalsta un apkalpošanas centrs: Bezmaksas informatīvais tālrunis 80008886 www.accu-chek.lv
Lebanon (لبنان)	روش دیابیتس کیر میدل ایست ش م ح Tel: 971(0)4 805 2222 www.accu-chekarabia.com أو اتصل بوكيل روش المعتمد في دولتك
Lithuania (Lietuva)	Klientų aptarnavimo ir techninės priežiūros centras: Nemokama telefono linija 8 800 20011 www.accu-chek.lt
Mexico (México)	Oficinas / Atención al Cliente Centro Accu-Chek: Dudas o comentarios: Llame sin costo 01 800-90 80 600 www.accu-chek.com.mx
Morocco (Maroc)	STERIFIL SA Tél : 05 22 97 55 97 e-mail : sterifil@sterifil.com
Netherlands (Nederland)	Accu-Chek Diabetes Service Tel. 0800-022 05 85 www.accu-chek.nl
Norway (Norge)	Accu-Chek Kundesenter: 815 00 510 www.accu-chek.no

Panama (Panamá)	Centro de Atención al Cliente: 800-3422 www.accu-chek.com
Peru (Perú)	Centro de Atención al Cliente: 0800 00 388 y/o 618 8777 www.accu-chek.com.pe
Poland (Polska)	Obsługa klienta: Telefon: +48 22 481 55 55 www.accu-chek.pl Infolinia na terenie Polski: 801 080 104* * Opłata za połączenie jest zgodna z planem taryfikacyjnym danego operatora
Portugal (Portugal)	Linha de Assistência a Clientes 800 200 265 (dias úteis: 8h30 – 18h30) www.accu-chek.pt
Russia (Россия)	Информационный центр: 8-800-200-88-99 (бесплатно для всех регионов России), адрес эл. почты: info@accu-chek.ru Веб-сайт: www.accu-chek.ru
Saudi Arabia (السعودية)	روش ديابيتس كير ميدل ايست ش م ح Tel: 971(0)4 805 2222 www.accu-chekarabia.com أو اتصل بوكيل روش المعتمد في دولتك
Serbia (Srbija)	Korisnički i servisni centar: Tel: 011 2471 990 diabetes.care@adoc.rs
Singapore (Singapore)	Accu-Chek ExtraCare line: 6272 9200 www.accu-chek.com.sg
Slovakia (Slovensko)	Bezplatná infolinka ACCU-CHEK pre glukometre: 0800 120200 www.accu-chek.sk
Slovenia (Slovenija)	Center za pomoč uporabnikom in servis Accu-Chek: Brezplačen telefon: 080 12 32 www.accu-chek.si

South Africa (South Africa)	Roche Diabetes Care South Africa (Pty) Ltd Hertford Office Park, Building E No 90 Bekker Street, Vorna Valley 1686 **South Africa** Accu-Chek Customer Care Centre: 080-DIABETES (Dial 080-34-22-38-37) www.accu-chek.co.za
South Korea (대한민국)	고객 지원 및 서비스 센터 무료상담전화 : 080-909-2222 / 월 - 금 오전 8 시 30 분 - 오후 5 시 30 분 www.accu-chek.com
Spain (España)	Línea de Atención al Cliente: 900 210 341 www.accu-chek.es
Sweden (Sverige)	Accu-Chek Kundsupport: Telefon: 020-41 00 42 E-post: info@accu-chek.se www.accu-chek.se
Switzerland (Schweiz/Suisse/Svizzera)	Accu-Chek Kundenservice 0800 803 303 gebührenfrei Service clientèle Accu-Chek 0800 803 303 appel gratuit Servizio clienti Accu-Chek 0800 803 303 gratuito www.accu-chek.ch
Taiwan (台灣)	製造廠名稱：Roche Diabetes Care GmbH 製造廠地址：Sandhofer Strasse 116 68305 Mannheim, Germany 藥商名稱：台灣羅氏醫療診斷設備股份有限公司 藥商地址：台北市民權東路三段 2 號 10 樓 免付費專線：0800-060-333 www.accu-chek.com.tw
Thailand (ประเทศไทย)	แผนกบริการลูกค้า แอคคิว-เช็ค คอลเซ็นเตอร์ 02-791-2222 www.accu-chek.co.th Customer Service Line: +66 (0) 2791 2222 www.accu-chek.co.th

Turkey (Türkiye)	**İstanbul Bölge Müdürlüğü** Esentepe Mahallesi Kırgülü Sokak No: 4 34394 Şişli, İstanbul **Türkiye** Telefon: +90 212 306 06 06 **Müşteri Danışma Hattı:** 0800 211 36 36 (ücretsiz) 0850 211 36 36 www.rochediagnostics.com.tr ÜRETİCİ FİRMA Roche Diabetes Care GmbH Sandhofer Strasse 116 68305 Mannheim, Germany www.accu-chek.com İTHALATÇI FİRMA Roche Diagnostics Turkey A.Ş. Esentepe Mahallesi Kırgülü Sokak No: 4 34394 Şişli, İstanbul **Türkiye** Telefon: +90 212 306 06 06
Ukraine (Украина)	Roche Ukraine LLC 33, P. Sagaidachnogo str., 3rd - 4th floor Kiev, 04070
United Arab Emirates (الإمارات العربية المتحدة)	روش ديابيتس كير ميدل ايست ش م ح Tel: 971(0)4 805 2222 www.accu-chekarabia.com أو اتصل بوكيل روش المعتمد في دولتك
United Kingdom (United Kingdom)	Roche Diabetes Care Limited Charles Avenue, Burgess Hill West Sussex, RH15 9RY, **United Kingdom** Accu-Chek Customer Careline [1)] UK Freephone number: 0800 701 000 ROI Freephone number: 1 800 709 600 [1)] calls may be recorded for training purposes Some mobile operators may charge for calls to these numbers. www.accu-chek.co.uk www.accu-chek.ie
Uruguay (Uruguay)	Tel: +598 26261400 www.accu-chek.com.uy

Venezuela (Venezuela)	Importado y Distribuido por: Productos Roche S.A. Torre la Castellana Av. Principal de la Castellana con calle José Ángel Lamas, oficina nivel PH La Castellana, Caracas 1060, Venezuela Línea Gratuita: 0800gliCmia (0800-4542642) RIF: J-00044058-1

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK AVIVA, ACCU-CHEK AVIVA COMBO, ACCU-CHEK AVIVA CONNECT, ACCU-CHEK AVIVA EXPERT, ACCU-CHEK AVIVA NANO, ACCU-CHEK AVIVA INSIGHT, ACCU-CHEK GO, ACCU-CHEK GUIDE, ACCU-CHEK INSIGHT, ACCU-CHEK INSTANT, ACCU-CHEK MOBILE, ACCU-CHEK NANO, ACCU-CHEK PERFORMA, ACCU-CHEK SPIRIT, ACCU-CHEK SPIRIT COMBO, ACCU-CHEK SMART PIX, COMBO, PERFORMA COMBO, PERFORMA CONNECT, PERFORMA INSIGHT ve PERFORMA NANO
Roche markalarıdır.

Diğer marka veya ürün adları ilgili sahiplerinin ticari markalarıdır.

© 2017 Roche Diabetes Care

Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com

0 7248989001 (05)

ACCU-CHEK®